



# 2022

## Výročná správa Annual report



**2022**  
**VÝROČNÁ SPRÁVA**  
**ANNUAL REPORT**

# OBSAH

- 01** PRÍHOVOR PREDSEDU PREDSTAVENSTVA  
A GENERÁLNEHO RIADITEĽA SPOLOČNOSTI TRANSPETROL, a. s.
- 02** O SPOLOČNOSTI
- 03** ROPOVODNÁ SIEŤ V SLOVENSKEJ REPUBLIKE
- 04** PREPRAVA A SKLADOVANIE ROPY
- 05** ĽUDSKÉ ZDROJE A SOCIÁLNA POLITIKA
- 06** TECHNICKÝ A INVESTIČNÝ ROZVOJ
- 07** IT A ROZVOJ INFORMAČNÝCH TECHNOLOGIÍ
- 08** ROPOVODNÝ INFORMAČNÝ SYSTÉM
- 09** INTEGROVANÝ MANAŽÉRSKY SYSTÉM
- 10** BUDÚCI VÝVOJ SPOLOČNOSTI
- 11** EKONOMICKÉ VÝSLEDKY ZA ROK 2020
- 12** ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2020
- 13** SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

# CONTENTS

- 01** ADDRESS BY THE CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS AND THE CEO OF TRANSPETROL, A. S.
- 02** ABOUT THE COMPANY
- 03** OIL NETWORK IN THE SLOVAK REPUBLIC
- 04** OIL TRANSPORTATION AND STORAGE
- 05** HUMAN RESOURCES AND SOCIAL POLICY
- 06** TECHNICAL AND INVESTMENT DEVELOPMENT
- 07** IT AND INFORMATION TECHNOLOGY DEVELOPMENT
- 08** OIL PIPELINE INFORMATION SYSTEM
- 09** INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM
- 10** FUTURE DEVELOPMENT OF THE COMPANY
- 11** ECONOMIC RESULTS FOR 2020
- 12** FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2020
- 13** INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

# 01 PRÍHOVOR PREDSEDU PREDSTAVENSTVA A GENERÁLNEHO RIADITEĽA SPOLOČNOSTI TRANSPETROL, A. S.



Spoločnosť TRANSPETROL, a. s., ako prevádzkovateľ ropovodného systému na území Slovenska, je jedným zo strategických podnikov slovenského hospodárstva. Jeho významná úloha spočíva v realizácii vnútroštátnej a tranzitnej prepravy ropy a skladovania tejto komodity v súlade s požiadavkami zmluvných partnerov. Spoľahlivé a bezpečné dodávky ropy pre koncových odberateľov sú základom pre fungovanie každej ekonomiky a ďalší hospodársky rozvoj spoločnosti. Svoje nezastupiteľné postavenie v rámci národného hospodárstva podporuje spoločnosť TRANSPETROL, a. s., poskytovaním kvalitných služieb s dôrazom na ochranu životného prostredia a udržateľného podnikania. Využívaním najnovších a najmodernejších technických a technologických postupov a riešení spolu s akcentom na starostlivosť o zamestnancov má Spoločnosť záujem naďalej zvyšovať efektívnosť prevádzky a environmentálnu bezpečnosť ropovodného systému.

Zásadnú časť výnosov spoločnosti TRANSPETROL, a. s., tvoria príjmy plynúce z prepravy ropy, keď v roku 2022 bolo prepravených celkovo 9 595 058 ton ropy pre rafinérie v Českej republike a na Slovensku, čo predstavuje nárast o 8,8 % oproti predchádzajúcemu roku. Rafinéria SLOVNAFT, a. s., je najväčším odberateľom a na celkovej preprave ropy sa podieľala množstvom 5 433 512 ton, pričom z uvedeného objemu bolo 190 801 ton inej ako ruskej ropy prepravenej ropovodom ADRIA.

Pre najvýznamnejšieho zahraničného obchodného partnera, spoločnosť ORLEN Unipetrol RPA, s. r. o., bola v rámci tranzitu cez územie Slovenska dodaná ropa v množstve 4 161 546 ton, čo predstavuje približne 43 % prepraveného množstva ropovodom DRUŽBA v danom roku. Objem dodávok ropy do českej rafinérie v porovnaní s rokom 2021 výrazne vzrástol takmer o 25 %.

Pre najvýznamnejšieho zahraničného obchodného partnera, spoločnosť ORLEN Unipetrol RPA, s. r. o., bola v rámci tranzitu cez územie Slovenska dodaná ropa v množstve 4 161 546 ton, čo predstavuje približne 43 % prepraveného množstva ropovodom DRUŽBA v danom roku. Objem dodávok ropy do českej rafinérie v porovnaní s rokom 2021 výrazne vzrástol takmer o 25 %.

Veľmi dôležitou súčasťou podnikateľskej činnosti spoločnosti TRANSPETROL, a. s., je taktiež skladovanie ropy pre hlavných obchodných partnerov a ďalších záujemcov, ktorí prejavujú rastúci záujem o dostupné skladovacie kapacity. V tejto súvislosti by som rád podotkol, že v roku 2022 boli uvedené do prevádzky dve moderné veľkokapacitné dvojplášťové nádrže na ropu, a to v PS1 Budkovce nádrž s objemom 50 000 m<sup>3</sup> a v PS4 Tupá nádrž s objemom 75 000 m<sup>3</sup>, ktoré rozšírili skladovacie kapacity Spoločnosti. O náraste záujmu o skladovanie ropy v poslednom období hovorí skutočnosť, že v roku 2022

bolo priemerné denné fakturované množstvo za skladovanie 34 045 ton ropy, pričom v roku 2021 to bolo 4 475 ton ropy.

V oblasti investícií má Spoločnosť záujem naďalej pokračovať v modernizácii jednotlivých technologických zariadení ropovodného systému vrátane riadiaceho a informačného systému ropovodu a podporovať tak zvyšovanie environmentálnej bezpečnosti ropovodnej siete a energetickej efektívnosti prevádzky, aj v spojitosti s výrazným nárastom cien energií v poslednom období.

Na základe Rozhodnutia Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky, ako jediného akcionára Spoločnosti, bolo dňa 17. októbra 2022 vymenované nové vedenie spoločnosti TRANSPETROL, a. s., ktoré po nástupe do funkcií posúdilo celkové hospodárenie Spoločnosti za uplynulé obdobie a prijalo opatrenia za účelom zintenzívnenia realizácie opráv a služieb súvisiacich s ropovodom, najmä z dôvodu zaistenia bezpečnej a spoľahlivej prevádzky ropovodného systému, nakoľko stratégia maximalizácie zisku uplatňovaná v predchádzajúcich rokoch bola založená na znižovaní nákladov formou nerealizácie a presunu opráv a služieb súvisiacich s ropovodom, resp. služieb ekologického charakteru do budúcnosti.

Spoločnosť TRANSPETROL, a. s., rovnako ako ďalšie hospodárske subjekty, sa musela v roku 2022 vysporiadať s následkami pandémie a následne s dôsledkami vojny na Ukrajine, a tiež s energetickou krízou, ktorá iniciovala rast cien tovarov, prác, služieb a predovšetkým energií.

Pre dlhoročné úspešne fungovanie Spoločnosti je mimoriadne dôležitá odbornosť a profesionalita jej zamestnancov, vďaka ktorej je možné zabezpečovať spoľahlivú prevádzku ropovodného systému a zdarne implementovať najnovšie technológie a tým udržiavať konkurencieschopnosť prepravnej trasy vedúcej cez územie Slovenska. Zodpovedajúca pozornosť je preto venovaná sociálnej politike, starostlivosti o pracovníkov a predovšetkým oblasti vzdelávania zamestnancov Spoločnosti.

Moje poďakovanie patrí všetkým zamestnancom za ich nasadenie a schopnosti, ktoré využívajú v prospech našej Spoločnosti, a súčasne spoluprácou podporenou ľudským rozmerom môžu významným spôsobom ovplyvniť plnenie cieľov a prispieť k zlepšovaniu výkonnosti Spoločnosti.

RNDr. Martin Ružinský, PhD., PhD.  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ spoločnosti  
TRANSPETROL, a. s.

## 01 ADDRESS BY THE CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS AND THE CEO OF TRANSPETROL, A. S.



As an operator of the oil pipeline system in Slovakia, a joint-stock company, TRANSPETROL, a. s. belongs among the strategic enterprises of the Slovak economy. The Company's important role consists in the implementation of domestic and transit transportation of crude oil and storage of this commodity in accordance with the requirements of contractual partners. Reliable and safe supply of oil to end

customers forms the basis for the functioning of any economy and the further economic development of society. TRANSPETROL, a. s. supports its irreplaceable position in the national economy by providing quality services with an emphasis on environmental protection and sustainable business practices. By using the latest and most advanced technical and technological procedures and solutions, and with an emphasis on employee care, the Company takes interest in continuing to increase the efficiency of its operation and the environmental safety of the oil pipeline system.

A major part of the revenues of TRANSPETROL, a. s. is formed by the revenues from oil transportation, when a total of 9,595,058 tons of oil were transported to refineries in the Czech Republic and Slovakia in 2022, representing an increase of 8.8 % compared to the previous year. The SLOVNAFT, a. s. refinery, being the Company's major customer, participated in the total transportation of oil with 5,433,512 tons, where of the mentioned volume, 190,801 tons represented non-Russian oil transported by the ADRIA pipeline.

For the most important foreign business partner, a limited liability company, ORLEN Unipetrol RPA, s. r. o., oil in the volume of 4,161,546 tons was supplied within the transit through the Slovak territory, representing approximately 43 % of the volume transported by the DRUZHBA pipeline in the given year. Compared to 2021, the volume of oil supplies to the Czech refinery increased significantly by almost 25 %.

The storage of oil for our main business partners and other interested parties, who show a growing interest in available storage capacities, also forms a very important part of the business activities carried out by TRANSPETROL, a. s. In this context, I would like to mention that in 2022, two modern large-capacity double-shell oil tanks were put into operation, namely a tank with a volume of 50,000 m<sup>3</sup> in PS1 Budkovce and a tank with a volume of 75,000 m<sup>3</sup> in PS4 Tupá, which have both significantly expanded the Company's storage capacities. The recent increased inter-

est in oil storage is evident by the fact that in 2022 the average daily invoiced amount for storage was 34,045 tons of oil, while in 2021 it was 4,475 tons of oil.

As regards investments, the Company takes interest in continuing the modernisation of individual technological equipment within the pipeline system, including the control and information system of the pipeline, and thus supporting the increase of the environmental safety of the pipeline network and the energy efficiency of its operation, also in connection with the significant increase in energy prices in the recent period.

Based on the Decision of the Ministry of Economy of the Slovak Republic, as the sole shareholder of the Company, on 17 October 2022, the new management of TRANSPETROL, a. s., which after taking office assessed the overall management of the Company for the past period and adopted measures to intensify the implementation of repairs and services related to the oil pipeline, especially to ensure the safe and reliable operation of the oil pipeline system, as the profit maximisation strategy applied in previous years was based on cost reduction in the form of non-implementation and postponement of repairs and services related to the oil pipeline, or ecological services in the future.

Same as other economic entities, TRANSPETROL, a. s. had to deal with the consequences of the pandemic in 2022 and subsequently with the consequences of the war in Ukraine, as well as with the energy crisis, which initiated the rise in the prices of goods, works, services, and, above all, energy.

To secure the long-term successful functioning of the Company, the expertise and professionalism of its employees are extremely important, thanks to which it is possible to ensure reliable operation of the oil pipeline system and successfully implement the latest technologies, thus maintaining the competitiveness of the transport route leading through the Slovak territory. Great attention is therefore paid to social policy, employee care and, above all, education and training of the Company's employees.

My gratitude belongs to all employees for their commitment and abilities that they use for the benefit of our Company, and at the same time, through cooperation supported by the human dimension, they can significantly influence the achievement of goals and contribute to the improvement and growth of the Company's performance.

RNDr. Martin Ružinský, PhD., PhD.  
Chairman of the Board of Directors  
and Chief Executive Officer TRANSPETROL, a. s.

## 02 O SPOLOČNOSTI

### PREDSTAVENSTVO

**RNDr. Martin Ružinský, PhD., PhD.**  
predseda predstavenstva od 17.10.2022

**Ing. Marek Zálom**  
podpredseda predstavenstva od 17.10.2022

**Ing. Karol Ladomerský**  
člen predstavenstva od 17.10.2022

**Ing. Dávid Kaiser**  
člen predstavenstva od 17.10.2022

**Mgr. Anna Grazyna Wydrzynska**  
člen predstavenstva od 17.10.2022 do 11.11.2022

**Ing. Ján Horkovič**  
predseda predstavenstva do 16.10.2022

**Ing. Marián Lokša**  
podpredseda predstavenstva do 16.10.2022

**Ing. Peter Zelinka**  
člen predstavenstva do 16.10.2022

**Ing. Milan Rác, MBA**  
člen predstavenstva do 16.10.2022

**Vladimír Škola, MBA**  
člen predstavenstva od 3.1.2022 do 16.10.2022

### DOZORNÁ RADA

**Mgr. Vladimír Halaj**  
predseda dozornej rady

**Mgr. Ondrej Gömöry**  
podpredseda dozornej rady

**Ing. Ľudovít Šrenkel, PhD.**  
člen dozornej rady

**Ing. Veronika Solíková, PhD.**  
člen dozornej rady

**Ing. Martin Masár**  
člen dozornej rady

**Ing. Richard Weber**  
člen dozornej rady do 24.3.2022

**Ing. Ján Vančo**  
člen dozornej rady od 13.5.2022

**Ing. Iveta Gajdácsová**  
člen dozornej rady za zamestnancov

**Mgr. Vendelín Migra**  
člen dozornej rady za zamestnancov

**Ing. Marek Zálom**  
člen dozornej rady za zamestnancov  
do 16.10.2022

## BOARD OF DIRECTORS

**RNDr. Martin Ružinský, PhD., PhD.**  
Chairman of the Board of Directors  
since 17.10.2022

**Ing. Marek Zálom**  
Vice-Chairman of the Board of Directors  
since 17.10.2022

**Ing. Karol Ladomerský**  
Member of the Board of Directors  
since 17.10.2022

**Ing. Dávid Kaiser**  
Member of the Board of Directors  
since 17.10.2022

**Mgr. Anna Grazyna Wydrzynska**  
Member of the Board of Directors  
from 17.10.2022 to 11.11.2022

**Ing. Ján Horkovič**  
Chairman of the Board of Directors  
until 16.10.2022

**Ing. Marián Lokša**  
Vice-Chairman of the Board of Directors  
until 16.10.2022

**Ing. Peter Zelinka**  
Member of the Board of Directors  
until 16.10.2022

**Ing. Milan Rác, MBA**  
Member of the Board of Directors  
until 16.10.2022

**Vladimír Škola, MBA**  
Member of the Board of Directors  
from 3.1.2022 to 16.10.2022

## SUPERVISORY BOARD

**Mgr. Vladimír Halaj**  
Chairman of the Supervisory Board

**Mgr. Ondrej Gömöry**  
Vice-Chairman of the Supervisory Board

**Ing. Ľudovít Šrenkel, PhD.**  
Member of the Supervisory Board

**Ing. Veronika Solíková, PhD.**  
Member of the Supervisory Board

**Ing. Martin Masár**  
Member of the Supervisory Board

**Ing. Richard Weber**  
Member of the Supervisory Board  
until 24.3.2022

**Ing. Ján Vančo**  
Member of the Supervisory Board  
since 13.5.2022

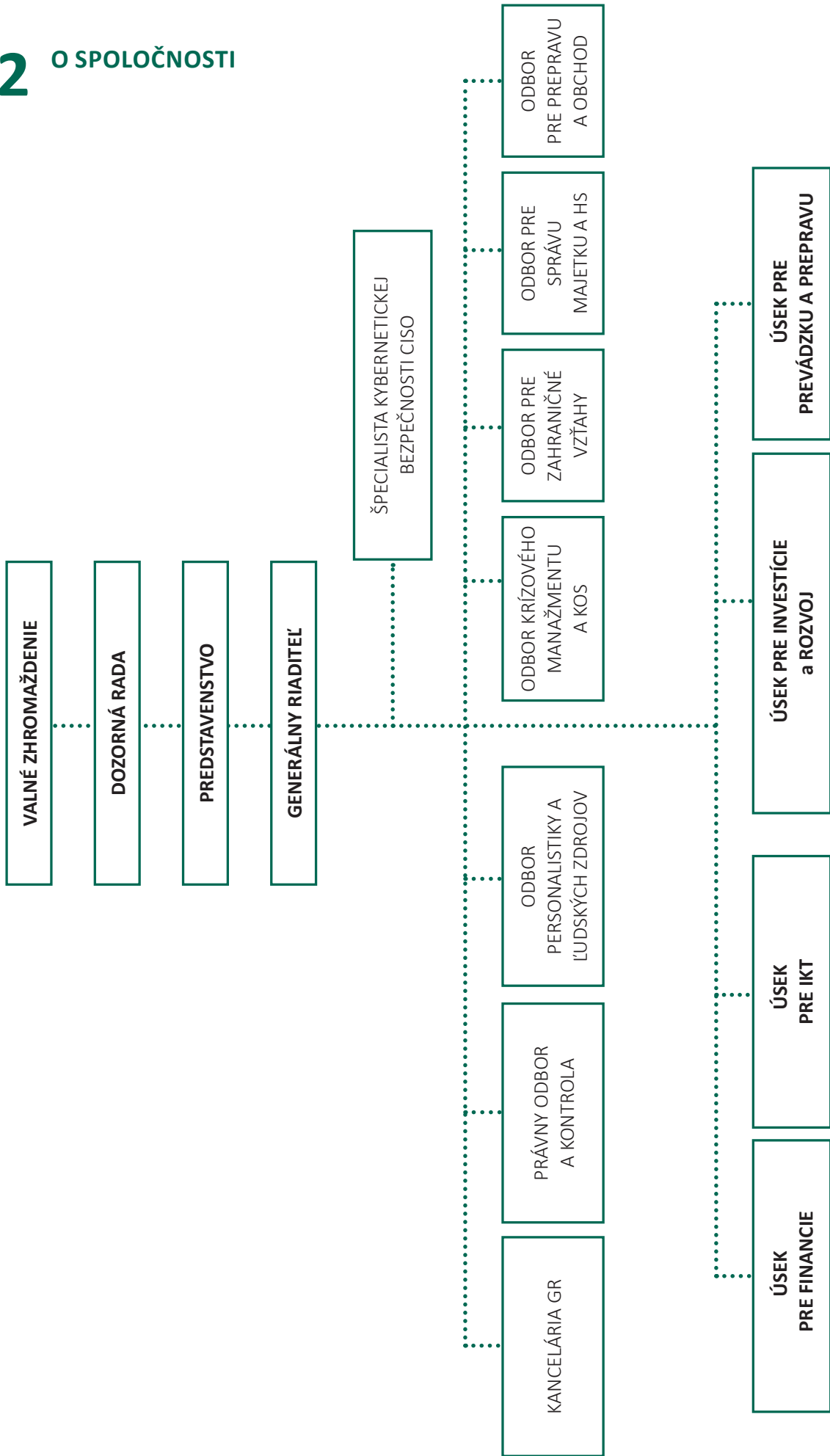
**Ing. Iveta Gajdácsová**  
Member of the Supervisory Board

**Mgr. Vendelín Migra**  
Member of the Supervisory Board

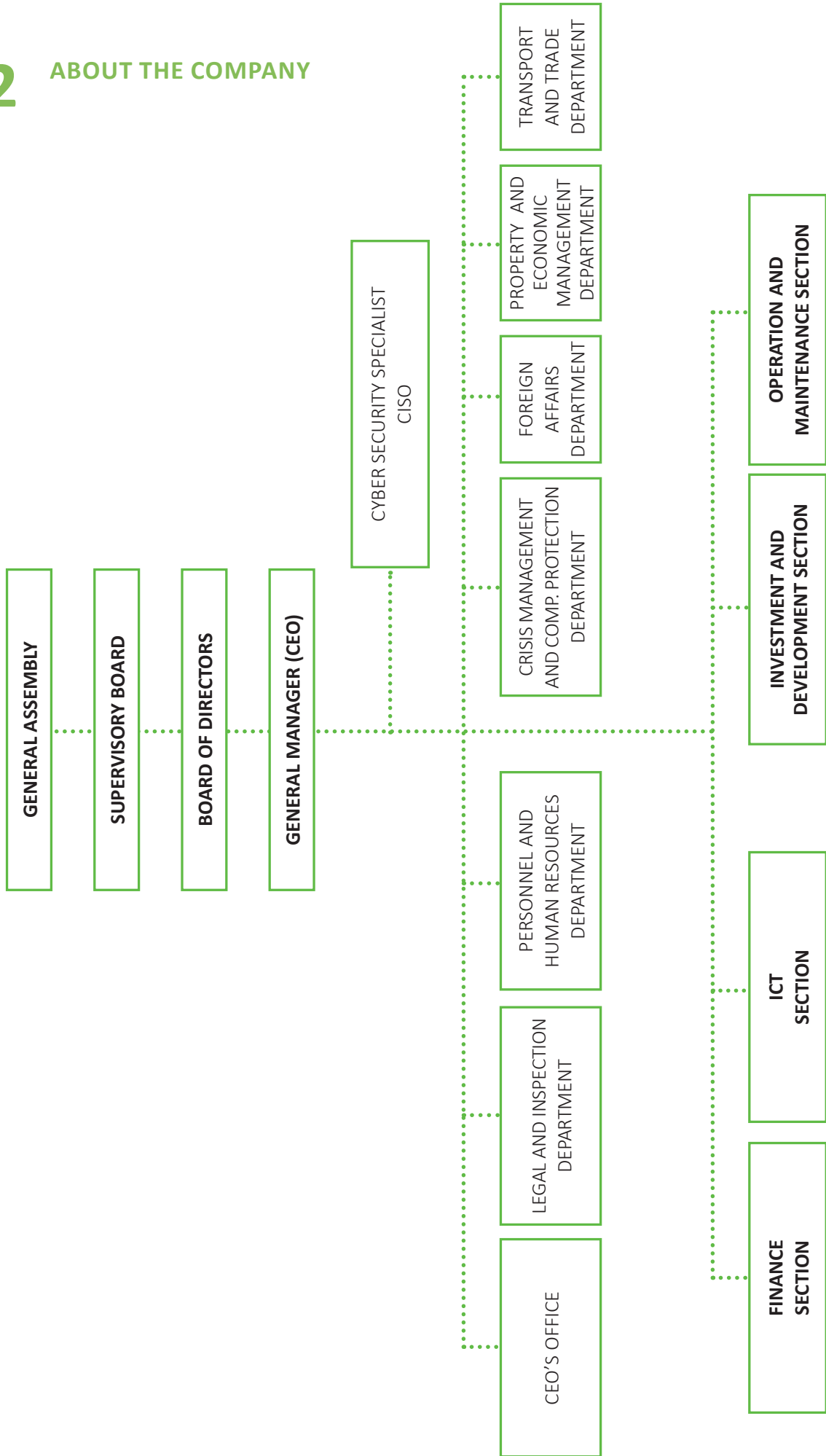
**Ing. Marek Zálom**  
Member of the Supervisory Board  
until 16.10.2022



## 02 O SPOLOČNOSTI



# 02 ABOUT THE COMPANY



## 03 ROPOVODNÁ SIĚŤ V SLOVENSKEJ REPUBLIKE

SPOLOČNOSŤ TRANSPETROL, A. S., JE JEDINÝM PREVÁDZKOVATEĽOM ROPOVODNÉHO SYSTÉMU V SLOVENSKEJ REPUBLIKE, A PRETO PATRÍ MEDZI STRATEGICKÉ PODNIKY SLOVENSKEHO HOSPODÁRSTVA. PRE SVOJICH ZÁKAZNÍKOV ZABEZPEČUJE TRANZITNÚ A VNÚTROŠTÁTNU PREPRAVU ROPY. STRATEGICKÁ GEOGRAFICKÁ POLOHA A RELATÍVNE VEĽKÁ PREPRAVNÁ KAPACITA ROPOVODOV NA SLOVENSKOM ÚZEMÍ VYTVÁRA REÁLNE PREDPOKLADY NA JEHO NAPOJENIE NA EURÓPSKE TRANZITNÉ CESTY.

Hlavná vetva pokračuje do PS2 Moldava nad Bodvou, PS3 Rimavská Sobota, PS4 Tupá, kde vyúsťuje aj ropovod Adria DN450, ktorý začína v chorvátskom prístave Omišalj, pokračuje do rafinérie v maďarskom meste Százhalombatta a vstupuje z Maďarska na Slovensko v katastri obce Tešmak, ktorého dĺžka na území SR je 9 km. Prepravná kapacita ropovodu ADRIA (prepoj medzi PS Százhalombatta a PS4 Tupá) sa pohybuje v rozpätí 5,4 až 5,9 mil. ton ročne, a to v závislosti od druhu a spôsobu prepravovanej ropy. Preprava ropy je v rám-



Medzinárodný ropovod DRUŽBA so svojimi 5-tisíc kilometrami patrí medzi najdlhšie ropovody sveta, začína v stredoruskom Almatjevsku (Samarská oblasť – mesto Samara), kde sa zbiera ropa z Kazachstanu, Kaukazu a západnej Sibíri. Následne ropovod smeruje k západným hraniciam Ruska, kde sa v meste Uneča rozdeľuje. Delí sa na vetvu smerujúcu po území Bieloruska cez Polovo a Pobaltie do prístavov v Litve a Lotyšsku a vetvu DRUŽBY ďalej pokračujúcu do bieloruského Mozyru. Tu sa DRUŽBA rozdeľuje na severnú vetvu smerujúcu na Poľsko a južnú vetvu, ktorá pokračuje cez Brody až do ukrajinskej obce Veľké Gejevce, kde sa delí na vetvu smerujúcu na Slovensko a Českú republiku a vetvu smerujúcu do Maďarska.

Trasa ropovodu sa v Slovenskej republike začína na ukrajinsko-slovenskej hranici v katastri obce Ruská, pokračuje cez prečerpávaciu stanicu PS1 Budkovce, z ktorej vychádza vedľajšia línia potrubím DN400 do areálu spoločnosti SWS, spol. s r. o., v obci Vojany,

ci diverzifikácie tohto ropovodu možná aj reverzným spôsobom. V roku 2022 sa cez ropovod Adria prepravilo cca 191 tis. ton inej ropy a dôležitosť tohto prepravného uzla každoročne naberá na význame.

Hlavná vetva pokračuje z PS4 Tupá do PS5 Bučany, kde sa rozdeľuje na dve vetvy. Jedna smeruje do Slovnaftu v Bratislave, druhá smeruje severozápadne k česko-slovenskej hranici, kde sa v katastri obce Kátov pri rieke Morava na slovenskej strane končí. Dĺžka územia na Slovensku, cez ktoré prechádzajú ropovody, je zhruba 510 km. Ropovodné potrubie je na väčšine územia zdvojené, okrem úseku ropovodu Adria, úseku PS1 Budkovce – SWS Vojany, úseku medzi PS5 Bučany a Slovnaftom Bratislava a úseku od koncového zariadenia v katastri obce Radošovce, kde je zhruba na 51. kilometri od PS5 potrubie DN 700 ukončené ježkovacou komorou. Odtiaľto pokračuje ďalej už len jedno potrubie DN 500 do Českej republiky. Existuje aj krátky úsek ropovodu, kde sú v jednej línii až štyri potrubia,

## 03 OIL PIPELINE NETWORK IN THE SLOVAK REPUBLIC

TRANSPETROL, A. S. IS THE ONLY OPERATOR OF THE OIL PIPELINE SYSTEM IN THE SLOVAK REPUBLIC AND, THEREFORE, BELONGS AMONG THE STRATEGIC ENTERPRISES OF THE SLOVAK ECONOMY. FOR ITS CUSTOMERS, THE COMPANY PROVIDES TRANSIT AND DOMESTIC TRANSPORTATION OF OIL. STRATEGIC GEOGRAPHICAL LOCATION AND THE RELATIVELY LARGE TRANSPORTATION CAPACITY OF THE OIL PIPELINES ON THE SLOVAK TERRITORY OFFERS FEASIBLE PRECONDITIONS FOR THEIR CONNECTION TO EUROPEAN TRANSIT ROUTES.

ipality of Ruská, continues through the PS1 Budkovce pumping station, from where a side line with a DN400 pipeline leads to the premises of SWS, spol. s.r.o., in the municipality of Vojany, while the main branch continues to PS2 Moldava nad Bodvou, PS3 Rimavská Sobota and PS4 Tupá, where the Adria DN450 oil pipeline also ends, which starts in the Croatian port of Omišalj, continues to the refinery in the Hungarian city of Százhalombatta, and enters Slovakia from Hungary in the cadastre of the municipality of Tešmak, the length of which is 9 km on the territory of the Slovak Republic.



Stretching 5 thousand kilometres across several countries, the DRUZHBA international oil pipeline is one of the longest oil pipelines in the world, starting in central Russia's Almet'yevsk (Samara region – the city of Samara), where oil is harvested from Kazakhstan, the Caucasus and western Siberia. The pipeline then heads towards Russia's western borders, where it splits in the city of Unecha into a branch continuing along the territory of Belarus through Polovo and the Baltics to the ports in Lithuania and Latvia and a branch continuing to Mozyr in Belarus. Here, DRUZHBA splits into a northern branch heading to Poland and a southern branch, which continues through Brody to the Ukrainian village of Veľké Gejevce, where it splits into a branch heading to Slovakia and the Czech Republic and a branch heading to Hungary.

The oil pipeline route in the Slovak Republic starts at the Ukrainian-Slovak border in the cadastre of the munic-

The transport capacity of the ADRIA oil pipeline (connection between PS Százhalombatta and PS4 Tupá) ranges from 5.4 to 5.9 million tons per year, depending on the type and method of transported oil. As part of the diversification of this pipeline, oil transportation is also possible in a reverse way. In 2022, approximately 191 thousand tons of other oil were transported through the Adria pipeline, and the importance of this transport hub is growing year by year.

The main branch continues from PS4 Tupá to PS5 Bučany, where it splits into two branches. One continues to the Slovnaft refinery in Bratislava and the other one heads northwest to the Czech-Slovak border, where it ends on the Slovak side in the cadastre of the municipality of Kátov near the Morava river. The length of the pipelines passing the Slovak territory is approximately 510 km. The oil pipeline is doubled in most of the territory, except for the section of the Adria pipeline,



## 03 ROPOVODNÁ SIŤ V SLOVENSKEJ REPUBLIKE



a to v úseku od PS4 Tupá po obec Jur nad Hronom, pričom v prevádzke sú len dva výstupy smerom na PS5, DN 500 a DN 700. Potrubie 2x DN 500 po Jur n. Hronom je ukončené ježkovacími komorami, ekologicky vyčistené, dočasne odpojené od živej časti ropovodu a zakonzervované.

Potrubia sú v zmysle STN 650204 osadené pred a za dôležitými križovankami ciest, železníc a väčších tokov, trasovými uzávermi, ktorými je možné v prípade potreby daný úsek uzavrieť. Týchto uzáverov je celkovo 177 ks. Pre možnosti jednoduchšej údržby a prípadného údržbárskeho zásahu do niektorého z potrubí sú navzájom prepojené, a to okrem prepojenia pri koncových zariadeniach v katastrach obcí Jur nad Hronom, Radošovciach a ešte v ďalších deviatich miestach: v katastrálnom území obcí Starňa, Slanské Nové Mesto, Kaloša, Rimavská Sobota, Tupá, Turá II, Dyčka, Trstín a Jablonica. Tieto prepojenia umožňujú premanipulovanie toku ropy tak, že určitý úsek potrubia je možné odstaviť z prevádzky, pričom nie je prerušená preprava ropy. Všetky uvedené armatúry sú ovládané diaľkovo z operátorského pracoviska, prípadne elektricky za pomoci servopohonov z miesta. Pri výpadku elektrickej energie je možné uzatvoriť ich aj ručne. Tieto armatúry sú osadené každá v samostatnom objekte nazývanom armatúrna šachta (AŠ). AŠ sú napájané a ovládané z elektrostaníc (ES), nachádzajúcich sa po celej línii ropovodu, v ktorých sa nachádzajú telemetrické podstanice a optické prenosové systémy. K danej armatúre prislúcha ostatná technológia, ako už spomínané motorické ovládanie, čiže servopohon na diaľkové ovládanie uzatváracích trasových armatúr, monitorovanie

prevádzkových pomerov ropovodu, t. j. snímanie teploty, tlaku ropy, snímanie prechodu elementu a podobené. Všetky tieto údaje sú prenášané prostredníctvom telemetrie a optického kábla do riadiaceho systému SCADA na operátorské strediská jednotlivých prečerpávacích staníc, kde stála služba nepretržite monitoruje tieto údaje a v prípade potreby vykoná potrebné opatrenia. V oblastiach s významnými vodnými zdrojmi a ochrany krasových útvarov je ropovod navyše vybavený systémom LEOS na sledovanie drobných únikov uhľovodíkov do podlažia. Sú to lokality Žitný ostrov, VZ Boldog, VZ Nenince a Slovenský kras - oblasť pri obci Silica. Okrem uvedených systémov sledovania prevádzky potrubia je na celom potrubí zabudovaný systém katódovej ochrany potrubia, ktorý vytvára na potrubí aktívnu protikoróziu ochranu.

Medzi preventívne a pravidelné kontroly ropovodného systému patria: pochôdzková kontrola ropovodov, kontrola podchodov riek potápačmi, tlaková skúška tesnosti ropovodov, meranie stavu izolácie intenzívnou metódou, v rámci ktorej sa vykonáva aj kontrola hĺbky uloženia potrubia a rôzne iné. Komplexné meranie stavu izolácie je opakované v pravidelných intervaloch, pričom v decembri 2020 bolo meranie ukončené na všetkých trasách ropovodu. Na základe nameraných výsledkov sa začali odstraňovať zistené nedostatky, vykonali sa hlavne opravy nedostatočných krytí ropovodu, opravy prepojovacích objektov či opravy anódových uzemnení staníc katódovej ochrany. Je rozpracované globálne riešenie opravy nedostatočných izolácií potrubí a pripravuje sa oprava skratovaných chráničiek. Taktiež sa začalo s realizáciou pilotného projektu

## 03 OIL PIPELINE NETWORK IN THE SLOVAK REPUBLIC



the section between PS1 Budkovce – SWS Vojany, the section between PS5 Bučany and Slovnaft Bratislava and the section from the terminal facility in the cadastre of the municipality of Radošovce, where the DN 700 pipeline is terminated by an inspection/cleaning chamber approximately 51 kilometres from PS5. Only one DN 500 pipeline continues from there to the Czech Republic. There is also a short section of the pipeline where there are up to four pipelines in one line, namely in the section from PS4 Tupá to the municipality of Jur nad Hronom, while only two exits towards PS5, DN 500 and DN 700, are in operation. Pipeline 2x DN 500 continuing to Jur nad Hronom is terminated by inspection/cleaning chambers, ecologically cleaned, temporarily disconnected from the live part of the oil pipeline and conserved.

In accordance with STN 650204, before and after important crossings of roads, railways and larger streams the pipelines are fitted with route caps which can be used to close the given section in case of need. There are a total of 177 of such caps. To ensure easier maintenance and possible maintenance intervention in any pipeline, these are interconnected, except for the interconnection at the terminal facilities in the cadastre of the municipality of Jur nad Hronom, Radošovce, and in nine other places: in the cadastre of the municipalities of Starňa, Slanské Nové Mesto, Kaloša, Rimavská Sobota, Tupá, Turá II, Dyčka, Trstín and Jablonica. These interconnections allow the oil flow to be diverted so that a certain section of the pipeline can be shut down without interrupting the oil transportation. All of these fittings are controlled remotely

from the operator's desk, or electrically using servo drives on the location. In the event of a power outage, they can also be shut down manually. These fittings are installed in separate inspection chambers (AŠ). Inspection chambers are powered and controlled from electricity substations (ES), located along the entire pipeline and equipped with telemetry substations and optical transmission systems. The fittings are accompanied by other technology, such as the already mentioned motor controllers, i.e. remotely controlled servo drives, closing route fittings, sensors for monitoring the oil pipeline operation parameters, i.e. oil temperature and pressure monitoring, element transmission monitoring and the like. All this data is transmitted via telemetry and optical cable to the SCADA control system at the operator centres of individual pumping stations, where permanent operational staff continuously monitor this data and, if needed, take the necessary measures. In areas with significant water sources and areas with protected karst formations, the pipeline is also equipped with the LEOS system monitoring minor leaks of hydrocarbons into the subsoil. These locations include Žitný ostrov (Rye Island), VZ Boldog, VZ Nennince and the Slovak Karst – the area by the municipality of Silica. In addition to the above pipeline operation monitoring systems, a cathodic pipeline protection system is built into the entire pipeline, creating active anti-corrosion protection of the pipeline.

Preventive and regular inspections of the oil pipeline system also include: patrolling inspection of oil pipelines, inspection of river underpasses by divers, pressure test of oil pipeline tightness, measurement of the

## 03 ROPOVODNÁ SIĚŤ V SLOVENSKEJ REPUBLIKE

dialkoveho monitorovania zdrojov katódovej ochrany, v ktorého modernizácii sa bude pokračovať.

Na potrubiach sa s pravidelnosťou vykonáva aj jeho vnútorná inšpekcia, výsledky ktorej sa vyhodnocujú a podľa ich závažnosti sa pristupuje k opravám väd na potrubí rôznymi dostupnými technológiami, respektíve metódami. Po poslednej vnútornej inšpekcii ropovodov v roku 2014, ktorá sofistikovaným spôsobom odhalila vady na potrubiach Spoločnosti, boli na základe plánu opráv v roku 2020 dokončené opravy najzávažnejších chýb zistených z poslednej inšpekcie, pričom v roku 2023 je plánované výberové konanie na dodávateľa ďalšej vnútornej inšpekcie ropovodov a následne prebehne aj jej realizácia.

V roku 2021 sa v rámci medzinárodnej spolupráce so spoločnosťou Mero ČR, a. s., podarilo vykonať vnútornú inšpekciu ropovodu línie BUK DN500, ktoré prinieslo Spoločnosti podrobný obraz o technickom stave tejto línie. Na základe získaných výsledkov bol vyhodnotený stav a identifikované potrebné opravy ropovodného potrubia na uvedenom úseku. Ďalším dôležitým projektom, s ktorým sa začalo v roku 2019, je sanácia pôvodných spodových vývodov na telese ropovodu

z dôvodu plánovaného zvyšovania prepravných tlakov a zefektívneniu prepravy ropy pomocou tranzitného čerpania. Sanačné práce boli v predchádzajúcich 2 rokoch prerušené, avšak koncom roka 2022 bol zhodnotený jestvujúci stav a rozhodlo sa o pokračovaní sanačných prác s plánom na nasledujúce obdobia.

Efektívnym spôsobom, ako zabrániť hromadnému usádzaniu nečistôt a parafínov v potrubiach, a tým priamo zvýšiť efektívnosť plynulého prúdenia ropy v ropovode, je v pravidelných intervaloch vykonávať čistiace ježkovanie. Spoločnosť, na základe vopred dohodnutých harmonogramov, vykonávala aj v roku 2022 toto čistenie na všetkých svojich líniiach ropovodu.

Nakoľko ropovody vo vlastníctve TRANSPETROL, a. s., patria medzi strategické prvky slovenského hospodárstva, je zabezpečená nepretržitá ochrana a ostraha ropovodného systému bezpečnostnými systémami a prvkami. TRANSPETROL, a. s. každoročne investuje nemalé finančné prostriedky do rekonštrukcie a modernizácie ropovodu podľa najnovších dostupných technológií, a preto ropovodná sieť Slovenskej republiky, ako centrálny tranzitný koridor, sa vyznačuje vysokou prevádzkovou spoľahlivosťou a bezpečnosťou.

## 03 OIL PIPELINE NETWORK IN THE SLOVAK REPUBLIC

state of insulation using an intensive method which also includes inspection of the pipeline location depth and various others. The comprehensive measurement of the insulation's condition is repeated at regular intervals. The last measurement was completed on all pipeline routes in December 2020. Based on the results, the detected deficiencies began to be eliminated, mainly repairs to insufficient coverings of the oil pipeline, repairs to connecting objects and repairs to the anode grounding of the cathodic protection stations were carried out. A global solution for the repair of the insufficient pipe insulation is being developed, and the repair of short-circuited protectors is also being prepared. A pilot project of remote monitoring of cathodic protection sources also began to be implemented, the modernisation of which will continue.

An internal inspection of the pipelines is also carried out regularly, the results of which are evaluated and, depending on their severity, repairs to pipeline defects are made using various available technologies or methods. Following the last internal inspection of oil pipelines in 2014, which revealed defects on the Company's pipelines in a sophisticated manner, repairs of the most serious defects detected by the last inspection were completed based on the repair plan in 2020, while a selection procedure for the supplier of the next internal inspection of oil pipelines is planned to take place in 2023, followed by its implementation.

In 2021, as part of the international cooperation with the company Mero ČR, a. s., the Company managed to perform an internal inspection of the oil pipeline

of the BUK DN500 line, which provided a detailed picture of the technical condition of this line. Based on the results, the condition of the pipeline was evaluated and necessary repairs on the respective section were identified. Another important project that has started in 2019 is the reconstruction of the original bottom outlets on the oil pipeline body, due to the planned increase in transportation pressures and the efficiency of oil transportation using transit pumping. Reconstruction works were interrupted in the past 2 years, but the existing situation was evaluated at the end of 2022 and it was decided to continue with the reconstruction works with a plan for the following periods.

An effective way to prevent the accumulation of dirt and paraffin in the pipelines, and thus directly increase the efficiency of the smooth flow of oil in the pipeline, is to carry out the pipeline cleaning at regular intervals. Based on pre-agreed schedules, the Company also carried out such cleaning in 2022 on all of its oil pipelines.

Since the oil pipelines owned by TRANSPETROL, a. s., belong among the strategic elements of the Slovak economy, continuous protection and guarding of the oil pipeline system is ensured by security systems and elements. TRANSPETROL, a. s., invests considerable funds every year in the reconstruction and modernization of the oil pipeline according to the latest available technologies, which is why the oil pipeline network of the Slovak Republic, as a central transit corridor, features high operational reliability and safety.



## 04 PREPRAVA A SKLADOVANIE ROPY

Vnútroštátna a tranzitná preprava ropy a jej skladovanie sú hlavnou hospodárskou aktivitou akciovej spoločnosti.

Spoločnosť TRANSPETROL, a. s., prepravila v roku 2022 celkovo 9 595 058 ton ropy. Hlavnú úlohu z hľadiska realizovaných tržieb a využívania prepravnej kapacity ropovodu v prevádzke spoločnosti TRANSPETROL, a. s., zohráva rafinéria SLOVNAFT, a. s., v Bratislave. Celko-

vá preprava ropy do tejto spoločnosti bola v roku 2022 na úrovni 5 433 512 ton ropy, čo predstavuje približne 57 % prepraveného množstva ropovodom DRUŽBA v danom roku. Preprava ruskej exportnej zmesi ropy REBCO bola na úrovni 5 242 711 ton a preprava inej ropy cez ropovod ADRIA bola na úrovni 190 801 ton. Spoločnosť SLOVNAFT, a. s., je momentálne aj jediným odberateľom ropy na Slovensku.

### Množstvo prepravenej inej ropy ropovodom ADRIA v daných mesiacoch roku 2022 v tonách

Obdobie	Január	Február	Apríl	Október	November
Množstvo	19 030	37 900	32 495	15 946	85 430
Spolu	190 801				

Významnú úlohu z hľadiska realizovaných tržieb a využívania prepravnej kapacity ropovodu v prevádzke spoločnosti TRANSPETROL, a. s., zohráva taktiež spoločnosť ORLEN Unipetrol RPA, s. r. o. V roku 2022 pre-

pravila spoločnosť TRANSPETROL, a. s., pre spoločnosť ORLEN Unipetrol RPA, s. r. o., spolu 4 161 546 ton ropy, čo predstavuje približne 43 % prepraveného množstva ropovodom DRUŽBA v danom roku.

### Spolu celkové množstvá prepravenej ropy spoločnosťou TRANSPETROL, a. s., podľa jednotlivých odberateľov v období 2018 – 2022 v tis. ton

Odberateľ	2018	2019	2020	2021	2022
Rafinéria SLOVNAFT, a. s.	5 457	5 096	5 637	5 481	5 434
Rafinérie v ČR	4 003	3 821	3 014	3 338	4 162
Iní odberatelia	0	80	0	80	0
Spolu	9 460	8 997	8 651	8 819	9 595

## 04 TRANSPORTATION AND STORAGE OF OIL

Domestic and transit transport of oil and its storage are the main economic activities of the joint stock company.

In 2022, TRANSPETROL, a. s. transported a total of 9,595,058 tons of oil. The most important role in terms of realised sales and utilisation of the transportation capacity of the oil pipeline operated by TRANSPETROL, a. s. is played by the SLOVNAFT, a. s. refinery in Bratislava. In 2022, the total transportation of oil to the

Slovnaft refinery reached the volume of 5,433,512 tons of oil, representing approximately 57 % of the volume transported by the DRUZHBA pipeline in that year. The transportation of the Russian REBCO oil export mixture reached the volume of 5,242,711 tons, and the transportation of other oil through the ADRIA pipeline reached the volume of 190,801 tons. SLOVNAFT, a. s. is currently the only purchaser of oil in Slovakia.

### The volume of other oil transported by the ADRIA pipeline in the given months of 2022 in tons

Period	January	February	April	October	November
Volume	19 030	37 900	32 495	15 946	85 430
<b>Total</b>	190 801				

Another important role in terms of realised sales and utilisation of transportation capacity of the oil pipeline operated by TRANSPETROL, a. s. is played by ORLEN Unipetrol RPA, s. r. o. In 2022, TRANSPETROL, a. s. transported

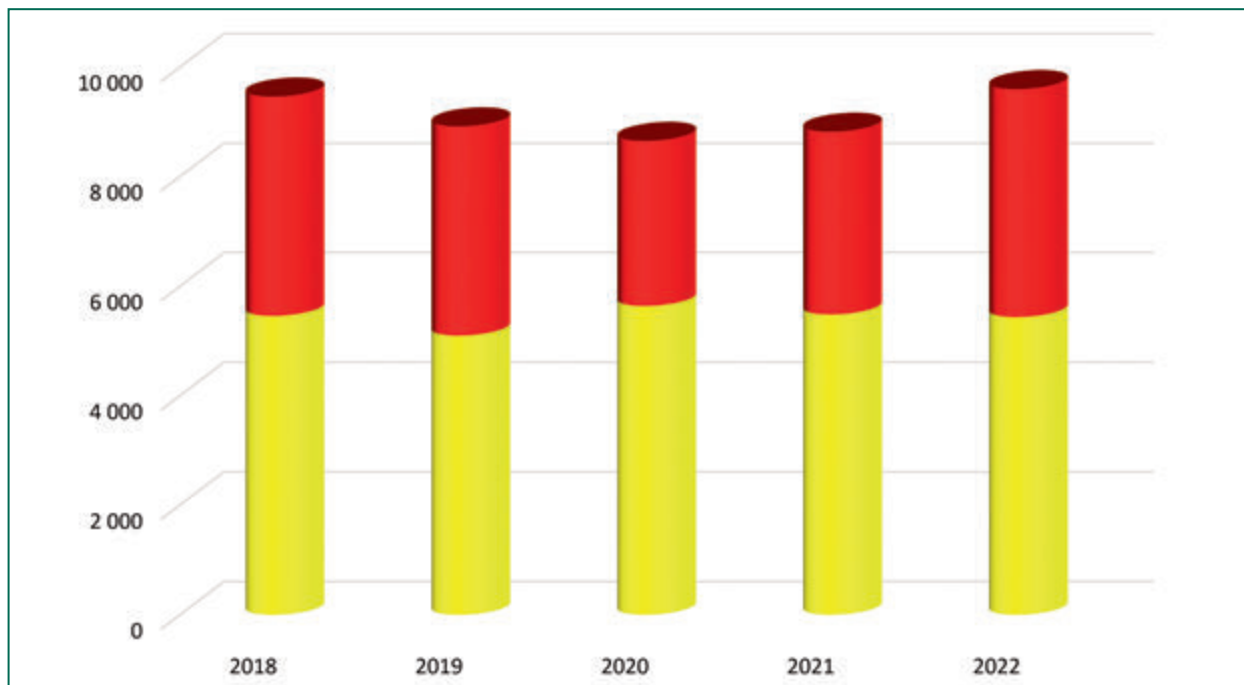
for ORLEN Unipetrol RPA, s. r. o, a total of 4,161,546 tons of oil, representing 43 % of the volume transported by the DRUZHBA oil pipeline in the given year.

### The total volume of oil transported by TRANSPETROL, a. s., to individual customers between 2018 and 2022 in thousand tons

Customer	2018	2019	2020	2021	2022
Refinery SLOVNAFT, a. s.	5,457	5,096	5,637	5,481	5,434
Refineries in CR	4,003	3,821	3,014	3,338	4,162
Other customers	0	80	0	80	0
<b>Total</b>	9,460	8,997	8,651	8,819	9,595

## 04 PREPRAVA A SKLADOVANIE ROPY

Grafický prehľad prepravy ropy spoločnosťou TRANSPETROL, a. s., pre jednotlivých odberateľov v tisícach ton



 Rafinéria SLOVNAFT a. s.

 Rafinérie ORLEN Unipetrol RPA, s. r. o.



Popri preprave ropy zostáva dôležitým obchodným prvkom v obchodnej činnosti spoločnosti TRANSPETROL, a. s., aj skladovanie ropy. Svoje voľné kapacity využíva na uskladnenie ropy pre SLOVNAFT, a. s., ORLEN Unipetrol RPA, s. r. o., poprípade iného odberateľa. V roku 2022 boli uvedené do prevádzky dve nové skladovacie nádr-

že, nádrž 236 v PS1 Budkovce s objemom 50 000 m<sup>3</sup> a nádrž 101B v PS4 Tupá s objemom 75 000 m<sup>3</sup>. V roku 2022 bolo priemerné denné fakturované množstvo za skladovanie 34 045 ton ropy, pričom v roku 2021 to bolo 4 475 ton ropy.

### Skladovacie kapacity TRANSPETROL, a. s., v roku 2022 v tis. ton

Skladovacie kapacity*	2022
Bez spodkov nádrží	385,7
Spodky nádrží	51,9
So spodkami nádrží	437,6

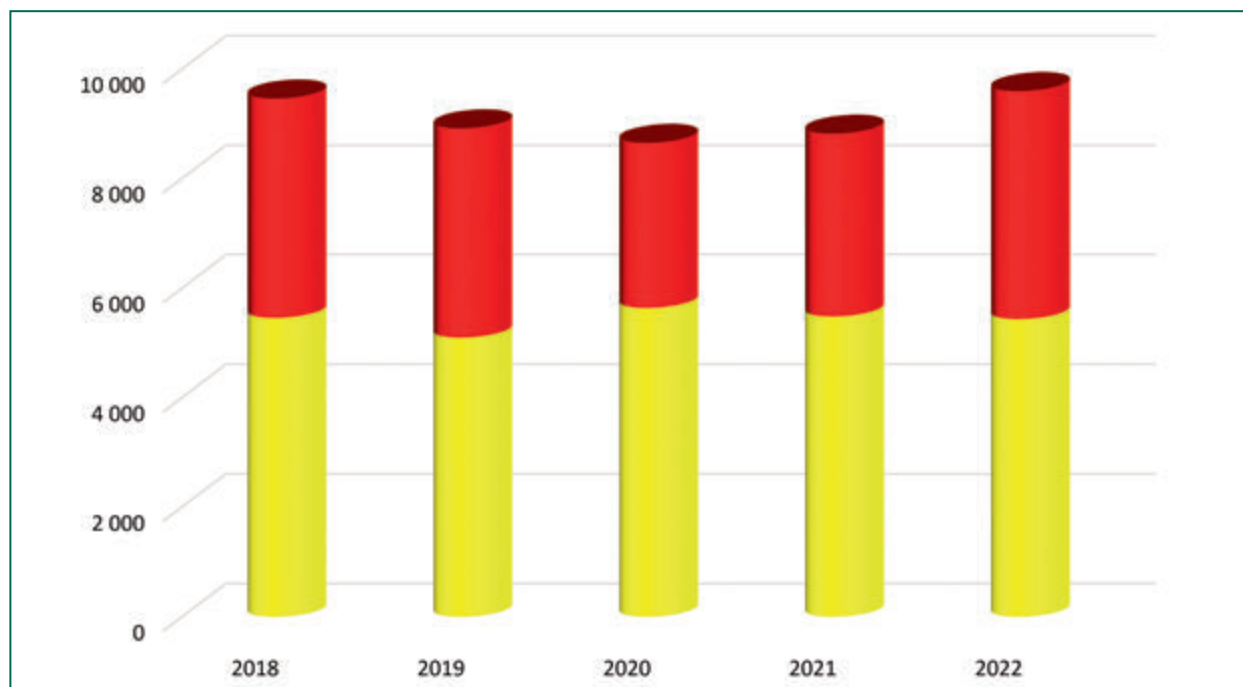
\*množstvá vyjadrené pre ropu typu REBCO

Za svoj prioritný záujem považuje spoločnosť TRANSPETROL, a. s., neustále upevňovanie svojej strategickú pozície v preprave a skladovaní ropy pre slovenské hospodárstvo a čoraz efektívnejšie pôsobenie na európskom ropnom trhu. Spoločnosť identifikovala riziká,

ktoré by mohli ovplyvniť jej vývoj v najbližšom období. Za najvýznamnejšie riziko Spoločnosť považuje možný negatívny vývoj v oblasti prepravy ropy v súvislosti so sankciami EÚ uloženými voči Ruskej federácii.

## 04 TRANSPORTATION AND STORAGE OF OIL

Graphic overview of oil transportation by TRANSPETROL, a. s., for individual customers in thousand tons



 SLOVNAFT a. s., refinery

 ORLEN Unipetrol RPA, s. r. o., refinery



Along with the transportation of oil, storage of oil remains another important business element in the business activities of TRANSPETROL, a. s. The Company uses its free capacity to store crude oil for SLOVNAFT, a. s., ORLEN Unipetrol RPA, s. r. o., or other customers. Two new storage tanks were put into operation in 2022,

namely tank no. 236 with a volume of 50,000 m<sup>3</sup> in PS1 Budkovce and tank 101B with a volume of 75,000 m<sup>3</sup> in PS4 Tupá. In 2022, the average daily invoiced amount for storage was 34,045 tons of oil, while in 2021 it was 4,475 tons of oil.

### Storage capacity of TRANSPETROL, a. s., in 2022 in thousand tons

Storage capacity*	2022
Without tank bottoms	385,7
Tank bottoms	51,9
With tank bottoms	437,6

\* quantity for the REBCO-type oil

TRANSPETROL, a. s. considers its priority interest to constantly strengthen its strategic position in the transportation and storage of oil for the Slovak economy and its increasingly effective operation on the European oil market. The Company has identified the

risks that could affect its development in the near future. The Company considers possible negative developments in the field of oil transportation in connection with the EU sanctions imposed on the Russian Federation as the most significant risk.



## 05 ĽUDSKÉ ZDROJE A SOCIÁLNA POLITIKA

Spoločnosť TRANSPETROL, a. s., venuje veľkú pozornosť starostlivosti o odbornosť a profesionalitu svojich zamestnancov, nakoľko predstavujú významný faktor pri poskytovaní kvalitných služieb v oblasti tranzitnej a vnútroštátnej prepravy ropy. V súvislosti s mimoriadnou situáciou na Slovensku z dôvodu ohrozenia verejného zdravia pandemiou infekčného ochorenia COVID-19 a mimoriadnou situáciou pre vojnu na Ukrajine bol kladený dôraz na efektívne riadenie ľudských zdrojov, pri súčasnom uplatňovaní protipandemických opatrení potrebných v záujme zabezpečenia ochrany bezpečnosti a zdravia zamestnancov a plynulej prevádzky ropovodného systému.

K 31. decembru 2022 bol priemerný prepočítaný stav zamestnancov spoločnosti TRANSPETROL, a. s., 313 zamestnancov, z toho 51 žien a priemerný vek bol 48,10 rokov. Na porovnanie oproti roku 2021 priemerný prepočítaný stav zamestnancov sa zvýšil o 1,29 % z 309, nárast počtu žien predstavoval 4,08 % zo 49. Priemerný vek zamestnancov sa zvýšil o 0,46 rokov zo 47,64.

Štruktúra zamestnancov spoločnosti TRANSPETROL, a. s., podľa pracovných kategórií bola nasledovná (porovnateľná s predchádzajúcim rokom 2021):

- 44,34 % technicko-hospodárskych pracovníkov,
- 33,33 % robotníkov,
- 22,33 % pracovníkov pomocného a obslužného personálu.

Vzdelanostná štruktúra zamestnancov spoločnosti TRANSPETROL, a. s., bola k 31. decembru 2022 nasledovná:

- 33,66 % vysokoškolské vzdelanie,
- 51,78 % úplné stredoškolské vzdelanie s maturitou,
- 14,56 % stredoškolské vzdelanie, vyučenie v odbore.

Oproti roku 2021 sa mierne znížil pomer zamestnancov s úplným stredoškolským vzdelaním s maturitou o 0,31 % z 14,87 % a pomer zamestnancov so stredoškolským vzdelaním, vyučením v odbore sa zvýšil o 0,73 % z 51,05 %, kým pomer zamestnancov s vysokoškolským vzdelaním sa znížil o 0,42 % z 34,08 %.

Na vzdelávanie zamestnancov vynaložila spoločnosť TRANSPETROL, a. s., v roku 2022 celkovo čiastku 102 363,84 EUR (čo predstavuje nárast o 8,01% oproti 94 772,56 EUR v roku 2021).

Spoločnosť TRANSPETROL, a. s., sa stará o permanentnú inováciu profesionálnych znalostí zamestnancov, potrebných na výkon práce podľa pracovnej zmluvy, rozvojschopnosť úspešne riešiť pracovné úlohy, pracovných zručností

a vedomostí zamestnancov realizáciou opatrení zameraných na starostlivosť o ich kvalifikáciu, jej prehĺbovanie a zvyšovanie. Rozvoj informačných technológií zasiahol aj do vzdelávania zamestnancov spoločnosti TRANSPETROL, a. s. Realizácia vzdelávacích akcií v uplynulom období bola vo veľkej miere ovplyvnená pretrvávajúcou pandemiou ochorenia COVID – 19, zamestnanci sa zúčastňovali vzdelávacích podujatí, seminárov, školení a kurzov prevažne dištančnou formou. Štruktúra vzdelávacích podujatí bola realizovaná so zameraním na plnenie legislatívnych požiadaviek a ďalší rozvoj vzdelanosti, bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, ochranu životného prostredia, odborné školenia na profesijnú prípravu zamestnancov a jazykové kurzy vrcholového a vyššieho manažmentu.

Štruktúra nákladov vynaložených spoločnosťou TRANSPETROL, a. s., v oblasti vzdelávania bola v roku 2022 nasledovná:

- 86,20 % odborná príprava (v porovnaní s rokom 2021 pokles o 1,85 %),
- 13,80 % jazyková príprava (v porovnaní s rokom 2021 nárast o 1,85 %).

Medzi priority vedenia spoločnosti TRANSPETROL, a. s., patrí zabezpečenie spokojnosti, sebarealizácie a stabilizácie zamestnancov, čo sa odráža v prepracovanom systéme zamestnaneckých benefitov. Zamestnanci spoločnosti TRANSPETROL, a. s., mali podľa Kolektívnej zmluvy možnosť využiť široké spektrum benefitov, medzi ktoré patrili príspevky zamestnávateľa na doplnkové dôchodkové sporenie zamestnancov, príspevky na dovolenku, rekreačné pobyty, relax, šport, kultúru, ako aj príspevky na komplexné preventívne zdravotné prehliadky, stravovanie, dopravu do zamestnania, dioptrické okuliare, významné životné a pracovné jubileá.

Spoločnosť TRANSPETROL, a. s., vynaložila v roku 2022 na poskytnuté benefity zo sociálneho fondu celkovo čiastku 503 782,12 EUR (oproti roku 2021 nárast o 44,24% z 349 266,58 EUR).

V rámci realizácie sociálnej politiky spoločnosť TRANSPETROL, a. s., pokračovala v podpore doplnkového dôchodkového sporenia pre zamestnancov, pričom príspevkov zamestnávateľa na toto sporenie predstavoval v roku 2022 celkovo čiastku 240 235,83 EUR (o 8,92 % viac ako 220 561,72 EUR v roku 2021). Možnosť doplnkového dôchodkového sporenia využilo v uplynulom roku 88,99 % zamestnancov spoločnosti TRANSPETROL, a. s. (o 4,2 % viac ako v roku 2021).

## 05 HUMAN RESOURCES AND SOCIAL POLICY

TRANSPETROL, a. s. pays great attention to the expertise and professionalism of its employees, since they represent an important factor in the rendering of quality services in the field of transit and domestic transportation of oil. In connection with the emergency situation in Slovakia due to the threat to public health because of the pandemic of the infectious COVID-19 disease and the emergency situation due to the war in Ukraine, emphasis was placed on the effective management of human resources, while simultaneously applying the anti-pandemic measures necessary to ensure the protection of the safety and health of employees and the smooth operation of the oil pipeline system.

As of 31 December 2022, the average recalculated number of employees of TRANSPETROL, a. s., reached 313 employees, 51 of which were women, and the average age was 48.10 years. In comparison with 2021, the average recalculated headcount increased by 1.29 % from 309, with a 4.08 % increase in the number of women from 49. The average age increased by 0.46 year from 47.64.

According to work categories, the employee structure of TRANSPETROL, a. s. was as follows (comparable to the previous year):

- 44.34 % of technical and economic employees,
- 33.33 % of workers,
- 22.33 % of auxiliary and service personnel.

As of 31 December 2022, the educational structure of employees in TRANSPETROL, a. s. was as follows:

- 33.66 % of employees with university education,
- 51.78 % of employees with complete secondary education and graduation exam,
- 14.56 % of employees with secondary education and apprenticeship.

Compared to 2021, the ratio of employees with upper secondary education with a baccalaureate has slightly decreased by 0.31 % from 14.87 % and the share of employees with upper secondary education by apprenticeship has increased by 0.73 % from 51.05 %, while the ratio of employees with university education has reduced by 0.42 % from 34.08 %.

In 2022, TRANSPETROL, a. s. invested a total of EUR 102,363.84 in the education and training of its employees (which represents a 1 % increase compared to EUR 94,772.56 in 2021).

TRANSPETROL, a. s. ensures permanent innovation of the professional knowledge of its employees that is necessary

for the performance of their work according to their employment contracts, and the development of their ability to successfully solve their work tasks, improve their work skills and enhance their knowledge by implementing measures aimed at enhancing their qualification. The development of information technologies also affected the education of employees in TRANSPETROL, a. s. The implementation of educational events in the past period was largely affected by the ongoing pandemic of the COVID-19 disease, so employees participated in educational events, seminars, training and courses mainly in the form of distance (online) learning. The structure of educational events was implemented with a focus on fulfilling legislative requirements and further development of education, safety and protection of health at work, environmental protection, vocational training for the professional development of employees and language courses for the top and senior management.

In 2022, the structure of costs incurred by TRANSPETROL, a. s., in the field of education was as follows:

- 86.20% – vocational training (a decrease of 1.85 % compared with 2021),
- 13.80% – language courses (an increase of 1.85 % compared with 2021).

Ensuring the satisfaction, self-realisation and stabilisation of employees belong among the priorities of TRANSPETROL, a. s., which is reflected in the sophisticated system of employee benefits. According to the Collective Agreement, employees of TRANSPETROL, a. s. had the opportunity to use a wide range of benefits, which included employer contributions to employees' supplementary pension savings, contributions to vacations, recreational stays, relaxation, sports, culture, as well as contributions to comprehensive preventive health examinations, meals, transportation to the place of work, prescription glasses, and significant life and work anniversaries.

In 2022, TRANSPETROL, a. s. invested a total of EUR 503,782.12 in the provision of employee benefits from the social fund (an increase of 44.24 % compared with EUR 349,266.58 in 2021).

As part of the implementation of the social policy, TRANSPETROL, a. s. continued to support supplementary pension savings for its employees, while the employer's contribution to this savings amounted to EUR 240,235.83 in 2022 (8.92 % more than EUR 220,561.72 in 2021). In the past year, 88.99 % of the employees of TRANSPETROL, a. s. used the opportunity of supplementary pension savings (4.2 % more than in 2021).

## 06 TECHNICKÝ A INVESTIČNÝ ROZVOJ

### A) INVESTIČNÁ VÝSTAVBA

Proces technického a investičného rozvoja spoločnosti TRANSPETROL, a. s., prebiehal v roku 2022 v zmysle schváleného Plánu technicko- investičného rozvoja, zostaveného na základe požiadaviek jednotlivých úsekov. Výsledkom procesu je modernizácia technologických zariadení a výstavba objektov, ktoré prispievajú k bezpečnej, spoľahlivej, ekonomickej a ekologickej prevádzke ropovodnej siete. Na uvedený technický a investičný rozvoj boli v roku 2022 vynaložené finančné prostriedky vo výške 12,23 mil. eur.

V oblasti výstavby nádrží ropy došlo k dokončeniu prác a uvedeniu do prevádzky dvoch moderných veľk kapacitných dvojplášťových nádrží ropy - v PS1 Budkovce to bola v marci 2022 nádrž č. 236 s objemom 50 000 m<sup>3</sup> a v PS4 Tupá v novembri 2022 nádrž ropy č. H101B s objemom 75 000 m<sup>3</sup>.

V roku 2022 možno opätovne konštatovať kontinuálne zvyšovanie a zdokonaľovanie environmentálnej bezpečnosti systému ropovodnej siete a zefektívňovanie prevádzky ropovodného systému modernizáciou jeho jednotlivých technologických zariadení. Týka sa to najmä výstavby uzavretých kalibračných okruhov v PS1 Budkovce, ukončenej rekonštrukcie odpúšťacieho systému zaolejovaných vôd v PS3 Rimavská Sobota, rekonštrukcie poistných vetiev v PS4 Tupá, rekonštrukcie odpúšťacích potrubí medzi vstupno - výstupnými šachtami, odpúšťacích potrubí príjmových ježkovacích komôr a ČS 224 v PS4 Tupá, rekonštrukcie objektu 581 v PS5 Bučany, rekonštrukcie servopohonov v OSR1 Bratislava, rekonštrukcie MaR v lokalitách TBU a BUB na trase ropovodu a tiež rekonštrukcie anódového uzemnenia a staníc katódovej ochrany na trase ropovodu



Obr.1: Nádrž ropy č. 236 v PS 1 Budkovce



## 06 TECHNICAL AND INVESTMENT DEVELOPMENT

### A) INVESTMENT CONSTRUCTION

In 2022, the process of technical and investment development of TRANSPETROL, a. s., took place in accordance with the approved Technical and Investment Development Plan, compiled on the basis of the requirements of individual sections. The process resulted in the modernisation of technological equipment and the construction of objects and buildings that contribute to the safe, reliable, economic and ecological operation of the oil pipeline network. In 2022, the Company invested EUR 12.23 million in the technical and investment development. As regards the oil tank construction, the work was completed and two modern large-capacity double-shell oil tanks were put into operation – the oil tank no. 236 with a volume of 50,000 m<sup>3</sup> in PS1 Budkovce was completed in March 2022 and the oil tank no. H101B with a volume of 75,000 m<sup>3</sup> in PS4 Tupá was completed in November 2022.

In 2022, it can be stated again that the Company ensured continuous increase and improvement of the environmental safety of the oil pipeline network system and the streamlining of the operation of the oil pipeline system through the modernisation of its individual technological equipment. This mainly applies to the construction of closed calibration circuits in PS1 Budkovce, the completed reconstruction of the discharge system of oily waters in PS3 Rimavská Sobota, the reconstruction of insurance branches in PS4 Tupá, the reconstruction of the discharge pipes between the input and output shafts and the discharge pipes of the receiving inspection chambers and ČS 224 in PS4 Tupá, the reconstruction of building no. 581 in PS5 Bučany, the reconstruction of servo drives in OSR1 Bratislava, the reconstruction of measuring and regulation system in the TBU and BUB locations on the pipeline route and



Image 1: Oil tank no. 236 in PS 1 Budkovce



## 06 TECHNICKÝ A INVESTIČNÝ ROZVOJ

v lokalitách Maťovské Vojkovce, Veľké Zálužie, Nemečanka a Rovinka.

Okrem modernizácie technologických zariadení na ropovodnej sieti bola adekvátna pozornosť venovaná aj stavebným rekonštrukciám, obnovám a výstavbe nových objektov tvoriacich administratívnu, bezpečnostnú, obslužnú a doplnkovú infraštruktúru areálov prečerpávacích staníc našej Spoločnosti. Z viacerých investičných akcií z tejto oblasti je možné uviesť rekonštrukciu objektu SHZ v PS1 Budkovce, rekonštrukciu objektu prevádzkovej budovy v PS3 Rimavská Sobota, rekonštrukciu objektu elektrorozvodne v PS4 Tupá,

rekonštrukcie striech čerpacích staníc č. 221 a č. 224 v PS4 Tupá, ako aj výstavbu nového objektu strážnej služby v PS4 Tupá.

Prvoradou úlohou technicko-investičného rozvoja spoločnosti TRANSPETROL, a. s., bolo aj v roku 2022 zabezpečiť spoľahlivú a efektívnu prevádzku ropovodného systému so snahou o využitie najnovších technických a technologických riešení a rešpektujúc najprísnejšie požiadavky na environmentálne aspekty procesov, pričom všetky procesy technicko-investičného rozvoja sa i naďalej riadili platnou politikou integrovaných manažérskych systémov spoločnosti TRANSPETROL, a. s.



Obr.2: Nádrž ropy č. H101B v PS 4 Tupá

## 06 TECHNICAL AND INVESTMENT DEVELOPMENT

also the reconstruction of anode grounding and cathodic protection stations on the pipeline route in the locations of Maťovské Vojkovce, Veľké Zálužie, Nemečanka and Rovinka.

Apart from the modernisation of technological equipment on the oil pipeline network, adequate attention was also paid to building renovations, renewals and the construction of new buildings forming the administrative, security, service and auxiliary infrastructure of the Company's pumping station areas. Among the several investment actions in this area, we can mention the reconstruction of the stable fire-extinguishing equipment building in PS1 Budkovce, the reconstruction of the operational building in PS3 Rimavská Sobota, the

reconstruction of the electricity substation building in PS4 Tupá, the reconstruction of the roofs of pumping stations no. 221 and no. 224 in PS4 Tupá, as well as the construction of a new security service building in PS4 Tupá.

The primary task of the technical and investment development of TRANSPETROL, a. s., was also to ensure reliable and efficient operation of the oil pipeline system in 2022 with an effort to use the latest technical and technological solutions and respecting the strictest requirements for environmental aspects of the processes, while all technical-investment development processes continued to be governed by the current policy of the integrated management systems of TRANSPETROL, a. s.



Image 2: Oil tank no. H101B in PS 4 Tupá

V roku 2022 pokračoval rozvoj IKT infraštruktúry cestou jej optimalizácie, výmeny jednotlivých komponentov v rámci ich životného cyklu, udržiavaním a ošetrovaním aktuálnych verzií používaných systémov.

## Hardvérová infraštruktúra

Významným krokom, realizovaným počas roka, bol presun IT infraštruktúry z prenajatého dátového centra do ďalšej vlastnej novovybudovanej serverovne. Tým bola dosiahnutá optimálna lokalizácia dôležitých prvkov infraštruktúry pozdĺž trasy ropovodu a zároveň jej nezávislosť na externom prostredí.

Viacerym hardvérovým komponentom skončila servisná podpora výrobcu, preto boli nahradené novými zariadeniami. Boli vymenené staré diskové polia, tiež staré blade servery, ktorých udržiavanie v prevádzke bolo čoraz viac technicky aj finančné náročné, boli nahradené standalone servermi.

Prebiehala ďalšia etapa obnovy aktívnych sieťových prvkov, predovšetkým tých, ktorým skončila podpora výrobcu. Bola realizovaná modernizácia loadbalancerov v režime vysokej dostupnosti a priebežne pokračovala plánovaná výmena aktívnych sieťových prvkov na trase ropovodu.

Podľa potreby boli postupne vymieňané aj koncové stanice, s preferenciou zostáv notebook – dokovacia stanica – monitor, pri maximálnej miere aplikácie princípu „jeden užívateľ- jedno zariadenie“. Cieľom bolo dosiahnutie úspor pri nákladoch na licencie a tiež zvýšenie kybernetickej bezpečnosti.

V oblasti zabezpečenia záložného napájania bol vykonaný audit existujúcich zariadení s cieľom identifikovať kritické miesta, navrhnúť a postupne realizovať nápravné opatrenia.

## Aplikačné programové vybavenie

Ďalšej elektronizácii dokumentov v Spoločnosti prispelo aj nasadenie novej funkcionality v IS SAP – Evidencia osobných ochranných pracovných prostriedkov. Nový systém umožnil zaviesť prehľadné priradenie nárokov k profesiám, plánovanie, objednávanie, rezervácie týchto prostriedkov a obsahuje aj súvisiaci elektronický schvaľovací proces.

V prostredí IS SAP sa začala realizácia ďalšej funkcionality, ktorá nahradí súčasne používaný systém na administráciu vyhradených technických zariadení. Koncom roka bola realizovaná migrácia historických dát z pôvodného systému s víziou skorého spustenia nového do produkčnej prevádzky. Dlhodobý zámer prechodu IS SAP na vyššiu verziu si vynútil začať vykonávať optimalizáciu

a štandardizáciu procesov a zákazníckych riešení, analýzu reportov a historických objemných tabuliek.

Počas roka bol v prostredí SharePoint pripravený a nasadený nový Intranet, boli migrované údaje zo starého a v rámci rozvoja nasadené nové funkcionality, umožňujúce zamestnancom spoločnosti získať na jednom mieste prehľadné a relevantné informácie, príp. nahradiť existujúce izolované systémy. Tento systém bol zvolený a nasadený s perspektívou jeho ďalšieho rozvoja s dôrazom na maximálne využitie vlastných personálnych zdrojov.

Používaný videokomunikačný systém bol rozšírený do všetkých zasadačiek, kde bola inštalovaná nová technika a príslušný softvér.

Údržba a rozvoj ďalších podporných informačných systémov prebiehal kontinuálne na základe platných servisných zmlúv s ich dodávateľmi a výrobcami.

## Zvyšovanie kybernetickej bezpečnosti

Jednou z prioritných úloh odboru bolo ďalšie zvyšovanie úrovne kybernetickej bezpečnosti. Aktuálna celosvetová situácia v tejto oblasti je charakterizovaná neustále rastúcim trendom početnosti aj sofistikovanosti kybernetických hrozieb a útokov, často už realizovaných aj využitím podpory umelej inteligencie.

Vďaka už nasadeným ochranným prostriedkom, udržiavaní ich aktuálnych verzií a intenzívnejšou edukačnou prácou nebol počas roka detegovaný vážnejší problém, súvisiaci s narušením kybernetickej bezpečnosti.

Personálne obsadenie odboru bolo posilnené o pozíciu, ktorej primárnou pracovnou náplňou je dohľad nad systémami pre zabezpečenie kybernetickej bezpečnosti v rámci kompetencií odboru.

Boli nasadené nové prvky bezpečnostného systému – systém pre vulnerability management (proces identifikácie a vyhodnocovania zraniteľnosti), nový systém SIEM (Security Incident and Event Management – manažment bezpečnostných udalostí a incidentov), ktorý koncentruje informácie o bezpečnostnom stave celej infraštruktúry, umožňuje komplexný pohľad a zvyšuje efektivitu kybernetickej obrany. Do tohto systému boli v prvej fáze riešenia implementované definované zdroje údajov s perspektívou ich rozširovania a ďalšieho nastavovania špecifických funkcionalít.

Obnovou hardvérových zariadení, predovšetkým na sieťovej úrovni, bola zároveň dosiahnutá vyššia úroveň celkového zabezpečenia. Nové zariadenia sú výkonnejšie a disponujú novými bezpečnostnými možnosťami. Vysoko dostupné nové loadbalancery a rekonfigurácia internetových služieb zvýšili úroveň ich zabezpečenia voči eventuálnym útokom z internetu.

## 07 IT AND DEVELOPMENT OF INFORMATION TECHNOLOGIES

In 2022, the development of the ICT infrastructure continued through its optimisation, replacement of individual components as part of their lifecycle, as well as through maintenance and care for the current versions of the systems used.

### Hardware Infrastructure

An important step implemented throughout the year was the transfer of IT infrastructure from the rented data centre to another new server room built by the Company. This step helped to achieve optimum localisation of important infrastructure elements along the pipeline route and, at the same time, its independence from the external environment.

The manufacturer's service support expired for several hardware components, which resulted in the need to replace them by new equipment. Old disk arrays were replaced, and the old blade servers, the maintenance of which was increasingly technically and financially demanding, were replaced by standalone servers.

Another stage of restoration of active network elements was also completed, especially those whose manufacturer's service support expired. The Company also carried out with the modernisation of load balancers in the high availability mode and continued with the planned replacement of active network elements on the pipeline route.

End stations were gradually replaced as needed, with a preference for notebook – docking station – monitor assemblies, with maximum application of the “one user – one device” principle. The goal was to achieve savings in licence costs and also to increase cyber security.

As regards to the backup power supply, an audit of existing equipment was carried out in order to identify critical points, to propose and gradually implement corrective measures.

### Application Software

Implementation of a new functionality in IS SAP – Records of personal protective equipment – contributed to the further electronisation of documents in the Company. The new system allowed the introduction of clear assignment of requirements to professions, planning, ordering, reservation of these resources, including an electronic approval system. The implementation of additional functionality has begun in the IS SAP environment, replacing the currently used system for the administration of dedicated technical equipment. Migration of historical data from the original system was carried out at the end of the year, with a vision of an early launch of the new system into production operation. The long-term intention of transitioning IS SAP to a higher version forced the start of optimisation and standardisation

of processes and customer solutions, analysis of reports and historical voluminous tables.

During the year, a new Intranet was prepared and launched in the SharePoint environment, where data was migrated from the old one and new functionalities were introduced as part of the development, enabling the Company's employees to obtain clear and relevant information in one place, or to replace existing isolated systems. This system was selected and launched with the perspective of its further development with an emphasis on maximum use of own personnel resources.

The video communication system used was extended to all meeting rooms, where new technology and relevant software were installed.

The maintenance and development of other supporting information systems took place continuously on the basis of valid service contracts with their suppliers and manufacturers.

### Increasing Cyber Security

One of the department's priority tasks was to further increase the level of cyber security. The current global situation in this field is characterised by a constantly growing trend in the number and sophistication of cyber threats and attacks, often implemented by using the support of artificial intelligence.

Thanks to the protective measures already in place, maintaining their current versions and more intensive educational work, no serious problems related to cyber security breaches were detected during the year.

The personnel of the department has been strengthened by a new position, the primary job of which is the supervision over cyber security systems within the competences of the department.

New elements of the security system were deployed – a vulnerability management system (the process of identifying and evaluating vulnerabilities) and a new SIEM system (Security Incident and Event Management), which concentrates information on the security status of the entire infrastructure, enables a comprehensive overview and increases effectiveness of cyber defence. In the first phase of the solution, defined data sources were implemented into this system with the perspective of their expansion and further setting of specific functionalities.

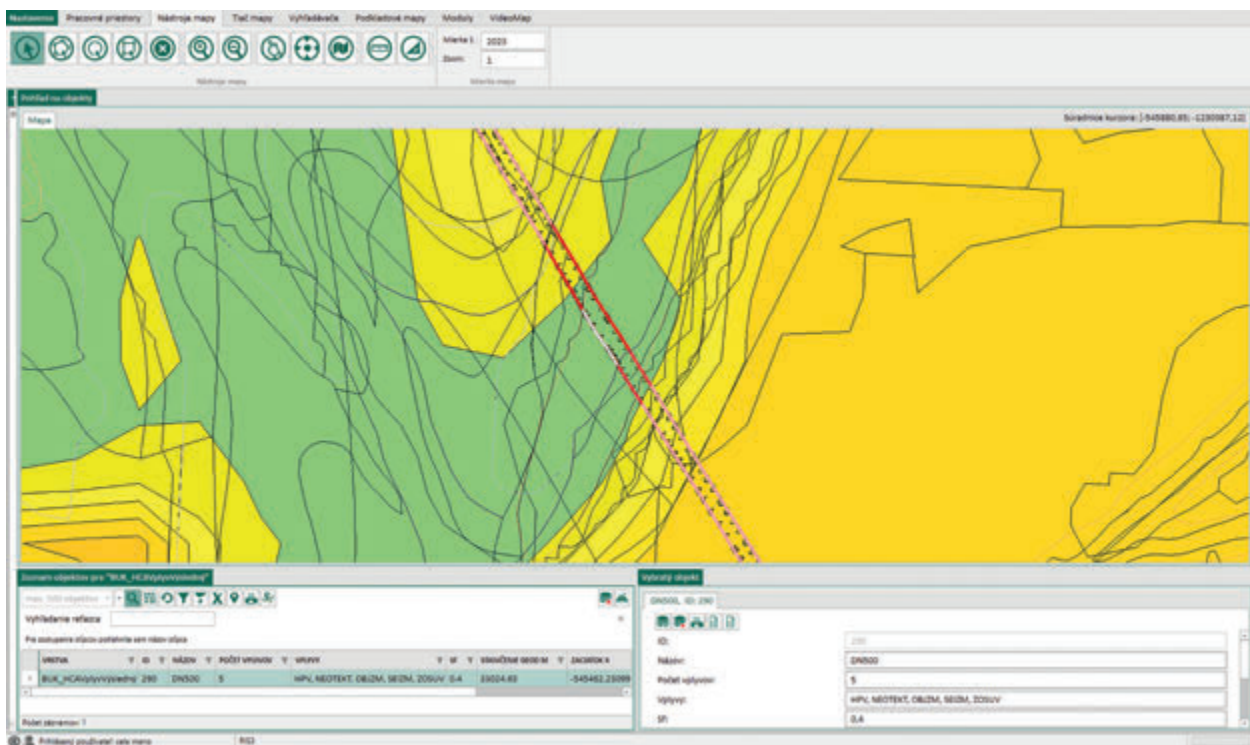
Renewal of hardware equipment, especially at the network level, helped to achieve a higher level of overall security. The new equipment is more powerful and offers new security options. Highly available new load balancers and reconfiguration of Internet services increased the level of their security against possible attacks from the Internet.



## 08 ROPOVODNÝ INFORMAČNÝ SYSTÉM

Ropovodný informačný systém spoločnosti TRANSPETROL, a. s., sa dlhodobo vyvíja za účelom podpory bezpečnej a stabilnej prevádzky ropovodov v krajinnom prostredí Slovenskej republiky. Aplikácie ho tvoria desktopová verzia RIS3 a webová aplikácia RISweb. Obe

inteligentných kontrol ropovodu. Hodnotenie prebieha podľa medzinárodne uznávaných metodických postupov ASME B31G a najnovšie sa implementovala aj metódika hodnotenia rizík podľa normy API 1160.



aplikácie sú vybudované na jednotnej SQL databáze geopriestorových údajov, ktorá pozostáva z technických dát o ropovode a okolitom prostredí krajiny, ktorou ropovod prechádza. Všetky vstupné dáta majú svoje polohové informácie a sú vizualizované na rôznych podkladových mapách. Používatelia tak majú k dispozícii presné informácie o polohe všetkých podstatných faktorov pre prevádzku ropovodu.

Rozsiahla databáza Ropovodného informačného systému sa musí neustále aktualizovať. Postupne prebieha aktualizácia a spracovanie geologicko-environmentálnych dát po jednotlivých úsekoch ropovodu. Tieto dáta sa používajú pri vyhodnocovaní rizík a vplyvov okolitého prostredia na ropovody a na základe medzinárodných noriem prevádzkovateľov potrubných systémov sa metodicky kombinujú s technickými dátami, čo poskytuje podrobné informácie o stave zariadení pre prevádzkovateľa.

Špeciálne pre tento účel hodnotenia rizík je vyvinutá nadstavba Ropovodného informačného systému, modul InlinePIG. V tomto module sú implementované geologicko-environmentálne dáta a technické dáta z vnútorných

Na obrázku vyššie vidieť v module InlinePIG vizualizované geologicko-environmentálne dáta. Každá skupina dát, resp. vrstiev, napr. zosuvové územia, hladina podzemnej vody, náchylnosť územia a objemové zmeny, ale aj vady potrubí, križovania a pod., má pridelený bezpečnostný Sf koeficient podľa stupňa rizika. Na obrázku vidieť spleť čiar, kde každá z nich predstavuje konkrétnu vrstvu v konkrétnej lokalite so stanoveným stupňom rizika. Aplikácia vyhodnocuje počet a Sf koeficienty v jednotlivých lokalitách a podľa metodiky vytvorí segmenty na líniiach ropovodu, ktoré predstavujú koncentráciu rizík v danom segmente, resp. území. Tieto dáta sa ďalej porovnávajú s technicko-prevádzkovými údajmi a na základe všetkých informácií sa zvolí vhodný postup na minimalizovanie, resp. odstránenie rizika, či už formou opravy ropovodu, terénnej úpravy alebo zvýšeného monitoringu lokality.

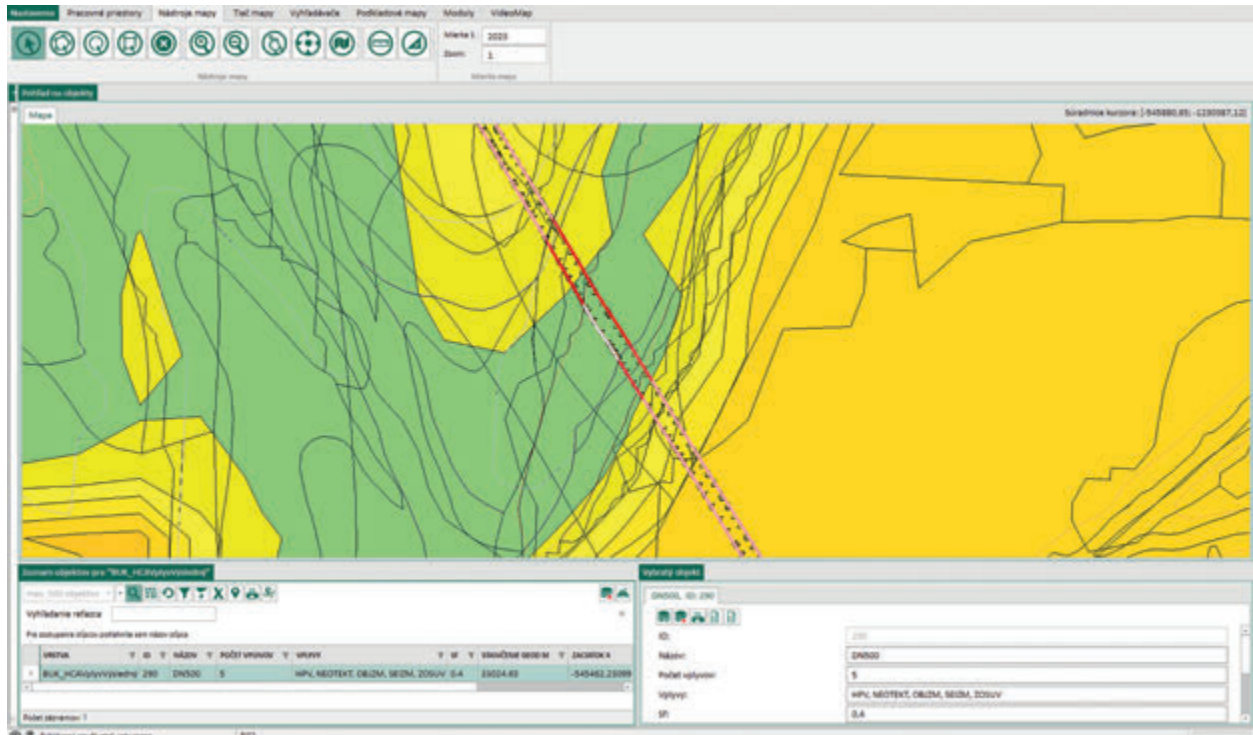
Vďaka pravidelným aktualizáciám dát a implementácií nových noriem a inovačných postupov hodnotenia rizík patrí spoločnosť TRANSPETROL, a. s., k zodpovedným prevádzkovateľom ropovodných líniových potrubí.



## 08 OIL PIPELINE INFORMATION SYSTEM

The oil pipeline information system of TRANSPETROL, a. s. is being developed in the long term with the aim of supporting the safe and stable operation of oil pipelines in the landscape of the Slovak Republic. In terms of applications, it consists of the RIS3 desktop version and the RISweb application. Both applications are built

on a single SQL database of geospatial data, which consists of technical data about the pipeline and the surrounding environment of the country through which the pipeline passes. All input data has its own location information and is visualized on various underlying maps. Users can thus use precise information about the location of all essential factors for the operation of the oil pipeline.



The extensive database of the Oil Pipeline Information System has to be constantly updated. The updating and processing of geological-environmental data for individual sections of the pipeline is ongoing. This data is used for the evaluation of risks and environmental impacts on oil pipelines and, based on international standards of pipeline system operators, is methodically combined with technical data, which provides the operators with detailed information on the condition of the equipment.

The extension of the Oil Pipeline Information System, the InlinePIG module, has been developed specifically for this purpose of risk assessment. Geological and environmental data and technical data from the inter-

national intelligent controls of the pipeline is implemented in this module. The evaluation runs according to the internationally recognised methodological procedures of ASME B31G, and the most recently implemented risk assessment methodology according to the API 1160 standard.

The picture above shows geological and environmental data visualised in the InlinePIG module. Each group of data, or layers, e.g. landslide areas, groundwater level, susceptibility of the area and volume changes, as well as pipeline defects, crossings, and the like, has an assigned safety coefficient  $S_f$  according to the degree of risk. The picture shows a tangle of lines, where each of them represents a specific layer in a specific location with a specified degree of risk. The application evaluates the number and  $S_f$  coefficients in individual locations and, according to the methodology, creates segments on the pipeline lines that represent a concentration of risks in the given segment, or territory. This data is then compared with technical and operational data and, based on all the information, a suitable procedure is chosen in order to minimize or eliminate the risk, whether in the form of pipeline repair, landscaping or increased site monitoring.

Thanks to regular data updates and implementation of new standards and innovative risk assessment procedures, TRANSPETROL, a. s. belongs among responsible oil pipeline operators.

## 08 ROPOVODNÝ INFORMAČNÝ SYSTÉM

### SCADA - riadiaci systém a web portál

Kontinuálny rozvoj riadiaceho systému prebiehal aj v roku 2022 na základe nových prevádzkových požiadaviek a pokračujúcich projektov. Ukončená bola výmena ovládacích PLC GE na trase ropovodu aj v areáloch prečerpávacích staníc za účelom zvýšenia bezpečnosti a stability technológií a úspešne bola implementovaná aj úprava riadiaceho systému pre štartovanie motorov čerpacích staníc na prázdno vo všetkých lokalitách. Tento režim slúži na test a kontrolu technológií mimo čerpaceho režimu a zároveň aktívne sleduje a vyhodnocuje všetky prevádzkové parametre testovaného zariadenia.

Okrem štandardných prevádzkových situácií sa Spoločnosť výrazne začala zaoberať novými výzvami, ktoré priniesla globálna situácia v posledných rokoch. Za účelom plánovania prepravy a dosiahnutia vysokej energetickej efektivity sa do riadiaceho systému aj webového portálu dopracoval monitoring spotreby elektrickej energie. K dispozícii sú aktuálne informácie o činnnej a jalovej spotrebe elektrickej energie pre všetky lokality. S využitím dostupných dát z meracích staníc o preprave ropy v kombinácii s dátami o spotrebe elektrickej energie systém prepočítava aj energetickú náročnosť prepravy a efektivitu prepravy za jednotlivé lokality. Táto nová funkcionálna si vyžiadala hardvérové aj softvérové úpravy riadiaceho systému, nepochybne je však prínosom pri manažmente prepravy a kontrole spotreby elektrickej energie.

V rámci potreby diferencovania prepravy sa riadiaci systém prispôboval novým režimom čerpania. Išlo o úpravy za účelom zabezpečenia a automatizácie tranzitného čerpaceho režimu. Na základe manuálnych manipulácií operátorom pri tranzitnom čerpaní sa zbierali informácie o vhodnom nastavení riadiaceho systému a tie sa automatizovali, prípadne sa dopĺňali nové bezpečnostné sekvencie pre tranzitné režimy.

Na nové požiadavky a potreby pri preprave ropy musíme flexibilne reagovať, a tomu sa prispôbuje konfigurácia a nastavenie riadiaceho systému ropovodu. Spoločnosť vďaka tomu stále dokáže variabilne a spoľahlivo prepravovať požadované objemy ropy pre odberateľov.

### Optická sieť ropovodného systému 2022

Spoločnosť TRANSPETROL, a. s., využíva modernizovanú vysoko dostupnú sieť optických káblov slúžiacu na

dátové prepojenie prečerpávacích staníc a technologických objektov na trase. Sieť plne pokrýva potreby Spoločnosti v oblasti prenosových zariadení Spoločnosti a jej rezervy plne pokrývajú potreby pri modernizácii a rozvoji IT technológií.

Pri modernizácii optickej trasy boli v predchádzajúcich rokoch použité najmodernejšie typy SM optických káblov s vláknami typu G652, G657 s kapacitou 96 a 144 vlákien, ktoré sú vhodné pre použitie vysokorychlostných prenosových systémov. Sieť optických káblov je nepretržite monitorovaná automatickým systémom, čo napomáha k dosiahnutiu vysokej spoľahlivosti s parametrami dostupnosti 24 x 7 s dobou odstránenia poruchy do 12 hod. Monitorovací systém bol rozšírený o novú funkcionálnu, ktorá zabezpečuje prepojenie nameraných údajov z monitorovaného vlákna do mapového podkladu a na základe zistených údajov o stave meraného vlákna vyhodnocuje akúkoľvek zmenu od normálu. Takto získané dáta prepošle oprávneným zamestnancom Spoločnosti vo formáte vhodnom do všeobecne používaných navigačných zariadení. Táto funkcionálna skracuje čas potrebný na vyhľadanie poruchy, ako aj čas na jej odstránenie. Dostatočná rezerva optických vlákien, vysoká dostupnosť a spoľahlivosť vytvorila priestor na možnosť prenájmu nenasvietených voľných vlákien externým organizáciám s možnosťou umiestnenia zariadení v komunikačných uzloch spoločnosti TRANSPETROL, a. s., pričom je poskytovaná možnosť prenájmu vlákien po celej trase ropovodu s možnosťou ukončenia v prečerpávacích staniciach a taktiež v ktoromkoľvek zo 75 elektrostaníc na trase ropovodu.

## 08 OIL PIPELINE INFORMATION SYSTEM

### SCADA – Control System and Web Portal

Continuous development of the control system also took place in 2022 based on new operational requirements and ongoing projects. Replacement of the control PLC GE on the pipeline route and in the pumping station sites was completed in order to increase the safety and stability of technologies, and the adjustment of the control system for starting the engines of the pumping stations on empty in all locations was also successfully implemented. This mode is used to test and check technologies outside the pumping mode and, at the same time, to actively monitor and evaluate all operating parameters of the tested equipment.

In addition to standard operational situations, the Company has begun to deal with new challenges brought by the global situation in recent years. To plan transport and achieve high energy efficiency, the control system and the web portal have been updated with the monitoring of electricity consumption. This allows the availability of up-to-date information on active and passive electricity consumption for all locations. Using data on oil transportation available from measurement stations in combination with data on electricity consumption, the system also calculates the energy demand of transportation and the efficiency of transportation for individual locations. This new functionality required both hardware and software modifications to the control system, but it is undoubtedly a benefit in the transport management and control of electricity consumption.

Because of the need to differentiate transportation, the control system was adapted to new pumping modes. These adjustments were made to secure and automate the transit pumping mode. Based on manual manipulations made by operators during transit pumping, information was collected about the appropriate settings of the control system, these were then automated, or new safety sequences for transit modes were added.

We have to respond flexibly to new requirements and needs in the oil transportation, and therefore continuously adapt the configuration and settings of the oil pipeline control system. This helps the Company to ensure variable and reliable transportation of oil volumes as required by our customers.

### Optical Network of the Oil Pipeline System 2022

TRANSPETROL, a. s. uses an advanced highly available network of optical cables used for data connection of pumping stations and technological objects on the route. The network fully covers the Company's needs in the area of its transmission equipment and the network reserves fully cover the needs for the modernisation and development of IT technologies.

During the modernisation of the optical route, the most advanced types of SM optical cables with fibres of the G652 and G657 type and with a capacity of 96 and 144 fibres were used in previous years, which are suitable to be used in high-speed transmission systems. The fibre optic cable network is continuously monitored by an automatic system, which helps to achieve high reliability with 24/7 availability parameters and with a fault removal of up to 12 hours. The monitoring system was added with a new functionality that ensures the connection of the measured data from the monitored fibre to the map background and, based on the detected data on the state of the measured fibre, it evaluates any changes from normal. The system then sends this data to the authorised employees of the Company in the format suitable for generally used navigation equipment. This functionality reduces the time necessary for finding the fault as well as the time of its removal. Sufficient reserve of optical fibres, and their high availability and reliability created the possibility of renting unlit free fibres to external organisations with the possibility of placing equipment in the communication nodes of TRANSPETROL, a. s., while the fibre rental is possible along the entire route of the pipeline with the possibility of termination at the pumping stations or at any of the 75 power stations on the pipeline route.

## 09 INTEGROVANÝ MANAŽÉRSKY SYSTÉM

Spoločnosť TRANSPETROL, a. s., poskytuje službu tranzitnej a vnútroštátnej prepravy ropy pre zákazníka ropovodným systémom SR a jej skladovanie vo vlastných zásobníkoch.

Spoločnosť má vypracovaný integrovaný manažérsky systém, ktorý spĺňa požiadavky na ochranu životného prostredia, kvalitu poskytovanej služby aj ochranu osôb na medzinárodne porovnateľnej úrovni podľa medzinárodne uznávaných noriem ISO 14001:2015, ISO 9001:2015 a ISO 45001:2018.

Strategickou prioritou Spoločnosti je poskytovať kvalitnú službu bez narušovania ekologickej stability ekosystémov a ohrozovania bezpečnosti a zdravia ľudí. Trvalo uplatňovanou zásadou Spoločnosti je preto udržiavať ropovodný systém SR na úrovni najlepšej dostupnej technológie s osobitným dôrazom na bezpečnú prepravu a skladovanie ropy.

Politika integrovaných manažérskych systémov plní strategické zámery spoločnosti TRANSPETROL, a. s., a je záväzná pre všetkých zamestnancov. Ochrana životného prostredia a bezpečnosť ľudí je chápaná ako integrálna súčasť rozhodovacieho procesu Spoločnosti.

Pri realizácii politiky integrovaných manažérskych systémov uplatňujeme zásady:

### Všeobecné

- Dodržiavanie právnych predpisov z oblasti ochrany životného prostredia, kvality a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a iných záväzkov, ktoré sa naša Spoločnosť zaviazala plniť.
- Detailné analýzy sú vstupom pre kompetentné rozhodovanie.
- Dlhodobé a krátkodobé ciele Spoločnosti v oblasti ochrany životného prostredia, kvality a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci sú zakotvené v Programe MS, v Programe BOZP a v Programe prevencie ZPH, ktoré pravidelne aktualizujeme a sú komunikované.
- Efektívnym riadením procesov neustále zlepšovať zavedené integrované manažérske systémy a zvyšovať výkonnosť týchto procesov.
- Predchádzať vzniku rizík procesov, aplikovať vhodné opatrenia a príležitosti k riadeniu rizík a znižovanie ich vplyvov, uprednostňovať preventívne opatrenia pred nápravnými.
- Zvyšovanie kvalifikačnej úrovne a vedomostí zamestnancov Spoločnosti a rozvíjanie ich povedomia o požiadavkách integrovaných manažérskych systémov pravidelnými školeniami.

- Otvorené informovanie dotknutých orgánov štátnej správy a verejnosti o aktivitách Spoločnosti aj o dosahovaných výsledkoch.
- Vrcholový manažment Spoločnosti podporuje všetkými dostupnými prostriedkami plnenie vyhlásenej politiky a cieľov manažérskych systémov a vytvára potrebné zdroje na ich realizáciu.

### Environmentálne

- Chápanie riešenia environmentálnych otázok v duchu zásady „čo je ekologické, je aj ekonomické“.
- Venovanie zvýšenej pozornosti bezpečnej prevádzke zariadení a ich komplexnému havarijnému a požiarnému zabezpečeniu s cieľom znížiť nebezpečenstvo skorohavárií a havárií s rizikom poškodenia životného prostredia a technickej infraštruktúry krajiny a posilňovať environmentálne správanie.

### Kvalitatívne

- Kvalita poskytovaných služieb je dôležitým faktorom konkurencieschopnosti Spoločnosti.
- Zákazník je najvyššou prioritou pre všetky činnosti Spoločnosti. Prehľbovaním spolupráce so zákazníkmi získavať poznatky o spokojnosti s kvalitou nami poskytovaných služieb a o možnostiach ich inovácie.

### BOZP

- Riadením zdravotných a bezpečnostných rizík znižovať potenciálne nebezpečenstvo skoroúrazov a úrazov s rizikom poškodenia zdravia zamestnancov a obyvateľstva v príslušných osídleniach.
- Napĺňaním potrieb a očakávaní zamestnancov Spoločnosti vytvárať vhodné pracovné prostredie a tvorivú atmosféru na pracoviskách.

Všetci zamestnanci akciovej spoločnosti sú povinní riadiť sa uvedenými zásadami.

V hodnotenom roku neboli emisné limity sledovaných škodlivín ani raz prekročené. Nedošlo k žiadnej mimoriadnej udalosti, ani k akémukoľvek nekontrolovanému úniku nebezpečných látok do pôdy, horninového prostredia, podzemných ani povrchových vôd.

V roku 2022 počas prevádzky TRANSPETROL, a. s., nedošlo k prerušeniu čerpania ropy z dôvodu mimoriadnej udalosti, havárie alebo zlyhania techniky na strane spoločnosti TRANSPETROL, a. s.

## 09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

TRANSPETROL, a. s., provides transit and domestic oil transportation services for customers using the oil pipeline system in the Slovak Republic and its storage in its own tanks.

The Company has developed an integrated management system that meets the requirements for environmental protection, the quality of the service provided and the protection of persons at an internationally comparable level according to the internationally recognised standards ISO 14001:2015, ISO 9001:2015 and ISO 45001:2018.

The Company's strategic priority is to provide quality service without disrupting the ecological stability of ecosystems and endangering the safety and health of people. Therefore, the Company's permanently applied principle is to maintain the oil pipeline system of the Slovak Republic at the level of the best available technology, with special emphasis on the safe transportation and storage of oil.

The policy of integrated management systems fulfils the strategic intentions of TRANSPETROL, a. s., and is binding for all employees. Environmental protection and human safety are understood as an integral part of the Company's decision-making process.

When implementing the policy of integrated management systems, we apply the following principles:

### General

- Compliance with legal regulations in the area of environmental protection, quality and safety and health protection at work and other obligations that our Company has agreed to fulfil.
- Detailed analyses form the input for competent decision-making.
- The Company's long-term and short-term goals in the area of environmental protection, quality and occupational health and safety are laid down in the MS Programme, the OSH Programme and the Major Industrial Accidents Prevention Programme, which are regularly updated and communicated.
- Continuously improving the established integrated management systems and increasing the performance of these processes through effective process management.
- Preventing process risks, applying appropriate measures and opportunities to manage risks and reducing their effects, as well as prioritizing preventive measures over corrective ones.
- Increasing the level of employees' qualification and knowledge and developing their awareness of

the requirements of the integrated management systems through regular training.

- Openly informing the concerned state administration bodies and the public about the Company's activities and the results achieved.
- The top management of the Company supports the implementation of its policy and the goals of the management systems by all available means, while creating the necessary resources for their implementation.

### Environmental

- Understanding the tackling of environmental issues in the spirit of the principle "what is ecological is also economical".
- Paying increased attention to the safe operation of facilities and their complex emergency and fire protection in order to reduce the risk of near misses and accidents with the risk of damage to the environment and technical infrastructure of the country, and strengthening environment-focused behaviour.

### Qualitative

- The quality of the services provided is an important factor of the Company's competitiveness.
- Customers are the highest priority in all activities of the Company. Gaining knowledge about the satisfaction with the quality of the Company's services and the possibilities of their innovation by deepening the cooperation with customers.

### OSH

- Reducing the potential danger of near misses and accidents with the risk of damage to the health of employees and the public in the adjacent settlements by managing health and safety risks.
- Creating a suitable working environment and a creative atmosphere at workplaces by meeting the needs and expectations of the Company's employees.

All employees of the joint-stock company are obliged to follow these principles.

The emission limits of the monitored pollutants were not exceeded at all in the given year. No extraordinary event, nor any uncontrolled leakage of dangerous substances into the soil, rock environment, underground or surface waters occurred in the given year.

No interruption of oil pumping due to an extraordi-



## 09 INTEGROVANÝ MANAŽÉRSKY SYSTÉM

Spoločnosťou SNAS bola vykonaná reakreditácia skúšobných laboratórií pre odbery a analýzy ropy a vody. Rozbory odpadových vôd sú zadávané nezávislým akreditovaným laboratóriám. Spôsobilosť vykonávať skúšky nestranné a dôveryhodne laboratóriá preukazujú plnením požiadaviek normy ISO/IEC 17025:2017. V roku 2022 spoločnosť SEWA, a. s., udelila spoločnosti TRANSPETROL, a. s., zelený certifikát, ktorý potvr-

dzuje, že Spoločnosť pristupuje zodpovedne k ochrane životného prostredia aj správnym triedením odpadov.

1. dozorový audit v roku 2022 potvrdil, že systém riadenia podľa ISO 14001, ISO 9001 a ISO 45001 je plne účinný a spĺňa požiadavky noriem. Boli vydané certifikáty vo vzťahu k štandardom. Výsledky auditu použije Spoločnosť na posilnenie systému manažmentu a k udržateľnému obchodnému úspechu.

## 09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

nary event, accident or technical failure on the part of TRANSPETROL, a. s., occurred during the operation of TRANSPETROL, a. s., in 2022.

Reaccreditation of test laboratories for oil and water sampling and analysis was carried out by SNAS. Waste water analyses are assigned to independent accredited laboratories. These laboratories demonstrate their ability to perform tests impartially and reliably by meeting the requirements of the ISO/IEC 17025:2017 standard.

In 2022, SEWA, a. s., granted TRANSPETROL, a. s., a

green certificate, which confirms that the Company takes a responsible approach to environmental protection by proper waste sorting.

The 1st supervisory audit in 2022 confirmed that the management system according to ISO 14001, ISO 9001 and ISO 45001 is fully effective and meets the requirements of the standards. Relevant certificates have been issued in relation to the standards. The Company will use the audit results to strengthen the management system and to ensure sustainable business success.

# 09 INTEGROVANÝ MANAŽÉRSKY SYSTÉM



## CERTIFICATE

DQS Holding has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

TRANSPETROL, a.s.

Šumavská 38

SK-821 08 Bratislava 2 Slovakia

has implemented and maintains a

Quality Management System

for the following scope:

Transportation and Storage of Crude Oil

which fulfils the requirements of the following standard:

ISO 9001:2015

Issued on: 2021-10-16

Expires on: 2024-10-15

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

Registration Number DE-282218 QM15

Alex Stoichitau  
President of IQNet

Pedro Alves  
Managing Director of IQNet

**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cignus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cio Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KPC Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCS-SIGE Mexico PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



## CERTIFICATE

DQS Holding has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

TRANSPETROL, a.s.

Šumavská 38

SK-821 08 Bratislava 2 Slovakia

has implemented and maintains a

Environmental Management System

for the following scope:

Transportation and Storage of Crude Oil

which fulfils the requirements of the following standard:

ISO 14001:2015

Issued on: 2021-10-16

Expires on: 2024-10-15

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

Registration Number DE-282218 UM15

Alex Stoichitau  
President of IQNet

Pedro Alves  
Managing Director of IQNet

**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cignus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cio Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KPC Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCS-SIGE Mexico PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



## CERTIFICATE

DQS Holding has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

TRANSPETROL, a.s.

Šumavská 38

SK-821 08 Bratislava 2 Slovakia

has implemented and maintains a

Occupational Health and Safety Management System

for the following scope:

Transportation and Storage of Crude Oil

which fulfils the requirements of the following standard:

ISO 45001:2018

Issued on: 2021-10-06

Expires on: 2024-10-05

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

Registration Number DE-282218 OHS18

Alex Stoichitau  
President of IQNet

Pedro Alves  
Managing Director of IQNet

**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cignus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cio Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KPC Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCS-SIGE Mexico PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



SLOVENSKÁ NÁRODNÁ AKREDITAČNÁ SLUŽBA  
Karlovska 87, 840 08 Bratislava 4, Slovenská republika

## OSVEDČENIE O AKREDITÁCII

č. S-227

Slovenská národná akreditačná služba na základe rozhodnutia č. 296/8556/2020/1 zo dňa 14.05.2020 osvedčuje, že

**TRANSPETROL, a.s.**

Šumavská 38, 821 08 Bratislava,

IČO: 31 341 977

Oddelenie merania a tranzitu ropy

Skúšobní laboratórium - PS 1 Budkovce

TRANSPETROL, a.s., prevádzkový úsek Budkovce, 072 13 Budkovce

Skúšobní laboratórium - PS 4 Topľa

TRANSPETROL, a.s., prevádzkový úsek Šalty, 936-01 Šalty

Skúšobní laboratórium - PS 5 Bačany

TRANSPETROL, a.s., prevádzkový úsek Bačany, 939 28 Bačany

je spôsobilé vykonávať chemické a fyzikálnochemické skúšky ropy, odpadových a posudzovaných súd, celého sortimentu ropy a celého sortimentu odpadových a posudzovaných súd podľa rozsahu akreditácie uvedeného v prílohe tohto osvedčenia. Príloha tvorí neoddeliteľnú súčasť osvedčenia o akreditácii.

Spôsobnosť vykonávania akreditovaných činností vzťahov a dôveryhodnosť akreditovaného osvedčenia predstavuje plnenie požiadaviek noriem ISO/IEC 17025:2017.

Akreditácia udelená dňa 05.06.2020 platí do 05.06.2025.

Bratislava 14.05.2020



Mgr. Martin Šteňák  
riaditeľ

SNAS je organizácia E.U. NEN a z.ú.f. NEN a poskytovateľ akreditácií

# 09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM



## CERTIFICATE

DQS Holding has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

TRANSPETROL, a.s.  
Šumianská 38  
SK-821 08 Bratislava 2 Slovakia

has implemented and maintains a  
Quality Management System  
for the following scope:

Transportation and Storage of Crude Oil

which fulfils the requirements of the following standard:

ISO 9001:2015

Issued on: 2021-10-16  
Expires on: 2024-10-15

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

Registration Number DE-282218 QM15

Alex Stoichitoiu  
President of IQNet

Pedro Alves  
Managing Director of IQNet

IQNet Partners\*:

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cigras CISO Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cio Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Serifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KPO Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCS-SISE Mexico PCBC Poland Quality Austria Austria RQ Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



## CERTIFICATE

DQS Holding has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

TRANSPETROL, a.s.  
Šumianská 38  
SK-821 08 Bratislava 2 Slovakia

has implemented and maintains a  
Environmental Management System  
for the following scope:

Transportation and Storage of Crude Oil

which fulfils the requirements of the following standard:

ISO 14001:2015

Issued on: 2021-10-16  
Expires on: 2024-10-15

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

Registration Number DE-282218 UM15

Alex Stoichitoiu  
President of IQNet

Pedro Alves  
Managing Director of IQNet

IQNet Partners\*:

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cigras CISO Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cio Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Serifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KPO Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCS-SISE Mexico PCBC Poland Quality Austria Austria RQ Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



## CERTIFICATE

DQS Holding has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

TRANSPETROL, a.s.  
Šumianská 38  
SK-821 08 Bratislava 2 Slovakia

has implemented and maintains a  
Occupational Health and Safety Management System  
for the following scope:

Transportation and Storage of Crude Oil

which fulfils the requirements of the following standard:

ISO 45001:2018

Issued on: 2021-10-06  
Expires on: 2024-10-05

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

Registration Number DE-282218 OHS18

Alex Stoichitoiu  
President of IQNet

Pedro Alves  
Managing Director of IQNet

IQNet Partners\*:

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cigras CISO Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cio Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Serifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KPO Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCS-SISE Mexico PCBC Poland Quality Austria Austria RQ Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



**OSVEDČENIE  
O AKREDITÁCII**

č. S-227

Slovenská národná akreditačná služba na základe rozhodnutia  
č. 296-8556/2020/1 zo dňa 14.05.2020 osvedčuje, že

**TRANSPETROL, a.s.**  
Šumianská 38, 821 08 Bratislava,  
IČO: 31 341 977

**Oddelenie merania a tranzitu ropy**  
Skúšobní laboratórium – PS 1 Budkovce  
TRANSPETROL, a.s., prevádzkový úsek Budkovce, 072 15 Budkovce  
Skúšobní laboratórium – PS 4 Topá  
TRANSPETROL, a.s., prevádzkový úsek Šalty, 936-00 Šalty  
Skúšobní laboratórium – PS 5 Bačany  
TRANSPETROL, a.s., prevádzkový úsek Bačany, 909 28 Bačany

je spôsobilé vykonávať chemické a fyzikálnochemické skúšky ropy, odpadových  
a palivových olejov, olejov a vzoriek ropy a olejov vzoriek odpadových a palivových olejov  
podľa rozsahu akreditačnej rozhodnutia s prílohou tohto osvedčenia. Prílohu tvorí neoddeliteľná  
súčasť osvedčenia o akreditácii.

Spôsobilosť vykonávať akreditačné činnosti určujeme a dôveryhodnosť akreditačnej osved-  
pečovskej prílohy potvrdzujeme normou ISO/IEC 17025:2017.

Akreditácia udelená dňa 05.06.2020 platí do 05.06.2025.

Bratislava 14.05.2020    
Mgr. Martin Šenkáč  
riaditeľ

SNAS je organizácia E.U.N.E.A. a S.I.A.F. N.B.U. a poskytovateľ akreditácií.

# 09 INTEGROVANÝ MANAŽÉRSKY SYSTÉM





# 09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM



## 10 BUDÚCI VÝVOJ SPOLOČNOSTI

Spoločnosť TRANSPETROL, a. s., ktorá je jediným prevádzkovateľom ropovodného systému na Slovensku, patrí medzi strategické podniky slovenského hospodárstva. Vzhľadom na svoje nezastupiteľné postavenie v rámci zabezpečenia dodávok ropy pre domáci trh a dôležitú úlohu pri dodávkach pre zahraničných partnerov je našim prvoradým záujmom zaistiť spoľahlivú a plynulú prevádzku ropovodného systému pri zohľadnení všetkých aspektov, ktoré zároveň podporia bezpečné fungovanie ropovodu z hľadiska ochrany životného prostredia.

Súčasná situácia v hospodárstve je výrazne ovplyvnená vojnovým konfliktom na Ukrajine, ktorý so sebou prináša sankcie EÚ voči Ruskej federácii, a následne dôsledkami súvisiacej energetickej krízy. Ich dopad na cenovú úroveň v hospodárstve, predovšetkým na ceny energií, bude pochopiteľne ovplyvňovať hospodárenie Spoločnosti v nasledujúcich rokoch. Neistota vo vývoji cien elektriny a plynu, inflácia a rast úrokových sadzieb sú faktory, ktoré majú vplyv na našich dodávateľov i odberateľov a následne sa prenášajú do výdavkových a príjmových položiek Spoločnosti. V tejto situácii je dôležitá komunikácia s najdôležitejšími zákazníkmi Spoločnosti vo veci stabilizácie prepravných trás pre ich dodávky ropy a o zásadných podmienkach ďalšej spolupráce v nasledujúcich rokoch, ktoré by zabezpečili možnosť poskytovať kvalitné a spoľahlivé prepravné služby pre dotknuté rafinérie aj v budúcnosti.

Rast cenovej hladiny podnietený najmä nárastom cien energií spolu s potrebou realizovania neodkladných opráv a služieb, ktoré neboli vykonané v predchádzajúcom období stabilného vývoja hospodárstva a ich ďalší odklad by mal negatívny dopad na bezpečnosť a plynulosť ropovodného systému, sú faktory, s ktorými sa Spoločnosť bude musieť vysporiadať v nasledujúcom období poznačenom nestabilitou.

Z hľadiska ďalšieho rozvoja Spoločnosti je potrebné sa orientovať na investície, ktoré umožnia poskytovať rozšírené, resp. nové služby súvisiace s prepravou a skladovaním ropy, aj vzhľadom na meniace sa podmienky vo svete vo vzťahu k zaužívaným prepravným koridorom a meniacim sa požiadavkám zákazníkov. Rovnako dôležitú úlohu zohrávajú investície do rozširovania a modernizácie technológie prevádzky ropovodného systému a rozširovania skladovacích kapacít, kde sa dá v budúcnosti predpokladať nárast záujmu o skladovanie väčších objemov ropy zo strany komerčných zákazníkov, ale aj o skladovanie núdzových zásob ropy. Zásadnú úlohu zohrávajú rovnako investície súvisiace so zvýšením efektivity prepravy ropy, plynulosti a bezpečnosti prepravy, s modernizáciou riadiaceho a informačného systému ropovodu a s ochranou životného prostredia.

## 10 FUTURE DEVELOPMENT OF THE COMPANY

TRANSPETROL, a. s., is the only operator of the oil pipeline system in the Slovak Republic, and therefore belongs among the strategic enterprises of the Slovak economy. Because of the Company's irreplaceable position in supplying oil for the domestic market and its important role in supplying oil to foreign partners, our primary interest is to ensure the reliable and smooth operation of the oil pipeline system, taking into account all aspects that will also support the safe operation of the oil pipeline in terms of environmental protection.

The current situation in the economy is significantly influenced by the war conflict in Ukraine, which entails EU sanctions against the Russian Federation, and, subsequently, by the consequences of the related energy crisis. The impact of these events on the prices in the economy, especially on energy prices, will understandably affect the Company's management in the coming years. Uncertainty in the development of electricity and gas prices, inflation and the growth of interest rates are factors that affect both our suppliers and customers and that subsequently reflect in the Company's expenditure and incomes. In this situation, communication with the Company's most important customers is necessary regarding the stabilisation of transport routes for their oil supplies and the fundamental conditions for further cooperation in the coming years, which would also ensure the possibility of providing high-quality and reliable transport services for the affected refineries in the future.

The growth of prices, mostly stimulated by the increase in energy prices, together with the need to implement urgent repairs and services that were not carried out in the previous years of stable economic development, where their further delay would have a negative impact on the safety and smoothness of the oil pipeline system, are factors that the Company will have to deal with in the following period marked by instability.

In terms of further development of the Company, it is necessary to focus on investments that will allow to provide extended or new services related to the transportation and storage of oil, also taking into account the changing conditions in the world in relation to the usual transportation corridors and changing customer requirements. Investments in the expansion and modernisation of the oil pipeline operation technology and the expansion of storage capacities also play an equally important role, where an increased interest in the storage of larger volumes of oil by commercial customers can be assumed in the future, as well as interest in the storage of emergency oil stocks. Investments related to increasing the efficiency of oil transportation, the smoothness and safety of transportation, the modernisation of the control and information system of the oil pipeline, and the protection of the environment also play a vital role.





**2022**  
**EKONOMICKÉ VÝSLEDKY**  
**ECONOMIC RESULTS**



# 11 EKONOMICKÉ VÝSLEDKY ZA ROK 2022

## Výnosy (v EUR)

	2018	2019	2020	2021	2022
Tržby z predaja služieb	56 374 027	62 106 563	60 664 430	59 770 720	64 962 916
Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	73 676	52 747	238 529	216 797	112 446
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	1 112 596	1 081 559	828 487	1 112 628	1 668 071
Tržby z predaja tovaru a aktivácia služieb	89 614	97 729	81 238	92 382	122 340
<b>Výnosy z hospodárskej činnosti spolu</b>	<b>57 649 913</b>	<b>63 338 598</b>	<b>61 812 684</b>	<b>61 192 527</b>	<b>66 865 773</b>
Výnosy z dlhodobého finančného majetku	273 155	294 373	529 974	971 624	1 162 850
Výnosy z predaja cenných papierov a podielov	-	-	374 821	-	-
Výnosové úroky	338	314	4 087	1 949	143 841
Kurzové zisky	386	310	166	312	3 020
<b>Výnosy z finančnej činnosti spolu</b>	<b>273 879</b>	<b>294 997</b>	<b>909 048</b>	<b>973 885</b>	<b>1 309 711</b>
<b>VÝNOSY CELKOM</b>	<b>57 923 792</b>	<b>63 633 595</b>	<b>62 721 732</b>	<b>62 166 412</b>	<b>68 175 484</b>

## Náklady (v EUR)

	2018	2019	2020	2021	2022
Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok	6 065 587	7 196 086	5 752 542	5 983 696	11 474 083
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	18 447	15 899	6 927	8 696	17 268
Opravné položky k zásobám	-	4 785	19 361	74 838	9 938
Služby	11 296 913	13 801 681	13 024 137	8 132 662	8 430 999
Osobné náklady	11 383 342	12 388 869	12 213 311	13 255 177	14 013 862
Odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	17 414 340	18 517 321	19 425 541	22 095 621	20 692 454
Opravné položky k pohľadávkam	-	-655	-56	-	-
Dane a poplatky	693 034	626 938	754 513	641 754	641 033
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	2 042 830	1 824 024	1 793 840	1 206 888	1 316 494
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku	19 750	6 919	1 920	63 167	18 825
<b>Náklady na hospodársku činnosť spolu</b>	<b>48 934 243</b>	<b>54 381 867</b>	<b>52 992 036</b>	<b>51 462 499</b>	<b>56 614 956</b>
Predané cenné papiere a podiely	-	-	374 821	-	-
Kurzové straty	1 522	1 323	1 358	118	4 111
Opravné položky k finančnému majetku	2 840 497	2 272 032	394 481	176 669	438 578
Ostatné náklady na finančnú činnosť	7 015	7 292	7 602	18 303	21 931
<b>Náklady na finančnú činnosť spolu</b>	<b>2 849 034</b>	<b>2 280 647</b>	<b>778 262</b>	<b>195 090</b>	<b>464 620</b>
<b>NÁKLADY CELKOM</b>	<b>51 783 277</b>	<b>56 662 514</b>	<b>53 770 298</b>	<b>51 657 589</b>	<b>57 079 576</b>

# 11 ECONOMIC RESULTS FOR 2022

## Revenues (in EUR)

	2018	2019	2020	2021	2022
Revenues from services	56 374 027	62 106 563	60 664 430	59 770 720	64 962 916
Sale of fixed assets and material	73 676	52 747	238 529	216 797	112 446
Other revenues from operation	1 112 596	1 081 559	828 487	1 112 628	1 668 071
Revenues from sale of goods and services	89 614	97 729	81 238	92 382	122 340
<b>Total reveunes from operations</b>	<b>57 649 913</b>	<b>63 338 598</b>	<b>61 812 684</b>	<b>61 192 527</b>	<b>66 865 773</b>
Revenues from non-current financial assets	273 155	294 373	529 974	971 624	1 162 850
Revenues from sale of shares and securities	-	-	374 821	-	-
Interest income	338	314	4 087	1 949	143 841
Exchange rate gains	386	310	166	312	3 020
<b>Total revenues from financing activities</b>	<b>273 879</b>	<b>294 997</b>	<b>909 048</b>	<b>973 885</b>	<b>1 309 711</b>
<b>TOTAL REVENUES</b>	<b>57 923 792</b>	<b>63 633 595</b>	<b>62 721 732</b>	<b>62 166 412</b>	<b>68 175 484</b>

## Costs (in EUR)

	2018	2019	2020	2021	2022
Consumption of raw materials, energy and other non-inventory items	6 065 587	7 196 086	5 752 542	5 983 696	11 474 083
Costs for procurement of sold goods	18 447	15 899	6 927	8 696	17 268
Corrective items for supplies	-	4 785	19 361	74 838	9 938
Services	11 296 913	13 801 681	13 024 137	8 132 662	8 430 999
Personnel costs	11 383 342	12 388 869	12 213 311	13 255 177	14 013 862
Depreciation of tangible and intangible assets	17 414 340	18 517 321	19 425 541	22 095 621	20 692 454
Corrective items for supplies	-	-655	-56	-	-
Taxes and fees	693 034	626 938	754 513	641 754	641 033
Other operating costs	2 042 830	1 824 024	1 793 840	1 206 888	1 316 494
Net book values of non-current assets sold	19 750	6 919	1 920	63 167	18 825
<b>Total costs of operating activities</b>	<b>48 934 243</b>	<b>54 381 867</b>	<b>52 992 036</b>	<b>51 462 499</b>	<b>56 614 956</b>
Costs of financial assets and shares sold	-	-	374 821	-	-
Foreign exchange losses	1 522	1 323	1 358	118	4 111
Value adjustments to financial assets	2 840 497	2 272 032	394 481	176 669	438 578
Other financial costs	7 015	7 292	7 602	18 303	21 931
<b>Total costs of financial activities</b>	<b>2 849 034</b>	<b>2 280 647</b>	<b>778 262</b>	<b>195 090</b>	<b>464 620</b>
<b>TOTAL COSTS</b>	<b>51 783 277</b>	<b>56 662 514</b>	<b>53 770 298</b>	<b>51 657 589</b>	<b>57 079 576</b>

# 11 EKONOMICKÉ VÝSLEDKY ZA ROK 2022

## Hospodársky výsledok (v EUR)

	2018	2019	2020	2021	2022
Výnosy celkom	57 923 792	63 633 595	62 721 732	62 166 412	68 175 484
Náklady celkom	51 783 277	56 662 514	53 770 298	51 657 589	57 079 576
<b>Účtovný zisk pred zdanením</b>	<b>6 140 515</b>	<b>6 971 081</b>	<b>8 951 434</b>	<b>10 508 823</b>	<b>11 095 908</b>

## Individuálna súvaha v skrátenom rozsahu (v EUR)

	2018	2019	2020	2021	2022
	Netto	Netto	Netto	Netto	Netto
<b>Spolu majetok</b>	<b>366 360 932</b>	<b>367 754 937</b>	<b>370 522 117</b>	<b>374 520 942</b>	<b>380 516 477</b>
<i>Neobežný majetok</i>	<i>324 184 977</i>	<i>334 095 015</i>	<i>332 084 633</i>	<i>323 434 246</i>	<i>314 317 823</i>
Dlhodobý nehmotný majetok	12 394 551	13 352 572	12 286 941	8 091 402	6 412 015
Dlhodobý hmotný majetok	241 454 069	251 631 490	251 061 559	246 606 712	239 169 676
Dlhodobý finančný majetok	70 336 357	69 110 953	68 736 133	68 736 132	68 736 132
<i>Obežný majetok</i>	<i>40 408 243</i>	<i>25 511 291</i>	<i>35 886 105</i>	<i>49 063 689</i>	<i>64 266 068</i>
Zásoby	1 076 162	977 911	954 673	686 109	929 133
Krátkodobé pohľadávky	7 378 563	8 164 849	7 875 361	6 764 028	30 459 471
Finančné účty	31 953 518	16 368 531	27 056 071	41 613 552	32 877 464
<i>Časové rozlíšenie</i>	<i>1 767 712</i>	<i>8 148 631</i>	<i>2 551 379</i>	<i>2 023 007</i>	<i>1 932 586</i>
<b>Spolu vlastné imanie a záväzky</b>	<b>366 360 932</b>	<b>367 754 937</b>	<b>370 522 117</b>	<b>374 520 942</b>	<b>380 516 477</b>
<i>Vlastné imanie</i>	<i>322 044 087</i>	<i>325 606 360</i>	<i>332 367 613</i>	<i>338 352 572</i>	<i>343 724 011</i>
Základné imanie	245 867 958	252 871 892	252 871 892	252 871 892	252 871 892
Kapitálové fondy	9 985 055	9 985 055	9 985 055	9 985 055	9 985 055
Fondy zo zisku	51 853 378	53 227 405	53 227 405	53 227 405	52 898 639
Výsledok hospodárenia minulých rokov	10 286 374	4 744 588	9 317 319	14 053 389	20 524 465
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie (+-)	4 051 322	4 777 420	6 965 942	8 214 831	7 443 960
<i>Záväzky</i>	<i>41 340 818</i>	<i>39 674 766</i>	<i>35 393 521</i>	<i>33 391 835</i>	<i>34 302 094</i>
Dlhodobé a krátkodobé rezervy	1 577 728	1 598 810	1 181 020	1 142 436	1 153 208
Dlhodobé záväzky	21 281 991	22 506 603	22 561 554	23 960 494	25 217 381
Krátkodobé záväzky	18 481 099	15 569 353	11 650 947	8 288 905	7 931 505
Bankové úvery a výpomoci	-	-	-	-	-
<i>Časové rozlíšenie</i>	<i>2 976 027</i>	<i>2 473 811</i>	<i>2 760 983</i>	<i>2 776 535</i>	<i>2 776 535</i>

# 11 ECONOMIC RESULTS FOR 2022

## Economic result (in EUR)

	2018	2019	2020	2021	2022
Total revenues	57 923 792	63 633 595	62 721 732	62 166 412	68 175 484
Total costs	51 783 277	56 662 514	53 770 298	51 657 589	57 079 576
Profit before tax	6 140 515	6 971 081	8 951 434	10 508 823	11 095 908

## Individual short-form balance sheet (in EUR)

	2018	2019	2020	2021	2022
	Netto	Netto	Netto	Netto	Netto
<b>Total assets</b>	<b>366 360 932</b>	<b>367 754 937</b>	<b>370 522 117</b>	<b>374 520 942</b>	<b>380 516 477</b>
<i>Non-current assets</i>	<b>324 184 977</b>	<b>334 095 015</b>	<b>332 084 633</b>	<b>323 434 246</b>	<b>314 317 823</b>
Intangible assets	12 394 551	13 352 572	12 286 941	8 091 402	6 412 015
Tangible assets	241 454 069	251 631 490	251 061 559	246 606 712	239 169 676
Financial assets	70 336 357	69 110 953	68 736 133	68 736 132	68 736 132
<i>Current assets</i>	<b>40 408 243</b>	<b>25 511 291</b>	<b>35 886 105</b>	<b>49 063 689</b>	<b>64 266 068</b>
Inventory	1 076 162	977 911	954 673	686 109	929 133
Receivables	7 378 563	8 164 849	7 875 361	6 764 028	30 459 471
Financial accounts	31 953 518	16 368 531	27 056 071	41 613 552	32 877 464
<i>Accruals</i>	<b>1 767 712</b>	<b>8 148 631</b>	<b>2 551 379</b>	<b>2 023 007</b>	<b>1 932 586</b>
<b>Total equity and liabilities</b>	<b>366 360 932</b>	<b>367 754 937</b>	<b>370 522 117</b>	<b>374 520 942</b>	<b>380 516 477</b>
<i>Total equity</i>	<b>322 044 087</b>	<b>325 606 360</b>	<b>332 367 613</b>	<b>338 352 572</b>	<b>343 724 011</b>
Share capital	245 867 958	252 871 892	252 871 892	252 871 892	252 871 892
Capital funds	9 985 055	9 985 055	9 985 055	9 985 055	9 985 055
Profit reserves	51 853 378	53 227 405	53 227 405	53 227 405	52 898 639
Retained earnings from the past	10 286 374	4 744 588	9 317 319	14 053 389	20 524 465
Net income/loss for fiscal period (+/-)	4 051 322	4 777 420	6 965 942	8 214 831	7 443 960
<i>Liabilities</i>	<b>41 340 818</b>	<b>39 674 766</b>	<b>35 393 521</b>	<b>33 391 835</b>	<b>34 302 094</b>
Non-current and current reserves	1 577 728	1 598 810	1 181 020	1 142 436	1 153 208
Non-current liabilities	21 281 991	22 506 603	22 561 554	23 960 494	25 217 381
Current liabilities	18 481 099	15 569 353	11 650 947	8 288 905	7 931 505
Bank loans and help	-	-	-	-	-
<i>Accruals</i>	<b>2 976 027</b>	<b>2 473 811</b>	<b>2 760 983</b>	<b>2 776 535</b>	<b>2 776 535</b>

# 11 EKONOMICKÉ VÝSLEDKY ZA ROK 2022

## Individuálny výkaz ziskov a strát v skrátrenom rozsahu (v EUR)

	2018	2019	2020	2021	2022
<i>Tržby z predaja služieb, tovaru, aktivácia</i>	56 463 641	62 204 292	60 745 668	59 863 102	65 085 256
Spotreba materiálu, energie, tovaru a opravné položky k zásobám	6 084 034	7 216 770	5 778 830	6 067 230	11 501 289
Služby	11 296 913	13 801 681	13 024 137	8 132 662	8 430 999
Osobné náklady	11 383 342	12 388 869	12 213 311	13 255 177	14 013 862
Dane a poplatky	693 034	626 938	754 513	641 754	641 033
Odpisy DNM a DHM	17 414 340	18 517 321	19 425 541	22 095 621	20 692 454
<i>Tržby z predaja DM a materiálu</i>	73 676	52 747	238 529	216 797	112 446
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu	19 750	6 919	1 920	63 167	18 825
<i>Použitie a zrušenie rezerv do výnosov z hospodárskej činnosti</i>	-	-	-	-	-
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam	-	-655	-56	-	-
<i>Zúčtovanie opravných položiek do výnosov z hospodárskej činnosti</i>	-	-	-	-	-
Tvorba opravných položiek do nákladov na hospodársku činnosť	-	-	-	-	-
<i>Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti</i>	1 112 596	1 081 559	828 487	1 112 628	1 668 071
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	2 042 830	1 824 024	1 793 840	1 206 888	1 316 494
<b>Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti</b>	<b>8 715 670</b>	<b>8 956 731</b>	<b>8 820 648</b>	<b>9 730 028</b>	<b>10 250 817</b>
<i>Predané cenné papiere a podiely</i>	-	-	-	-	-
<i>Výnosy z dlhodobého finančného majetku</i>	273 155	294 373	529 974	971 624	1 162 850
<i>Výnosové úroky</i>	338	314	4 087	1 949	143 841
<i>Ostatné výnosy z finančnej činnosti</i>	386	310	166	312	3 020
Ostatné náklady na finančnú činnosť, kurzové straty	8 537	8 615	8 960	18 421	26 042
<i>Opravné položky k finančnému majetku</i>	2 840 497	2 272 032	394 481	176 669	438 578
<b>Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti</b>	<b>-2 575 155</b>	<b>-1 985 650</b>	<b>130 786</b>	<b>778 795</b>	<b>845 091</b>
Daň z príjmov z bežnej činnosti	2 089 193	2 193 661	1 985 492	2 293 992	3 651 948
<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie</b>	<b>4 051 322</b>	<b>4 777 420</b>	<b>6 965 942</b>	<b>8 214 831</b>	<b>7 443 960</b>



# 11 ECONOMIC RESULTS FOR 2022

## Individual short-form profit and loss statement (in EUR)

	2018	2019	2020	2021	2022
<i>Revenues from services, goods, activation</i>	56 463 641	62 204 292	60 745 668	59 863 102	65 085 256
Consumption of raw material, energy, goods and adjusting entries to supplies	6 084 034	7 216 770	5 778 830	6 067 230	11 501 289
Services	11 296 913	13 801 681	13 024 137	8 132 662	8 430 999
Personal costs	11 383 342	12 388 869	12 213 311	13 255 177	14 013 862
Taxes and fees	693 034	626 938	754 513	641 754	641 033
Depreciation of tangible and intangible assets	17 414 340	18 517 321	19 425 541	22 095 621	20 692 454
<i>Sale of non-current assets and material sold</i>	73 676	52 747	238 529	216 797	112 446
Net book value of non-current assets and materials sold	19 750	6 919	1 920	63 167	18 825
<i>Use and reversal of reserves to revenues from operations</i>	-	-	-	-	-
Creation and reversal of adjusting entries to receivables	-	-655	-56	-	-
<i>Reversal of adjusting entries to revenues from operations</i>	-	-	-	-	-
Creation of adjusting entries to costs for operations	-	-	-	-	-
<i>Other revenues from operations</i>	1 112 596	1 081 559	828 487	1 112 628	1 668 071
Other costs from operations	2 042 830	1 824 024	1 793 840	1 206 888	1 316 494
<b>Income/loss from operations</b>	<b>8 715 670</b>	<b>8 956 731</b>	<b>8 820 648</b>	<b>9 730 028</b>	<b>10 250 817</b>
<i>Sold securities and shares</i>	-	-	-	-	-
<i>Revenues from non-current financial assets</i>	273 155	294 373	529 974	971 624	1 162 850
<i>Interest income</i>	338	314	4 087	1 949	143 841
<i>Other financial reveunes</i>	386	310	166	312	3 020
Other financial costs, foreign exchange losses	8 537	8 615	8 960	18 421	26 042
<i>Corrective items for finacial assets</i>	2 840 497	2 272 032	394 481	176 669	438 578
<b>Income/loss from financing activities</b>	<b>-2 575 155</b>	<b>-1 985 650</b>	<b>130 786</b>	<b>778 795</b>	<b>845 091</b>
Income tax on ordinary activities	2 089 193	2 193 661	1 985 492	2 293 992	3 651 948
<b>Income/loss for accounting period</b>	<b>4 051 322</b>	<b>4 777 420</b>	<b>6 965 942</b>	<b>8 214 831</b>	<b>7 443 960</b>

# 11 EKONOMICKÉ VÝSLEDKY ZA ROK 2022

## Rozhodujúce finančné ukazovatele (v EUR)

	2018	2019	2020	2021	2022
Zisk po zdanení	4 051 322	4 777 420	6 965 942	8 214 831	7 443 960
Celkové aktíva	366 360 932	367 754 937	370 522 117	374 520 942	380 516 477
Vlastné imanie	322 044 087	325 606 360	332 367 613	338 352 572	343 724 011
Rentabilita aktív (ROA) %	1,11	1,30	1,88	2,19	1,96
Rentabilita vlast. imania (ROE) %	1,26	1,47	2,10	2,43	2,17

Spoločnosť v roku 2022 dosiahla výsledok hospodárenia pred zdanením vo výške 11 095 908 EUR a výsledok hospodárenia po zdanení vo výške 7 443 960 EUR.

Rentabilita vlastného imania (ROE) na úrovni 2,17% (v roku 2022) vyjadruje, že na 1 EUR vlastného imania/ investovaného kapitálu pripadá 0,0217 EUR čistého zisku.

Jediný akcionár spoločnosti TRANSPETROL, a. s., vykonávajúci pôsobnosť riadneho valného zhromaždenia rozhodnutím zo dňa 12. mája 2023 schválil nasledovné rozdelenie zisku po zdanení:

Prevod na nerozdelný zisk minulých rokov	5 693 766 EUR
Prídel do sociálneho fondu	250 194 EUR
Výplata dividend	1 500 000 EUR

Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa:

Dňa 30.01.2023 akcionári spoločnosti BSP Bratislava-Schwechat Pipeline GmbH so sídlom Trabrennstrasse 6-8, A-1020 Vienna, Rakúsko rozhodli o likvidácii spoločnosti BSP.

Pôžička poskytnutá spoločnosti SPP, a.s. bola k 31. marcu 2023 splatená v plnej výške.

Dňa 03.05.2023 novým členom predstavenstva spoločnosti sa stal PhDr. Róbert Danko.

### Náklady na činnosti v oblasti výskumu a vývoja:

Spoločnosť nevykázala náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.

### Nadobúdanie vlastných akcií:

Spoločnosť v roku 2022 nenadobudla vlastné akcie, dočasné listy, obchodné podiely a akcie, dočasné listy ani obchodné podiely materskej účtovnej jednotky.

### Organizačná zložka účtovnej jednotky v zahraničí:

Spoločnosť nedisponuje organizačnou jednotkou v zahraničí.

# 11 ECONOMIC RESULTS FOR 2022

## Critical financial indicators (in EUR)

	2018	2019	2020	2021	2022
Profit after tax	4 051 322	4 777 420	6 965 942	8 214 831	7 443 960
Total assets	366 360 932	367 754 937	370 522 117	374 520 942	380 516 477
Equity	322 044 087	325 606 360	332 367 613	338 352 572	343 724 011
Return on assets (ROA) %	1,11	1,30	1,88	2,19	1,96
Return on equity (ROE) %	1,26	1,47	2,10	2,43	2,17

In 2022, the Company TRANSPETROL, a. s. has recorded the following financial development:

In 2022 the Company achieved a profit before tax of 11,095,908 EUR, an increase of 5.59% compared to 2021.

A return on assets (ROA) of 1.96% (in 2022) reflects that 1 EUR of assets produced 0.0196 EUR of net profit.  
A return on equity (ROE) of 2.17% (in 2022) reflects that for every 1 EUR of equity/ invested capital there is 0.0217 EUR of net profit.

The Company recorded a 10.50% decrease in total costs and a 9.66% increase in total revenues.

No credit has been drawn down during the period under review.

The sole shareholder of TRANSPETROL, a. s., exercising the powers of the Ordinary General Meeting, on 12 May 2023 approved the following distribution of profit after tax:

Transfer to retained earnings of previous years	5,693,766 EUR
Social fund allocation	250,194 EUR
Payment of dividends	1,500,000 EUR

Events of special significance occurring after the end of the financial year for which the annual report is prepared:

On 30 January 2023 the shareholders of the company BSP Bratislava-Schwechat Pipeline GmbH based Trabrennstrasse 6-8, A-1020 Vienna, Austria, resolved to liquidate the company BSP.

The loan granted to SPP, a.s. was repaid in full as at 31 March 2023.

On 03 May 2023 a new member of the Board of Directors of the company became PhDr. Róbert Danko.

### Cost of research and development activities:

The Company has not incurred any costs for research and development activities.

### Acquisition of own shares:

The Company did not acquire treasury shares, temporary warrants, business units or shares, temporary warrants or business units of the parent entity in 2022.

### Organisational unit of an entity abroad:

The company does not have any organisational units abroad.

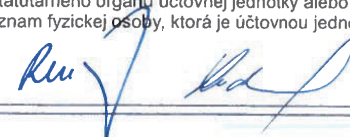


**2022**


**ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA  
K 31. DECEMBRU 2021**




# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

UZPODV14_1		<b>ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA</b>		podnikateľov v podvojnóm účtovníctve	
Úč POD		zostavená k <b>3 1 . 1 2 . 2 0 2 2</b>			
<p>Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.          Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.</p> <p>Á Ā B Ć D Ę F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9</p>					
Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Účtovná jednotka	Mesiac Rok		
2 0 2 0 4 0 3 7 1 5	X riadna	malá	Za obdobie	od	1 2 0 2 2
IČO	mimoriadna	X veľká		do	1 2 2 0 2 2
3 1 3 4 1 9 7 7	priebežná	(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od	1 2 0 2 1
SK NACE				do	1 2 2 0 2 1
4 9 . 5 0 . 2					
Priložené súčasti účtovnej závierky					
<input checked="" type="checkbox"/> Súvaha (Úč POD 1-01) <i>(v celých eurách)</i>		<input checked="" type="checkbox"/> Výkaz ziskov a strát (Úč POD 2-01) <i>(v celých eurách)</i>		<input checked="" type="checkbox"/> Poznámky (Úč POD 3-01) <i>(v celých eurách alebo eurocentoch)</i>	
Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky					
TRANSPETROL, a . s .					
Sídlo účtovnej jednotky					
Ulica			Číslo		
Š u m a v s k á			3 8		
PSČ Obec					
8 2 1 0 8 B r a t i s l a v a					
Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti					
B r a t i s l a v a I					
Oddiel: Sa, Vložka číslo: 507/B					
Telefónne číslo			Faxové číslo		
2 / 5 0 6 4 1 7 3 4					
E-mailová adresa					
t r a n s p e t r o l @ t r a n s p e t r o l . s k					
Zostavená dňa:		Schválená dňa:		Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:	
2 0 . 4 . 2 0 2 3		. . 2 0			
Záznamy daňového úradu					
Miesto pre evidenčné číslo					
Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu					
MF SR č. 18009/2014		Tlačivo vytlačené z internetu		Strana 1	

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

UZPODV14_2		Súvaha		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		IČO 3 1 3 4 1 9 7 7				
Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie				Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie			
			1		2		3		3	
			Brutto - časť 1		Netto		Netto		Netto	
		Korekcia - časť 2								
	<b>SPOLU MAJETOK</b> r. 02 + r. 33 + r. 74	01	7 6 6 4 7 5 6 9 8		3 8 0 5 1 6 4 7 7					
			3 8 5 9 5 9 2 2 1				3 7 4 5 2 0 9 4 2			
<b>A.</b>	<b>Neobežný majetok</b> r. 03 + r. 11 + r. 21	02	6 9 9 0 7 5 8 8 3		3 1 4 3 1 7 8 2 3					
			3 8 4 7 5 8 0 6 0				3 2 3 4 3 4 2 4 6			
<b>A.I.</b>	<b>Dlhodobý nehmotný majetok</b> súčet (r. 04 až r. 10)	03	3 4 1 7 8 0 0 5		6 4 1 2 0 1 5					
			2 7 7 6 5 9 9 0				8 0 9 1 4 0 2			
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	04								
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	05	3 1 5 8 1 4 3 8		5 8 2 1 0 7 0					
			2 5 7 6 0 3 6 8				7 3 9 9 1 6 3			
3.	Ocenené práva (014) - /074, 091A/	06	6 1 3 2 8		5 5 3 2 1					
			6 0 0 7				5 6 8 5 4			
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	07								
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	08	2 0 9 1 7 0 7		9 6 1 4 4					
			1 9 9 5 5 6 3				3 5 9 6 1			
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - /093/	09	4 4 3 5 3 2		4 3 9 4 8 0					
			4 0 5 2				5 9 9 4 2 4			
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - /095A/	10								
<b>A.II.</b>	<b>Dlhodobý hmotný majetok</b> súčet (r. 12 až r. 20)	11	5 8 0 2 3 0 4 3 5		2 3 9 1 6 9 6 7 6					
			3 4 1 0 6 0 7 5 9				2 4 6 6 0 6 7 1 2			
A.II.1.	Pozemky (031) - /092A/	12	3 9 3 0 0 9 4		3 9 3 0 0 9 4					
							3 9 3 0 0 9 4			
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	13	4 1 4 8 8 3 3 1 1		2 0 5 6 0 9 2 5 8					
			2 0 9 2 7 4 0 5 3				1 8 1 6 9 3 0 5 6			
3.	Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí (022) - /082, 092A/	14	1 5 6 8 5 4 4 9 5		2 6 7 2 1 5 8 2					
			1 3 0 1 3 2 9 1 3				3 3 1 4 0 8 6 3			

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

UZPODV14_3		Súvaha		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		IČO 3 1 3 4 1 9 7 7			
Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie				Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
			Brutto - časť 1		Netto 2		Netto 3		
			Korekcia - časť 2						
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	15							
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	16							
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	17	7 5 9 7 0 2		5 6 9 0 4 4			5 9 0 3 0 9	
			1 9 0 6 5 8						
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - /094/	18	3 8 0 2 8 3 3		2 3 3 9 6 9 8				
			1 4 6 3 1 3 5					2 7 2 5 2 3 9 0	
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - /095A/	19							
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	20							
<b>A.III.</b>	<b>Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 22 až r. 32)</b>	21	8 4 6 6 7 4 4 3		6 8 7 3 6 1 3 2			6 8 7 3 6 1 3 2	
			1 5 9 3 1 3 1 1						
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v prepojených účtovných jednotkách (061A, 062A, 063A) - /096A/	22	7 6 1 0 9 1 5 5		6 8 2 1 0 9 9 9				
			7 8 9 8 1 5 6					6 8 2 1 0 9 9 9	
2.	Podielové cenné papiere a podiely s podielovou účasťou okrem v prepojených účtovných jednotkách (062A) - /096A/	23	5 2 5 1 3 3		5 2 5 1 3 3				
								5 2 5 1 3 3	
3.	Ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely (063A) - /096A/	24							
4.	Pôžičky prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	25	8 0 3 3 1 5 5						
			8 0 3 3 1 5 5						
5.	Pôžičky v rámci podielovej účasti okrem prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	26							
6.	Ostatné pôžičky (067A) - /096A/	27							
7.	Dlhové cenné papiere a ostatný dlhodobý finančný majetok (065A, 069A,06XA) - /096A/	28							

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

UZPODv14\_4

Súvaha  
Úč POD 1 - 01


DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

IČO 3 1 3 4 1 9 7 7




Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce
			1	2	účetné obdobie
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
8.	Pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 069A, 06XA) - /096A/	29			
9.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (22XA)	30			
10.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - /096A/	31			
11.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - /095A/	32			
<b>B.</b>	<b>Obežný majetok</b> r. 34 + r. 41 + r. 53 + r. 66 + r. 71	33	6 5 4 6 7 2 2 9	6 4 2 6 6 0 6 8	
			1 2 0 1 1 6 1		4 9 0 6 3 6 8 9
<b>B.I.</b>	<b>Zásoby</b> súčet (r. 35 až r. 40)	34	1 8 6 3 2 8 1	9 2 9 1 3 3	
			9 3 4 1 4 8		6 8 6 1 0 9
<b>B.I.1.</b>	<b>Materiál</b> (112, 119, 11X) - /191, 19X/	35	1 8 6 1 3 1 9	9 2 7 1 7 1	
			9 3 4 1 4 8		6 8 4 1 7 9
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	36			
3.	Výrobky (123) - /194/	37			
4.	Zvieratá (124) - /195/	38			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	39	1 9 6 2	1 9 6 2	
					1 9 3 0
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - /391A/	40			
<b>B.II.</b>	<b>Dlhodobé pohľadávky</b> súčet (r. 42 + r. 46 až r. 52)	41			
<b>B.II.1.</b>	<b>Pohľadávky z obchodného styku</b> súčet (r. 43 až r. 45)	42			

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022


UZPODv14_5		Súvaha		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		IČO 3 1 3 4 1 9 7 7			
Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
			1	2	1	2			
			Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3				
			Korekcia - časť 2						
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	43							
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	44							
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	45							
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	46							
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	47							
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	48							
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - /391A/	49							
6.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	50							
7.	Iné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	51							
8.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	52							
<b>B.III.</b>	<b>Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 54 + r. 58 až r. 65)</b>	53	<b>3 0 7 2 6 4 8 4</b>	<b>3 0 4 5 9 4 7 1</b>					
			<b>2 6 7 0 1 3</b>		<b>6 7 6 4 0 2 8</b>				
<b>B.III.1.</b>	<b>Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 55 až r. 57)</b>	54	<b>5 2 1 6 7 6 0</b>	<b>4 9 4 9 7 4 7</b>					
			<b>2 6 7 0 1 3</b>		<b>4 8 1 8 5 6 2</b>				
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	55	<b>2 0 3 5 8 2 1</b>	<b>2 0 3 5 8 2 1</b>					
					<b>1 9 1 4 0 7 5</b>				
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	56	<b>1 2 8 3 8 3</b>	<b>1 2 8 3 8 3</b>					
					<b>2 5 5 6 2 2</b>				



# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

UZPODV14_6		Súvaha		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		IČO 3 1 3 4 1 9 7 7			
Úč POD 1 - 01									
Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie				Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
			Brutto - časť 1		Netto 2		Netto 3		
			Korekcia - časť 2						
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	57	3 0 5 2 5 5 6		2 7 8 5 5 4 3				
			2 6 7 0 1 3				2 6 4 8 8 6 5		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	58							
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	59							
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohla- dávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	60							
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - /391A/	61							
6.	Sociálne poistenie (336A) - /391A/	62							
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391A/	63	7 5 5 9 6		7 5 5 9 6				
							2 4 3 7 5 4		
8.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	64							
9.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65	2 5 4 3 4 1 2 8		2 5 4 3 4 1 2 8				
							1 7 0 1 7 1 2		
<b>B.IV.</b>	<b>Krátkodobý finančný majetok súčet (r. 67 až r. 70)</b>	<b>66</b>							
B.IV.1.	Krátkodobý finančný majetok v prepoje- ných účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	67							
2.	Krátkodobý finančný majetok bez krátkodobé- ho finančného majetku v prepojených účtov- ných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	68							
3.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podieľy (252)	69							
4.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - /291A/	70							

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

UZPODV14_7		Súvaha		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		IČO 3 1 3 4 1 9 7 7			
Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie				Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
			Brutto - časť 1		Netto 2		Netto 3		
			Korekcia - časť 2						
B.V.	Finančné účty r. 72 + r. 73	71	3 2 8 7 7 4 6 4		3 2 8 7 7 4 6 4		4 1 6 1 3 5 5 2		
B.V.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	72	1 9 3 2 8		1 9 3 2 8		1 9 3 0 0		
2.	Účty v bankách (221A, 22X, +/- 261)	73	3 2 8 5 8 1 3 6		3 2 8 5 8 1 3 6		4 1 5 9 4 2 5 2		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 75 až r. 78)	74	1 9 3 2 5 8 6		1 9 3 2 5 8 6		2 0 2 3 0 0 7		
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	75	2 5 6 3 0 4		2 5 6 3 0 4		2 9 3 9 5 1		
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	76	1 5 9 8 9 3 3		1 5 9 8 9 3 3		1 3 6 4 0 2 4		
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	77							
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	78	7 7 3 4 9		7 7 3 4 9		3 6 5 0 3 2		
Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4				Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5		
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 80 + r. 101 + r. 141	79	3 8 0 5 1 6 4 7 7				3 7 4 5 2 0 9 4 2		
A.	Vlastné imanie r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 100	80	3 4 3 7 2 4 0 1 1				3 3 8 3 5 2 5 7 2		
A.I.	Základné imanie súčet (r. 82 až r. 84)	81	2 5 2 8 7 1 8 9 2				2 5 2 8 7 1 8 9 2		
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	82	2 5 2 8 7 1 8 9 2				2 5 2 8 7 1 8 9 2		
2.	Zmena základného imania +/- 419	83							
3.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/353)	84							
A.II.	Emisné ážio (412)	85							
A.III.	Ostatné kapitálové fondy (413)	86	1 0 0 7 1 6 2 1				1 0 0 7 1 6 2 1		
A.IV.	Zákonné rezervné fondy r. 88 + r. 89	87	5 0 5 7 4 3 7 9				5 0 5 7 4 3 7 9		
A.IV.1.	Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond (417A, 418, 421A, 422)	88	5 0 5 7 4 3 7 9				5 0 5 7 4 3 7 9		
2.	Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podieľy (417A, 421A)	89							

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

UZPODV14\_8

Súvaha  
Úč POD 1 - 01

DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

IČO 3 1 3 4 1 9 7 7



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
A.V.	Ostatné fondy zo zisku r. 91 + r. 92	90	2 3 2 4 2 6 0	2 6 5 3 0 2 6
A.V.1.	Štatutárne fondy (423, 42X)	91		
2.	Ostatné fondy (427, 42X)	92	2 3 2 4 2 6 0	2 6 5 3 0 2 6
A.VI.	Oceňovacie rozdiely z precenenia súčet (r. 94 až r. 96)	93	- 8 6 5 6 6	- 8 6 5 6 6
A.VI.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	94		
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	95	- 8 6 5 6 6	- 8 6 5 6 6
3.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	96		
A.VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 98 + r. 99	97	2 0 5 2 4 4 6 5	1 4 0 5 3 3 8 9
A.VII.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	98	2 0 5 2 4 4 6 5	1 4 0 5 3 3 8 9
2.	Neuhradená strata minulých rokov (-/429)	99		
A.VIII.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 01 - (r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 101 + r. 141)	100	7 4 4 3 9 6 0	8 2 1 4 8 3 1
B.	Záväzky r. 102 + r. 118 + r. 121 + r. 122 + r. 136 + r. 139 + r. 140	101	3 4 3 0 2 0 9 4	3 3 3 9 1 8 3 5
B.I.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 103 + r. 107 až r. 117)	102	2 5 2 1 7 3 8 1	2 3 9 6 0 4 9 4
B.I.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku súčet (r. 104 až r. 106)	103		
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	104		
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	105		
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 475A, 476A)	106		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	107		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	108		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	109		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky (479A, 47XA)	110	1 8 0 8 9 3 2	2 6 6 4 6 3 2
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	111		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	112		
8.	Vydané dlhopisy (473AJ-/255A)	113		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	114	1 5 3 9 8 4	2 9 8 4 2 0
10.	Iné dlhodobé záväzky (336A, 372A, 474A, 47XA)	115		
11.	Dlhodobé záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	116		
12.	Odložený daňový záväzok (481A)	117	2 3 2 5 4 4 6 5	2 0 9 9 7 4 4 2

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

UZPODv14\_9

 Súvaha  
Úč POD 1 - 01


DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

IČO 3 1 3 4 1 9 7 7




Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
B.II.	Dlhodobé rezervy r. 119 + r. 120	118	2 6 4 5 0 0	2 6 4 5 0 0
B.II.1.	Zákonné rezervy (451A)	119		
2.	Ostatné rezervy (459A, 45XA)	120	2 6 4 5 0 0	2 6 4 5 0 0
B.III.	Dlhodobé bankové úvery (461A, 46XA)	121		
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 123 + r. 127 až r. 135)	122	7 9 3 1 5 0 5	8 2 8 8 9 0 5
B.IV.1.	Záväzky z obchodného styku súčet (r. 124 až r. 126)	123	6 6 2 6 3 4 5	6 8 7 3 1 0 1
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	124	2 8 8 0 0	2 8 8 0 0
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	125	9 2 4 0	4 9 8 0
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	126	6 5 8 8 3 0 5	6 8 3 9 3 2 1
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	127		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	128		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	129		
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	130		
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	131	4 7 2 4 8 3	4 7 6 6 7 1
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336A)	132	3 2 7 3 7 4	3 4 0 7 8 4
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	133	3 8 5 0 4 6	4 6 1 9 0 0
9.	Záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	134		
10.	Iné záväzky (372A, 379A, 474A, 475A, 479A, 47XA)	135	1 2 0 2 5 7	1 3 6 4 4 9
B.V.	Krátkodobé rezervy r. 137 + r. 138	136	8 8 8 7 0 8	8 7 7 9 3 6
B.V.1.	Zákonné rezervy (323A, 451A)	137	2 9 9 5 6 7	3 0 8 9 9 3
2.	Ostatné rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	138	5 8 9 1 4 1	5 6 8 9 4 3
B.VI.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	139		
B.VII.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	140		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 142 až r. 145)	141	2 4 9 0 3 7 2	2 7 7 6 5 3 5
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	142		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	143		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	144	2 2 0 4 2 1 0	2 3 9 6 1 0 9
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	145	2 8 6 1 6 2	3 8 0 4 2 6

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

UZPODV14_10		Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5	IČO 3 1 3 4 1 9 7 7		
Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť				
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2			
*	Čistý obrat (časť účt. tr. 6 podľa zákona)	01	6 6 9 2 9 5 8 6	6 1 1 2 8 2 8 4			
**	Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r. 03 až r. 09)	02	6 6 8 6 5 7 7 3	6 1 1 9 2 5 2 7			
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	03	4 2 3 1 2	2 6 1 9 0			
II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov (601)	04					
III.	Tržby z predaja služieb (602, 606)	05	6 4 9 6 2 9 1 6	5 9 7 7 0 7 2 0			
IV.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtová skupina 61)	06					
V.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	8 0 0 2 8	6 6 1 9 2			
VI.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)	08	1 1 2 4 4 6	2 1 6 7 9 7			
VII.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	09	1 6 6 8 0 7 1	1 1 1 2 6 2 8			
**	Náklady na hospodársku činnosť spolu r. 11 + r. 12 + r. 13 + r.14 + r. 15 + r. 20 + r. 21 + r. 24 + r. 25 + r. 26	10	5 6 6 1 4 9 5 6	5 1 4 6 2 4 9 9			
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 507)	11	1 7 2 6 8	8 6 9 6			
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503)	12	1 1 4 7 4 0 8 3	5 9 8 3 6 9 6			
C.	Opravné položky k zásobám (+/-) (505)	13	9 9 3 8	7 4 8 3 8			
D.	Služby (účtová skupina 51)	14	8 4 3 0 9 9 9	8 1 3 2 6 6 2			
E.	Osobné náklady (r. 16 až r. 19)	15	1 4 0 1 3 8 6 2	1 3 2 5 5 1 7 7			
E.1.	Mzdové náklady (521, 522)	16	9 2 9 1 8 8 2	8 7 0 8 6 5 7			
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	17	3 5 5 0 1 7	3 1 4 8 0 9			
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	18	3 7 1 0 6 9 5	3 4 1 1 2 7 7			
4.	Sociálne náklady (527, 528)	19	6 5 6 2 6 8	8 2 0 4 3 4			
F.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	20	6 4 1 0 3 3	6 4 1 7 5 4			
G.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (r. 22 + r. 23)	21	2 0 6 9 2 4 5 4	2 2 0 9 5 6 2 1			
G.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (551)	22	1 9 1 6 4 9 5 8	2 0 1 3 7 3 9 8			
2.	Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (+/-) (553)	23	1 5 2 7 4 9 6	1 9 5 8 2 2 3			
H.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	24	1 8 8 2 5	6 3 1 6 7			
I.	Opravné položky k pohľadávkam (+/-) (547)	25					
J.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	26	1 3 1 6 4 9 4	1 2 0 6 8 8 8			
***	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r. 02 - r. 10)	27	1 0 2 5 0 8 1 7	9 7 3 0 0 2 8			



# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

UZPODV14_11		Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5	IČO 3 1 3 4 1 9 7 7		
Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť				
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2			
*	Pridaná hodnota (r. 03 + r. 04 + r. 05 + r. 06 + r. 07) - (r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14)	28	4 5 1 5 2 9 6 8	4 5 6 6 3 2 1 0			
**	Výnosy z finančnej činnosti spolu r. 30 + r. 31 + r. 35 + r. 39 + r. 42 + r. 43 + r. 44	29	1 3 0 9 7 1 1	9 7 3 8 8 5			
VIII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	30					
IX.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku súčet (r. 32 až r. 34)	31	1 1 6 2 8 5 0	9 7 1 6 2 4			
IX.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov od prepojených účtovných jednotiek (665A)	32	1 1 6 2 8 5 0	9 7 1 6 2 4			
2.	Výnosy z cenných papierov a podielov v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (665A)	33					
3.	Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov (665A)	34					
X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku súčet (r. 36 až r. 38)	35					
X.1.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku od prepojených účtovných jednotiek (666A)	36					
2.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (666A)	37					
3.	Ostatné výnosy z krátkodobého finančného majetku (666A)	38					
XI.	Výnosové úroky (r. 40 + r. 41)	39	1 4 3 8 4 1	1 9 4 9			
XI.1.	Výnosové úroky od prepojených účtovných jednotiek (662A)	40					
2.	Ostatné výnosové úroky (662A)	41	1 4 3 8 4 1	1 9 4 9			
XII.	Kurzové zisky (663)	42	3 0 2 0	3 1 2			
XIII.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	43					
XIV.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	44					
**	Náklady na finančnú činnosť spolu r. 46 + r. 47 + r. 48 + r. 49 + r. 52 + r. 53 + r. 54	45	4 6 4 6 2 0	1 9 5 0 9 0			
K.	Predané cenné papiere a podiely (561)	46					
L.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	47					
M.	Opravné položky k finančnému majetku (+/-) (565)	48	4 3 8 5 7 8	1 7 6 6 6 9			
N.	Nákladové úroky (r. 50 + r. 51)	49					
N.1.	Nákladové úroky pre prepojené účtovné jednotky (562A)	50					
2.	Ostatné nákladové úroky (562A)	51					
O.	Kurzové straty (563)	52	4 1 1 1	1 1 8			
P.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	53					
Q.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	54	2 1 9 3 1	1 8 3 0 3			

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

UZPODv14\_12

Výkaz ziskov a strát  
Úč POD 2 - 01

DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

IČO 3 1 3 4 1 9 7 7



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
***	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r. 29 - r. 45)	55	8 4 5 0 9 1	7 7 8 7 9 5
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 27 + r. 55)	56	1 1 0 9 5 9 0 8	1 0 5 0 8 8 2 3
R.	Daň z príjmov (r. 58 + r. 59)	57	3 6 5 1 9 4 8	2 2 9 3 9 9 2
R.1.	Daň z príjmov splatná (591, 595)	58	1 3 9 4 9 2 6	1 2 8 1 5 5 0
2.	Daň z príjmov odložená (+/-) (592)	59	2 2 5 7 0 2 2	1 0 1 2 4 4 2
S.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 56 - r. 57 - r. 60)	61	7 4 4 3 9 6 0	8 2 1 4 8 3 1

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022



**Poznámky k účtovnej závierke  
zostavenej k 31. decembru 2022**

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL a.s.

2

IČO: 31341977  
DIČ: 2020403715

## I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

### 1. Názov a sídlo

TRANSPETROL, a.s.  
Šumavská 38  
821 08 Bratislava

Spoločnosť TRANSPETROL, a.s. (ďalej len „Spoločnosť“) bola založená 22. decembra 1992 zakladateľskou zmluvou a do Obchodného registra bola zapísaná 1. januára 1993. (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, v Bratislave, oddiel. Sa, vložka č.507/B).

Opis vykonávanej činnosti Spoločnosti

- preprava ropy ropovodom a skladovanie ropy
- nákup a predaj ropy a ropných produktov
- investorsko-inžinierska činnosť pri výstavbe systémov potrubnej dopravy
- výkony výrobných a opravárenských činností v odbore strojárskom
- výkony výrobných a opravárenských činností v odbore elektrotechnickom
- poskytovanie pohostinských a ubytovacích služieb
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo na účely jeho predaja prevádzkovateľovi živnosti (veľkoobchod)
- prevádzkovanie zariadení slúžiacich na regeneráciu a rekondíciu
- prevádzkovanie potrubí na prepravu ropy
- vykonávanie chemických a fyzikálnochemických skúšok ropy, odpadových a podzemných vôd a odber vzoriek ropy, odpadových a podzemných vôd z veľkokapacitných nádrží
- uskutočňovanie stavieb a ich zmien
- výkon činnosti stavbyvedúceho – inžinierske stavby
- výkon činnosti stavebného dozoru
- inžinierska činnosť - obstarávateľská činnosť v stavebníctve
- montáž a opravy veľkokapacitných skladovacích nádrží na ropu a ropné produkty (zámočníctvo)
- prevádzkovanie závodného hasičského útvaru
- počítačové služby
- činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti služieb
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti výroby
- podnikanie v oblasti nakladania s iným ako nebezpečným odpadom

### 2. Neobmedzené ručenie

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

### 3. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Valné zhromaždenie schválilo dňa 19. júla 2022 účtovnú závierku Spoločnosti za predchádzajúce účtovné obdobie.

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL a.s.

3

IČO: 31341977  
DIČ: 2020403715

#### 4. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2022 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za účtovné obdobie od 1. januára 2022 do 31. decembra 2022.

#### 5. Údaje o skupine

Konsolidovanú účtovnú závierku za najmenšiu skupinu s názvom Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, ktorej súčasťou je Spoločnosť ako dcérska účtovná jednotka, zostavuje Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky so sídlom Mlynské Nivy 44, 827 15 Bratislava-Ružinov. Kópiu konsolidovanej účtovnej závierky je možné vyžiadať v sídle uvedenej spoločnosti.

Konsolidovanú účtovnú závierku za najväčšiu skupinu s názvom Ústredná správa, ktorej súčasťou je aj konsolidovaná účtovná závierka podľa prvej vety zostavuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky so sídlom Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava. Kópiu konsolidovanej účtovnej závierky je možné vyžiadať v sídle uvedenej spoločnosti.

Spoločnosť je materskou účtovnou jednotkou a podľa § 6 ods. 4 zákona o účtovníctve zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za skupinu s názvom TRANSPETROL, a.s. Obchodné meno a sídlo dcérskych účtovných jednotiek je uvedené nižšie:

BSP Bratislava-Schwechat pipeline GmbH so sídlom Trabrennstrasse 6-8, A-1020 Vienna, Rakúsko

Spoločnosť pre skladovanie, a.s. so sídlom Trakovice 461, 919 33, Slovenská republika

#### 6. Počet zamestnancov

Názov položky	Stav k 31.12.2022	Stav k 31.12.2021
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	313	309
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	309	311
z toho počet vedúcich zamestnancov	43	47

#### 7. Dátum schválenia audítora Spoločnosti

Valné zhromaždenie Spoločnosti schválilo dňa 15. júla 2021 spoločnosť PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. ako audítora účtovnej závierky za finančné roky končiacie 31. decembra 2021 - 2023.

#### 8. Orgány a akcionári Spoločnosti

Orgány Spoločnosti

	Stav k 31.12.2022	Stav k 31.12.2021
Predstavenstvo:	RNDr. Martin Ružinský, PhD.,PhD. (predseda) (od 17.10.2022) Ing. Marek Zálom (podpredseda) (od 17.10.2022) Ing. Dávid Kaiser (od 17.10.2022) Ing. Karol Ladomerský (od 17.10.2022)	Ing. Ján Horkovič (predseda) (do 16.10.2022) Ing. Marián Lokša (podpredseda) (do 16.10.2022) Ing. Milan Rác, MBA (do 16.10.2022) Ing. Peter Zelinka (do 16.10.2022)

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL a.s.

4

IČO: 31341977  
DIČ: 2020403715

Dozorná rada:	Mgr. Vendelín Migra Ing. Iveta Gajdácsová Mgr. Ondrej Gömöry Mgr. Vladimír Halaj Ing. Veronika Solíková, PhD. Ing. Ludovít Šrenkel, PhD. Ing. Ján Vančo (od 13.05.2022) Ing. Martin Masár	Mgr. Vladimír Halaj Mgr. Vendelín Migra Ing. Iveta Gajdácsová Ing. Marek Zálom (do 16.10.2022) Mgr. Ondrej Gömöry Ing. Veronika Solíková, PhD. Ing. Ludovít Šrenkel, PhD. Ing. Richard Weber Ing. Martin Masár
---------------	---	---

Akcionári Spoločnosti  
Slovenská republika zastúpená Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky je jediným akcionárom Spoločnosti zapísaným v evidencii zaknihovaných cenných papierov vedenej Centrálnym depozitárom cenných papierov SR, a.s.

Štruktúra akcionárov Spoločnosti k 31. decembru 2022 a k 31. decembru 2021:

Spoločník, akcionár	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v %	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v %	Výška príspevku do kapitálových fondov z príspevkov
	absolútne	v %			
Ministerstvo hospodárstva SR	252 871 892	100	100	0	0
<b>Spolu</b>	<b>252 871 892</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## II. INFORMÁCIE O PRIJATÝCH POSTUPOCH

### a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania jej činnosti v súlade so zákonom o účtovníctve platným v Slovenskej republike a nadväzujúcimi postupmi účtovania.

Účtovníctvo vedie Spoločnosť na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia. Peňažné údaje v účtovnej závierke sú uvedené v celých EUR, pokiaľ nie je určené inak.

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady Spoločnosť aplikovala konzistentne s predchádzajúcim účtovným obdobím.

### b) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahrňuje cenu, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.).

Spoločnosť v bežnom roku netvorila žiadny dlhodobý majetok vlastnou činnosťou.

Spoločnosť nevyvíja činnosť v oblasti výskumu a vývoja, a preto v roku 2022 a 2021 nezaznamenala výdavky v tejto oblasti.

Dlhodobý nehmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení majetku do používania. Nehmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) neprevyšuje 2 400 EUR, sa nezaraďuje na účty dlhodobého majetku a odpisuje sa jednorazovo pri uvedení do používania na ľarchu účtu 518-Ostatné služby.



# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL a.s.

5

IČO: 31341977  
DIČ: 2020403715

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania (roky)	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba (%)
Softvér	4-8	rovnomerne	12,5 až 25
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	4-8	rovnomerne	12,5 až 25
Nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena neprevyšuje 2 400 EUR	1	jednorazovo	100

Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení majetku do používania. Hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) neprevyšuje 1 700 EUR, sa nezaraďuje na účty dlhodobého majetku a odpisuje sa jednorazovo pri uvedení do používania na ťarchu nákladových účtov. Pozemky sa neodpisujú.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania (roky)	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba (%)
Ropa (technologická náplň ropovodného systému)	999	rovnomerne	0,1
Ropovody	40 až 50	rovnomerne	2 až 2,5
Nádrže ropy	20, 40 a 50	rovnomerne	2, 2,5 a 5
Budovy (vrátane ropovodov)	40-50	rovnomerne	2 až 2,5
Zásobníky a ostatné budovy	20 až 50	rovnomerne	2,5 až 5
Stroje, prístroje a zariadenia	4 až 15	rovnomerne	6,6 až 25
Dopravné prostriedky	6 až 8	rovnomerne	16,6 až 25
Automobily	6	rovnomerne	16,6

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty dlhodobého majetku, ktorá bola zistená pri inventarizácii a je výrazne nižšia ako jeho ocenenie v účtovníctve po odpočítaní oprávok, je vytvorená opravná položka na úroveň jeho zistenej úžitkovej hodnoty.

Spoločnosť účtuje o rope ako o technologickej náplni ropovodného systému ako o dlhodobom hmotnom majetku.

Spoločnosť účtuje o každom dokúpení ropy (technologickéj náplne) ako o obstaraní dlhodobého hmotného majetku a o úbytku ako o vyradení majetku v zostatkovej hodnote. Spoločnosť má stanovenú štatistickú odchýlku z chyby merania pre konkrétne meradlá množstva ropy. V prípade, ak odchýlka od účtovného stavu je nižšia ako štatistická nepresnosť merania, Spoločnosť neúčtuje o inventúrnych rozdieloch ropy.

Vzhľadom na skutočnosť, že ropa t.j. technologická náplň nepodlieha pri prevádzke ropovodného systému morálnemu zastaraniu ani fyzickému opotrebeniu, a rovnako nedochádza k poklesu jej účtovnej hodnoty pod úroveň súčasných trhových cien ropy, Spoločnosť odpisuje technologickú náplň v ropovode a nádržiach 999 rokov.

V súvislosti s prebiehajúcim vojenským konfliktom na Ukrajine a súvisiacimi sankciami namierenými proti Ruskej federácii Spoločnosť identifikovala riziká a prijala primerané opatrenia na zmiernenie vplyvu na svoje podnikanie. Na základe dostupných informácií a aktuálneho vývoja Spoločnosť neustále analyzuje situáciu a posudzuje jej priamy dopad na Spoločnosť a jej dcérske spoločnosti.

Spoločnosť je vystavená riziku spojenému s fyzickým tokom ropy cez prepravný systém v Rusku a na Ukrajine.

Dňa 3. júna 2022 EÚ prijala balík sankcií voči Ruskej federácii predovšetkým embargo na export pohonných hmôt a vybraných ropných produktov vyrobených na Slovensku z ruskej ropy dopravenej ropovodmi do iných krajín ako Česká Republika, platné 10 mesiacov od februára 2023 a následne celkové embargo na vývoz

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL a.s.

6

IČO: 31341977  
DIČ: 2020403715

týchto výrobkov mimo slovenský trh. Tieto sankcie boli neskôr upravené o povolenie exportu aj na Ukrajinu, ktoré platí od decembra 2022 na neurčito.

Uvedené sankcie, ako aj inflácia, významný nárast cien energií a rast úrokových sadzieb môžu mať za určitých okolností, dopad na budúce prevádzkové výsledky Spoločnosti, pričom ďalšie informácie sú uvedené v poznámke č. III.2.

#### c) Cenné papiere a podiely

Cenné papiere a podiely v spoločnostiach s rozhodujúcim alebo podstatným vplyvom sa oceňujú pri nadobudnutí obstarávacími cenami, t.j. vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Od obstarávacej ceny je odpočítané zníženie hodnoty cenných papierov a podielov. Spoločnosť nepoužíva metódu vlastného imania pre podiely v spoločnostiach s rozhodujúcim alebo podstatným vplyvom.

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa cenné papiere a podiely oceňujú v obstarávacej cene. V prípade zníženia hodnoty dlhodobého finančného majetku sa tvorí opravná položka v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty tohto majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

Spoločnosť posúdila zníženie hodnoty svojich dcérskych spoločností na báze čistej súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov.

Spoločnosť nemá organizačné zložky v zahraničí.

#### d) Zásoby

Zásoby nakupované sa oceňujú obstarávacou cenou, ktorá zahrňuje cenu, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie a pod.) Spoločnosť účtuje o zásobách spôsobom A tak, ako to definujú postupy účtovania. Úbytok zásob sa účtuje v cene zistenej metódou váženého aritmetického priemeru.

Spoločnosť v bežnom roku netvorila žiadne zásoby vlastnou činnosťou.

Ak sú obstarávacia cena alebo vlastné náklady zásob vyššie než ich čistá realizačná hodnota ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, vytvára sa opravná položka k zásobám vo výške rozdielu medzi ich ocenením v účtovníctve a ich čistou realizačnou hodnotou. Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena zásob znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a náklady súvisiace s ich predajom.

#### e) Pohľadávky

Pohľadávky sa pri ich vzniku oceňujú ich menovitou hodnotou. Opravná položka sa vytvára k pochybným a nedobytným pohľadávkam, kde existuje riziko nevyožiteľnosti pohľadávok.

Ak je zostatková doba splatnosti pohľadávky dlhšia než jeden rok, vytvára sa opravná položka, ktorá predstavuje rozdiel medzi menovitou a súčasnou hodnotou pohľadávky. Súčasná hodnota pohľadávky sa počíta ako súčet súčinov budúcich peňažných príjmov a príslušných diskontných faktorov.

#### f) Finančné účty

Finančné účty tvorí peňažná hotovosť, zostatky na bankových účtoch a krátkodobý finančný majetok pričom riziko zmeny hodnoty tohto majetku je zanedbateľne nízke.

#### g) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

#### h) Opravné položky

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

#### **i) Dotácie zo štátneho rozpočtu**

O nároku na dotáciu, podporu alebo príspevok sa účtuje, ak je takmer isté, že na základe splnených podmienok na poskytnutie dotácie, podpory alebo príspevku budú tieto finančné prostriedky Spoločnosti poskytnuté.

Prijaté dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtujú ako záväzok Spoločnosti ku dňu prijatia. Dotácie na hospodársku činnosť sa účtujú ako ostatné výnosy z hospodárskej činnosti, ak sa dotácia poskytla na úhradu nákladov, a to v časovej a vecnej súvislosti so zaúčtovaním nákladov vynaložených na príslušný účel, na ktorý sa dotácie na hospodársku činnosť poskytli. Dotácie na dlhodobý majetok sa účtujú v prospech výnosov budúcich období a následne sa vykážu ako ostatné výnosy z hospodárskej činnosti v časovej a vecnej súvislosti so zaúčtovaním odpisov obstaraného dlhodobého majetku.

#### **j) Rezervy**

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa odhadom v sume potrebnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Tvorba rezervy sa účtuje na vecne príslušný nákladový alebo majetkový účet, ku ktorému záväzok prislúcha. Použitie rezervy sa účtuje na ľarchu vecne príslušného účtu rezerv so súvzťažným zápisom v prospech vecne príslušného účtu záväzkov. Rozpustenie nepotrebné rezervy alebo jej časti sa účtuje opačným účtovným zápisom ako sa účtovala tvorba rezervy.

Rezerva na bonusy, rabaty, skontá a vrátenie kúpnej ceny pri reklamácii sa tvorí ako zníženie pôvodne dosiahnutých výnosov so súvzťažným zápisom v prospech účtu rezerv.

Spoločnosť vytvorila rezervy na zamestnanecké bonusy, odchodné do dôchodku, životné a pracovné jubileá, na nevyčerpanú dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia a na nevyfakturované dodávky.

#### **k) Záväzky**

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

#### **l) Zamestnanecké požitky**

Platy, mzdy, príspevky do štátnych dôchodkových a poisťných fondov, platená ročná dovolenka a platená zdravotná dovolenka, bonusy a ostatné nepeňažné požitky (napr. zdravotná starostlivosť) sa účtujú v účtovnom období, s ktorým vecne a časovo súvisia.

Rezerva na odchodné do dôchodku a životné a pracovné jubileá bola vytvorená v súlade s ustanoveniami aktuálnej kolektívnej zmluvy s použitím metód poisťnej matematiky.

#### **m) Splatná daň z príjmu**

Daň z príjmov sa účtuje do nákladov Spoločnosti v období vzniku daňovej povinnosti a v priloženom výkaze ziskov a strát Spoločnosti je vypočítaná zo základu vyplývajúceho z hospodárskeho výsledku pred zdanením, ktorý bol upravený o pripočítateľné a odpočítateľné položky z titulu trvalých a dočasných úprav daňového základu a umorenia straty. Daňový záväzok je uvedený po znížení o preddavky na daň z príjmov, ktoré Spoločnosť uhradila v priebehu roka. V prípade, že uhradené preddavky na daň z príjmu v priebehu roka sú vyššie ako daňová povinnosť za tento rok, Spoločnosť vykazuje výslednú daňovú pohľadávku.

#### **n) Odložená daň z príjmu**

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL a.s.

8

IČO: 31341977  
DIČ: 2020403715

Odložená daň z príjmu vyplýva z:

- a) rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- b) možnosti umorovať daňovú stratu v budúcnosti, pod ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- c) možnosti previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

Odložená daňová pohľadávka sa účtuje iba do takej výšky, do akej je pravdepodobné, že bude možné dočasné rozdiely vyrovať voči budúcemu základu dane.

Pri výpočte odloženej dane sa použije sadzba dane z príjmov, o ktorej sa predpokladá, že bude platiť v čase vyrovnania odloženej dane.

#### **o) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období**

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

#### **p) Cudzí mena**

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem preddavkov prijatých a poskytnutých) sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu alebo v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Vzniknuté kurzové rozdiely sa účtujú s vplyvom na výsledok hospodárenia.

#### **q) Vykazovanie výnosov**

Výnosy z predaja služieb sa vykazujú v účtovnom období, v ktorom boli služby poskytnuté s ohľadom na stav rozpracovanosti danej služby. Tento je zistený na základe skutočne poskytnutých služieb ako pomernej časti k celkovému rozsahu dohodnutých služieb.

Výnosy sa vykazujú po odpočítaní dane z pridanej hodnoty, zliav a zrážok (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.). Výnosové úroky sa účtujú rovnomerne v účtovných obdobiach, ktorých sa vecne a časovo týkajú. Výnosy z dividend sa zaúčtujú v čase vzniku práva Spoločnosti na prijatie platby.

Výnosy Spoločnosti tvoria najmä tržby z prepravy a skladovania ropy, ako aj výnosy z poskytovania služieb, z prenájmu optických káblov, prenájmu ropných nádrží, dividend, dotácia na vysoké ceny elektriny a pod.

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL a.s.

9

IČO: 31341977  
DIČ: 2020403715

### III. INFORMÁCIE, KTORÉ DOPLŇUJÚ A VYSVETLUJÚ POLOŽKY SÚVAHY

#### AKTÍVA

##### 1. Dlhodobý nehmotný majetok

Prehľad pohybu dlhodobého nehmotného majetku za bežné účtovné obdobie je uvedený nižšie:

Dlhodobý nehmotný majetok	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
Prvotné ocenenie								
<b>Stav k 1.1.2022</b>	<b>0</b>	<b>30 862 851</b>	<b>61 328</b>	<b>0</b>	<b>1 994 209</b>	<b>603 476</b>	<b>0</b>	<b>33 521 864</b>
Prírastky	0	0	0	0	0	799 205	0	799 205
Úbytky	0	133 304	0	0	0	9 760	0	143 064
Presuny	0	851 891	0	0	97 498	-949 389	0	0
<b>Stav k 31.12.2022</b>	<b>0</b>	<b>31 581 438</b>	<b>61 328</b>	<b>0</b>	<b>2 091 707</b>	<b>443 532</b>	<b>0</b>	<b>34 178 005</b>
Opravné položky								
<b>Stav k 1.1.2022</b>	<b>0</b>	<b>22 194 738</b>	<b>4 474</b>	<b>0</b>	<b>1 958 248</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>24 157 460</b>
Prírastky	0	2 873 660	1 533	0	37 315	0	0	2 912 508
Úbytky	0	133 304	0	0	0	0	0	133 304
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Stav k 31.12.2022</b>	<b>0</b>	<b>24 935 094</b>	<b>6 007</b>	<b>0</b>	<b>1 995 563</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>26 936 664</b>
<b>Stav k 31.12.2022</b>	<b>0</b>	<b>1 268 950</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4 052</b>	<b>0</b>	<b>1 273 002</b>
Prírastky	0	443 676	0	0	0	0	0	443 676
Úbytky	0	887 352	0	0	0	0	0	887 352
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Stav k 31.12.2022</b>	<b>0</b>	<b>825 274</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4 052</b>	<b>0</b>	<b>829 326</b>
Zostatková hodnota								
<b>Stav k 1.1.2022</b>	<b>0</b>	<b>7 399 163</b>	<b>56 854</b>	<b>0</b>	<b>35 961</b>	<b>599 424</b>	<b>0</b>	<b>8 091 402</b>
<b>Stav k 31.12.2022</b>	<b>0</b>	<b>5 821 070</b>	<b>55 321</b>	<b>0</b>	<b>96 144</b>	<b>439 480</b>	<b>0</b>	<b>6 412 015</b>

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL a.s.

10

IČO: 31341977  
DIČ: 2020403715

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Dlhodobý nehmotný majetok	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniťelné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
Prvotné ocenenie								
<b>Stav k 1.1.2021</b>	<b>0</b>	<b>32 911 885</b>	<b>61 328</b>	<b>0</b>	<b>1 994 209</b>	<b>983 608</b>	<b>0</b>	<b>35 951 030</b>
Prírastky	0	0	0	0	0	1 181 443	0	1 181 443
Úbytky	0	3 157 808	0	0	0	452 801	0	3 610 609
Presuny	0	1 108 774	0	0	0	-1 108 774	0	-0
<b>Stav k 31.12.2021</b>	<b>0</b>	<b>30 862 851</b>	<b>61 328</b>	<b>0</b>	<b>1 994 209</b>	<b>603 476</b>	<b>0</b>	<b>33 521 864</b>
<b>Stav k 1.1.2021</b>	<b>0</b>	<b>21 645 559</b>	<b>2 940</b>	<b>0</b>	<b>1 877 183</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>23 525 682</b>
Prírastky	0	3 706 987	1 534	0	81 065	0	0	3 789 586
Úbytky	0	3 157 808	0	0	0	0	0	3 157 808
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Stav k 31.12.2021</b>	<b>0</b>	<b>22 194 738</b>	<b>4 474</b>	<b>0</b>	<b>1 958 248</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>24 157 460</b>
Opravné položky								
<b>Stav k 1.1.2021</b>	<b>0</b>	<b>15 175</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>123 232</b>	<b>0</b>	<b>138 407</b>
Prírastky	0	1 253 775	0	0	0	4 052	0	1 257 827
Úbytky	0	0	0	0	0	123 232	0	123 232
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Stav k 31.12.2021</b>	<b>0</b>	<b>1 268 950</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4 052</b>	<b>0</b>	<b>1 273 002</b>
Zostatková hodnota								
<b>Stav k 1.1.2021</b>	<b>0</b>	<b>11 251 151</b>	<b>58 388</b>	<b>0</b>	<b>117 026</b>	<b>860 376</b>	<b>0</b>	<b>12 286 941</b>
<b>Stav k 31.12.2021</b>	<b>0</b>	<b>7 399 163</b>	<b>56 854</b>	<b>0</b>	<b>35 961</b>	<b>599 424</b>	<b>0</b>	<b>8 091 402</b>

K 31. decembru 2022 a 2021 nebolo na dlhodobý nehmotný majetok zriadené záložné právo v prospech tretích osôb. Všetky nehmotné aktíva boli obstarané externe, žiadny dlhodobý nehmotný majetok nebol vytvorený vlastnou činnosťou. K 31. decembru 2022 a 2021 Spoločnosť nemá dlhodobý nehmotný majetok, pri ktorom má obmedzené právo nakladať s ním. Drobný dlhodobý nehmotný majetok začítovaný priamo do nákladov predstavoval za obdobie roku 2022 čiastku 54 036 EUR (2021: 13 912 EUR).



# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL a.s.

11

IČO: 31341977  
DIČ: 2020403715

## 2. Dlhodobý hmotný majetok

Prehľad pohybu dlhodobého hmotného majetku za bežné účtovné obdobie je uvedený nižšie:

Dlhodobý hmotný majetok	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
Prvotné ocenenie									
<b>Stav k 1.1.2022</b>	<b>3 930 094</b>	<b>380 824 192</b>	<b>160 273 205</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>759 702</b>	<b>28 710 509</b>	<b>0</b>	<b>574 497 702</b>
Prírastky	0	0	0	0	0	0	11 076 586	0	11 076 586
Úbytky	0	144 200	4 991 235	0	0	0	208 418	0	5 343 853
Presuny	0	34 203 319	1 572 525	0	0	0	-35 775 844	0	0
<b>Stav k 31.12.2022</b>	<b>3 930 094</b>	<b>414 883 311</b>	<b>156 854 495</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>759 702</b>	<b>3 802 833</b>	<b>0</b>	<b>580 230 435</b>
Oprávky									
<b>Stav k 1.1.2022</b>	<b>0</b>	<b>191 424 758</b>	<b>127 068 791</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>169 393</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>318 662 942</b>
Prírastky	0	8 274 470	8 055 357	0	0	21 265	0	0	16 351 092
Úbytky	0	161 262	4 991 235	0	0	0	0	0	5 152 497
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Stav k 31.12.2022</b>	<b>0</b>	<b>199 537 966</b>	<b>130 132 913</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>190 658</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>329 861 537</b>
Opravné položky									
<b>Stav k 1.1.2022</b>	<b>0</b>	<b>7 706 378</b>	<b>63 551</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 458 119</b>	<b>0</b>	<b>9 228 048</b>
Prírastky	0	1 951 924	51 051	0	0	0	9 800	0	2 012 775
Úbytky	0	36 817	0	0	0	0	4 784	0	41 602
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Stav k 31.12.2022</b>	<b>0</b>	<b>9 621 485</b>	<b>114 602</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 463 135</b>	<b>0</b>	<b>11 199 222</b>
Zostatková hodnota									
<b>Stav k 1.1.2022</b>	<b>3 930 094</b>	<b>181 693 056</b>	<b>33 140 863</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>590 309</b>	<b>27 252 390</b>	<b>0</b>	<b>246 606 712</b>
<b>Stav k 31.12.2022</b>	<b>3 930 094</b>	<b>205 723 860</b>	<b>26 606 980</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>569 044</b>	<b>2 339 698</b>	<b>0</b>	<b>239 169 676</b>

\*Súčasťou stavieb je technologická náplň ropovodu a skladovacích nádrží v obstarávacej cene 55 572 tis. EUR (za rok 2021: 55 572 tis. EUR) a zostatkovej cene 25 159 tis. EUR k 31. decembru 2022 (31. december 2021: zostatková cena 25 186 tis. EUR). Ročný odpis technologickej náplne za rok 2022 predstavuje 28 tis. EUR (za rok 2021: 28 tis. EUR). Spoločnosť má k dispozícii technologickú náplň ropovodu a skladovacích nádrží nad úroveň minimálnej potreby technologickej náplne pre zabezpečenie prevádzkyschopnosti ropovodného systému. Táto je určená pre rozvojové projekty Spoločnosti.

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL a.s.

12

IČO: 31341977  
DIČ: 2020403715

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Dlhodobý hmotný majetok	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
Prvotné ocenenie									
<b>Stav k 1.1.2021</b>	<b>3 930 094</b>	<b>368 846 424</b>	<b>157 842 537</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>759 702</b>	<b>35 059 404</b>	<b>0</b>	<b>566 438 181</b>
Prírastky	0	0	0	0	0	0	12 228 208	0	12 228 208
Úbytky	0	0	4 168 667	0	0	0	0	0	4 168 667
Presuny	0	11 977 768	6 599 335	0	0	0	-18 577 103	0	0
<b>Stav k 31.12.2021</b>	<b>3 930 094</b>	<b>380 824 192</b>	<b>160 273 205</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>759 702</b>	<b>26 710 509</b>	<b>0</b>	<b>574 497 702</b>
Oprávky									
<b>Stav k 1.1.2021</b>	<b>0</b>	<b>183 761 647</b>	<b>122 511 563</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>146 400</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>306 419 610</b>
Prírastky	0	7 663 111	8 726 917	0	0	22 993	0	0	16 412 999
Úbytky	0	0	4 169 667	0	0	0	0	0	4 169 667
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Stav k 31.12.2021</b>	<b>0</b>	<b>191 424 758</b>	<b>127 068 791</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>169 393</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>318 662 942</b>
Opravné položky									
<b>Stav k 1.1.2021</b>	<b>0</b>	<b>5 718 984</b>	<b>1 508 536</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 729 472</b>	<b>0</b>	<b>8 956 992</b>
Prírastky	0	593 776	31 318	0	0	0	266 874	0	891 969
Úbytky	0	82 685	0	0	0	0	538 227	0	620 912
Presuny	0	1 476 303	-1 476 303	0	0	0	0	0	0
<b>Stav k 31.12.2021</b>	<b>0</b>	<b>7 706 378</b>	<b>63 551</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 458 119</b>	<b>0</b>	<b>9 228 048</b>
Zostatková hodnota									
<b>Stav k 1.1.2021</b>	<b>3 930 094</b>	<b>179 365 793</b>	<b>33 822 438</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>613 302</b>	<b>33 329 932</b>	<b>0</b>	<b>251 061 559</b>
<b>Stav k 31.12.2021</b>	<b>3 930 094</b>	<b>181 693 056</b>	<b>33 140 863</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>590 309</b>	<b>27 252 390</b>	<b>0</b>	<b>246 606 712</b>

K 31. decembru 2022 a 2021 nebolo na dlhodobý hmotný majetok zriadené záložné právo v prospech tretích osôb. Všetky hmotné aktíva boli obstarané externe, žiadny dlhodobý hmotný majetok nebol vytvorený vlastnou činnosťou. K 31. decembru 2022 Spoločnosť nemá dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má obmedzené právo nakladať s ním. Drobný dlhodobý hmotný majetok zaúčtovaný priamo do nákladov predstavoval za obdobie roku 2022 čiastku 107 480 EUR (2021: 163 701 EUR).

\*Spoločnosť ku koncu účtovného obdobia prehodnotila ocenenie majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Spoločnosť k 31. decembru 2022 má vytvorenú opravnú položku k investičným a rekreačným nehnuteľnostiam vo výške 6 780 tis. EUR (2021: 5 759 tis. EUR) reflektujúcu nižšie trhové ceny nehnuteľností oproti oceneniu v účtovníctve, k rope vo výške 1 476 tis. EUR (2021: 1 476 tis. EUR), k ostatným nehnuteľnostiam vo výške 1 480 tis. EUR (2021: 471 tis. EUR) a k obstarávanému DHM vo výške 1 463 tis. EUR (2021: 1 458 tis. EUR).

Dlhodobý majetok Spoločnosti (najmä budovy, skladovacie nádrže, ropovodné potrubia, zásoby ropy) je poistený pre prípad škôd spôsobených krádežou, živelnou pohromou, proti všetkým významným rizikám na poistnú sumu 1 242 644 649 EUR (2021: 1 242 644 649 EUR).

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL a.s.

13

IČO: 31341977  
DIČ: 2020403715

Posúdenie možného znehodnotenia dlhodobého majetku Spoločnosti:

Spoločnosť vykazuje v súvahe k 31. decembru 2022 dlhodobý hmotný majetok a dlhodobý nehmotný majetok súvisiaci s prepravou a skladovaním ropy v zostatkovej hodnote 237 307 tis. EUR resp. 6 412 tis. EUR.

Dňa 3. júna 2022 EÚ prijala šiesty balík sankcií voči Ruskej federácii predovšetkým embargo na export pohonných hmôt a vybraných ropných produktov vyrobených na Slovensku z ruskej ropy dopravenej ropovodmi do iných krajín ako Česká Republika, platné 10 mesiacov od februára 2023 a následne celkové embargo na vývoz týchto výrobkov mimo slovenský trh. Tieto sankcie boli neskôr upravené o povolenie exportu výrobkov aj na Ukrajinu, ktoré platí od decembra 2022 na neurčito.

Uvedené sankcie, ako aj inflácia, významný nárast cien energií a rast úrokových sadzieb môžu mať za určitých okolností dopad na budúce prevádzkové výsledky Spoločnosti. Z tohto dôvodu vedenie Spoločnosti k 31. decembru 2022 posúdilo potrebu tvorby opravnej položky k dlhodobému majetku a vypracovalo test znehodnotenia majetku metódou hodnoty z používania, na základe zohľadnenia viacerých možných scenárov a určitých predpokladov.

Test na znehodnotenie dlhodobého majetku bol vykonaný na základe výsledkov za finančný rok 2022, plánu na nasledujúcich 5 rokov, s predĺžením o ďalších 25 rokov, prostredníctvom diskontovaných peňažných tokov z prevádzky. Kľúčovými predpokladmi použitými v teste znehodnotenia sú nasledovné položky:

- Existencia 3 scenárov zohľadňujúcich neistotu týkajúcu sa rôznych možností využitia prepravných trás ropovodov Družba a Adria resp. ich kombinácií, pričom Spoločnosť neuvažuje s extrémnymi scenármi vývoja.
- Objem prepravy ropy spolu pre kľúčových zákazníkov cca. 10% pod strednodobým priemerom
- Nárast prepravných taríf o 15-30% do roku 2026
- Nárast ceny za elektrickú energiu v roku 2023 na 313 EUR/MWh s následným výhľadom poklesu na úroveň 250 EUR/MWh
- Diskontná sadzba pre dlhodobé peňažné toky 9,7% p.a.
- Prevádzkové náklady predovšetkým na vlastné opravy a udržiavanie ropovodnej siete, investičné výdavky predovšetkým na udržiavanie siete vo výške cca. 2-3 mil. EUR/ročne
- Vyčerpanie významnej časti technologickej náplne ropy v ropovode a v nádržiach a ich komerčný predaj na konci projektovaného obdobia

Na základe použitých dát a predpokladov, vedenie Spoločnosti nepredpokladá pokles budúcich ekonomických úžitkov pod úroveň zostatkovej hodnoty dlhodobého majetku a preto Spoločnosť k 31. decembru 2022 neúčtovala o tvorbe opravnej položky k dlhodobému majetku z titulu vyššie uvedených udalostí.

Vedenie Spoločnosti však aktívne podniká kroky smerujúce k zlepšeniu prevádzkovej efektívnosti a plánovaniu udržateľného a stabilného fungovania Spoločnosti v zmenenom podnikateľskom prostredí.

Spoločnosť zároveň pripravila analýzu citlivosti, ktorá skúma zmenu kľúčových predpokladov na celkovú hodnotu peňažných tokov (v tis. EUR):

Očakávaná hodnota peňažných tokov z váženého priemeru 3 scenárov: 258 291 tis. EUR

Hodnota majetku súvisiaceho s prepravou a skladovaním ropy k 31. decembru 2022: 243 719 tis. EUR

Popis zmeny parametra oproti základnému modelu	Zmena peňažných tokov v porovnaní so základným modelom v tis. EUR	Zmena peňažných tokov v porovnaní so základným scenárom v %
Zvýšenie sadzby priemerných nákladov kapitálu o 0,5 % bodu	-12 106	- 4,7 %
Pokles objemu prepravy o 5 % bodov	-13 548	- 5,2 %
Zníženie taríf o 5 % bodov	- 13 900	-5,4 %

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL a.s.

14

IČO: 31341977  
DIČ: 2020403715

Zvýšenie investičných výdavkov o 3 % body

-16 334

-6,4 %

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL a.s.

15

IČO: 31341977  
DIČ: 2020403715

### 3. Dlhodobý finančný majetok

Prehľad pohybu dlhodobého finančného majetku za bežné účtovné obdobie je uvedený nižšie:

Dlhodobý finančný majetok	Podielové CP a podiely			Pôžičky prepojeným ÚJ	Pôžičky v rámci podielovej účasti prepojených ÚJ	Ostatné pôžičky	Dlhové CP a Ostatný DFM	Pôžičky a ostatný DFM s dobou splatnosti najviac jeden rok	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	Obstarávaný DFM	Poskytnuté preddavky na DFM	Spolu
	Podielové CP a podiely v ÚJ	podielovou účasťou okrem ÚJ	Ostatné realizovateľné cenné papiere									
Prvotné ocenenie												
<b>Stav k 1.1.2022</b>	<b>76 109 155</b>	<b>525 133</b>	<b>0</b>	<b>7 594 577</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 84 228 865</b>
Prírastky	0	0	0	438 578	0	0	0	0	0	0	0	0 438 578
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0 0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0 0
<b>Stav k 31.12.2022</b>	<b>76 109 155</b>	<b>525 133</b>	<b>0</b>	<b>8 033 155</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 84 667 443</b>
Opravné položky												
<b>Stav k 1.1.2022</b>	<b>7 898 156</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7 594 577</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 15 492 733</b>
Prírastky	0	0	0	438 578	0	0	0	0	0	0	0	0 438 578
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0 0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0 0
<b>Stav k 31.12.2022</b>	<b>7 898 156</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8 033 155</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 15 931 311</b>
Účtovná hodnota												
<b>Stav k 1.1.2022</b>	<b>68 210 999</b>	<b>525 133</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 68 736 132</b>
<b>Stav k 31.12.2022</b>	<b>68 210 999</b>	<b>525 133</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 68 736 132</b>

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL a.s.

16

IČO: 31341977  
DIČ: 2020403715

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Dlhodobý finančný majetok	Podielové CP a podiely		Ostatné realizovateľné cenné papiere	Pôžičky v rámci podielovej účasti		Ostatné pôžičky	Dlhové CP a Ostatný DFM	Pôžičky a ostatný DFM s splatnosťou najviac jeden rok	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	Obstarávaný DFM	Poskytnuté preddavky na DFM	Spolu
	Podielové CP a podiely v prepojených UJ	podielovou účasťou prepojených UJ		Pôžičky prepojeným UJ	prepojených UJ							
Prvotné ocenenie												
<b>Stav k 1.1.2021</b>	<b>76 109 155</b>	<b>525 133</b>	<b>0</b>	<b>7 417 908</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>84 052 196</b>
Prírastky	0	0	0	176 669	0	0	0	0	0	0	0	176 669
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Stav k 31.12.2021</b>	<b>76 109 155</b>	<b>525 133</b>	<b>0</b>	<b>7 594 577</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>84 228 865</b>
Opravné položky												
<b>Stav k 1.1.2021</b>	<b>7 898 155</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7 417 908</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15 316 063</b>
Prírastky	1	0	0	176 669	0	0	0	0	0	0	0	176 670
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Stav k 31.12.2021</b>	<b>7 898 156</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7 594 577</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15 492 733</b>
Účtovná hodnota												
<b>Stav k 1.1.2021</b>	<b>68 211 000</b>	<b>525 133</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>68 736 133</b>
<b>Stav k 31.12.2021</b>	<b>68 210 999</b>	<b>525 133</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>68 736 132</b>

Spoločnosť nemala zriadené záložné právo alebo obmedzené právo disponovať s dlhodobým finančným majetkom.



# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

17

IČO: 31341977  
DIC: 2020403715

Výška vlastného imania k 31. decembru 2022, výsledok hospodárenia za bežné účtovné obdobie a iné informácie o týchto účtovných jednotkách sú uvedené v nasledujúcej tabuľke (neauditované):

Obchodné meno a sídlo	Podiel na ZI v %	Podiel na iných zložkách vlastného imania v %	Výška vlastného imania	Výsledok hospodárenia	Výška príspevkov do kapitálových fondov z príspevkov	Účtovná hodnota DFM
<b>Rozhodujúci vplyv</b>						
BSP Bratislava-Schwechat pipeline GmbH (1)	74	74	-9 579 906	-425 566	0	0
Spoločnosť pre skladovanie, a.s. (2)	86,55	86,55	88 652 736	2 705 738	0	68 211 000
<b>Podstatný vplyv</b>						
Energotel, a.s.	20	20	3 972 718	343 278	0	525 133
<b>Spolu</b>						<b>68 736 133</b>

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Obchodné meno a sídlo	Podiel na ZI v %	Podiel na iných zložkách vlastného imania v %	Výška vlastného imania	Výsledok hospodárenia	Výška príspevkov do kapitálových fondov z príspevkov	Účtovná hodnota DFM
<b>Rozhodujúci vplyv</b>						
BSP Bratislava-Schwechat (1)	74,00	74,00	-9 151 724	-225 005	0	0
Spoločnosť pre skladovanie, a.s. (2)	86,55	86,55	86 503 793	1 551 062	0	68 211 000
<b>Podstatný vplyv</b>						
Energotel (3)	20,00	20,00	5 242 800	801 353	0	525 133
<b>Spolu</b>						<b>68 736 133</b>

(1) V decembri 2003 Spoločnosť spolu s OMV založila dcérsku spoločnosť BSP Bratislava-Schwechat pipeline GmbH, Trabrennstrasse 6-8, A-1020 Vienna, Rakúsko („BSP“). Zapísané základné imanie BSP v obchodnom registri Rakúskej republiky predstavuje k 31. decembru 2022 čiastku 10 553 tis. EUR (k 31. decembru 2021: 10 553 tis. EUR).

Projekt Výstavba ropovodu Bratislava – Schwechat má za úlohu zásobovať rafinériu Schwechat ruskou ropou a v prípade kríz v dodávkach do Slovenskej republiky dodávať ropu z Jadranského mora cez Terst, cez Trans Alpine Leitung (TAL) a AWP do rafinérie v Bratislave reverzným tokom cez BSP. Hospodárenie BSP sa riadi vlastným rozpočtom. Dňa 16.10.2009 bolo podpísané Memorandum o porozumení medzi Ministerstvom hospodárstva SR a Spolkovým ministerstvom hospodárstva, rodiny a mládeže Rakúskej republiky o spolupráci v energetickom sektore.

Vzhľadom na zvyšujúcu sa neistotu v projekte BSP, hodnotu podielu Spoločnosti na vlastnom imaní BSP, vedenie Spoločnosti posúdilo riziko znehodnotenia a vyhodnotilo predpokladanú návratnosť tejto investície k 31. decembru 2022. Výsledkom bolo zvýšenie opravnej položky v roku 2022 k dlhodobej poskytnutej pôžičke. Podrobnejšie informácie sú uvedené v časti V. týchto poznámok.

V r. 2022 bola BSP poskytnutá ďalšia pôžička vo výške 198 tis. EUR a úroky k 31.12.2022 vo výške 240 tis. EUR. Zároveň bola vytvorená aj opravná položka v celkovej výške 438 tis. EUR, spolu tvoriac 8 033 tis. EUR. K 31. decembru 2022 (2021: 7 596 tis. EUR). Zostatková hodnota pôžičky je 0 EUR k 31. decembru 2022.

Základné predpoklady pre realizáciu ukončenia spoločného podniku BSP formou likvidácie sa zmaterializovali v roku 2022 po vypuknutí vojny na Ukajine. Po konci roka sa spoločníci rozhodli o likvidácii spoločnosti BSP (časť VI).

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

18

IČO: 31341977  
DIC: 2020403715

(2) Spoločnosť počas roka 2013 založila Spoločnosť pre skladovanie, a.s. (SpS) nepeňažným vkladom v hodnote 68 211 000 EUR. Spoločnosť nadobudla v SpS podiel vo výške 86,55%. Hodnota nepeňažného vkladu bola stanovená nezávislým znalcom. Rozdiel medzi uznanou hodnotou nepeňažného vkladu a účtovnou zostatkovou hodnotou (61 881 tis. EUR) predstavoval finančný výnos 6 329 633 EUR v roku 2013. Súvisiaci vplyv na odložený daňový záväzok z odúčtovania dlhodobého hmotného majetku pri vklade predstavoval v roku 2013 pokles o 2 038 tis. EUR.

(3) Spoločnosť vlastní akcie Energotelu, a.s., ktoré sú vykázané v obstarávacej hodnote k 31. decembru 2022 vo výške 525 133 EUR (k 31. decembru 2021: 525 133 EUR).

#### 4. Zásoby

Vývoj opravnej položky k zásobám v priebehu bežného účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Zásoby	Stav k 1.1.2022	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva		Stav k 31.12.2022
			Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	
Materiál	924 211	9 937	0	0	934 148
<b>Zásoby spolu</b>	<b>924 211</b>	<b>9 937</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>934 148</b>

Opravná položka bola tvorená na základe vekovej štruktúry zásob.

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Zásoby	Stav k 1.1.2021	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva		Stav k 31.12.2021
			Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	
Materiál	849 373	75 849	1 011	0	924 211
<b>Zásoby spolu</b>	<b>849 373</b>	<b>75 849</b>	<b>1 011</b>	<b>0</b>	<b>924 211</b>

Informácie o záložnom práve prípadne obmedzenom práve disponovať so zásobami:

Zásoby	Hodnota k 31.12.2022	Hodnota k 31.12.2021
Zásoby, na ktoré je zriadené záložné právo	0	0
Zásoby, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať	0	0

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

19

IČO: 31341977  
DIC: 2020403715

## 5. Pohľadávky

Vývoj opravnej položky v priebehu bežného účtovného obdobia je zobrazený v nasledujúcej tabuľke:

Pohľadávky	Stav k 1.1.2022	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav k 31.12.2022
<b>Krátkodobé pohľadávky z obchodného styku, z toho:</b>	<b>267 013</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>267 013</b>
Pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0	0
Pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0	0
Ostatné pohľadávky z obchodného styku	267 013	0	0	0	267 013
<b>Ostatné krátkodobé pohľadávky:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>	<b>267 013</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>267 013</b>

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Pohľadávky	Stav k 1.1.2021	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav k 31.12.2021
<b>Krátkodobé pohľadávky z obchodného styku, z toho:</b>	<b>290 314</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>23 301</b>	<b>267 013</b>
Pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0	0
Pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0	0
Ostatné pohľadávky z obchodného styku	290 314	0	0	23 301	267 013
<b>Ostatné krátkodobé pohľadávky, z toho:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>	<b>290 314</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>23 301</b>	<b>267 013</b>

Opravná položka je tvorená na pohľadávky po lehote splatnosti.

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

20

IČO: 31341977  
DIC: 2020403715

Dlhodobé pohľadávky Spoločnosti sú v lehote splatnosti. Veková štruktúra krátkodobých pohľadávok Spoločnosti k 31. decembru 2022 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
<b>Krátkodobé pohľadávky z obchodného styku, z toho:</b>	<b>5 111 530</b>	<b>105 230</b>	<b>5 216 760</b>
Pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám	2 035 821	0	2 035 821
Pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám	128 383	0	128 383
Ostatné pohľadávky z obchodného styku	2 947 326	105 230	3 052 556
<b>Ostatné krátkodobé pohľadávky, z toho:</b>	<b>25 373 435</b>	<b>136 289</b>	<b>25 509 724</b>
Čistá hodnota zákazky	0	0	0
Pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0
Pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	75 596	0	75 596
Pohľadávky z derivátových operácií	0	0	0
Iné pohľadávky	25 297 839	136 289	25 434 128
<b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>	<b>30 484 965</b>	<b>241 519</b>	<b>30 726 484</b>

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
<b>Krátkodobé pohľadávky z obchodného styku, z toho:</b>	<b>4 959 469</b>	<b>126 106</b>	<b>5 085 575</b>
Pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám	1 914 075	0	1 914 075
Pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám	255 622	0	255 622
Ostatné pohľadávky z obchodného styku	2 789 772	126 106	2 915 878
<b>Ostatné krátkodobé pohľadávky, z toho:</b>	<b>1 804 559</b>	<b>140 907</b>	<b>1 945 466</b>
Čistá hodnota zákazky	0	0	0
Pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0
Pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	243 754	0	243 754
Pohľadávky z derivátových operácií	0	0	0
Iné pohľadávky	1 560 805	140 907	1 701 712
<b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>	<b>6 764 028</b>	<b>267 013</b>	<b>7 031 041</b>

Na pohľadávky Spoločnosti nie je k 31. decembru 2022 a k 31. decembru 2021 zriadené záložné právo.

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

21

IČO: 31341977  
DIC: 2020403715

## 6. Poskytnuté pôžičky

Prehľad poskytnutých pôžičiek (vykázaných v časti Dlhodobý finančný majetok) je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v mene EUR	
				k 31.12.2022	k 31.12.2021
<b>Krátkodobé pôžičky, z toho:</b>					
Istina pôžičky dcérskej spoločnosti BSP		6m EURIBOR+0,5%	31.12.2023	7 616 450	7 418 050
<b>Spolu</b>				<b>7 616 450</b>	<b>7 418 050</b>

Spoločnosť poskytla pôžičku dcérskej spoločnosti BSP vo výške 7 616 450 EUR (2021: 7 418 050 EUR). Táto pôžička je splatná do 31. decembra 2023 pri úrokovej sadzbe 6M EURIBOR + 0,5 % p.a. K poskytnutej pôžičke a zaúčtovaným úrokom je vytvorená opravná položka k 31. decembru 2022 v sume 8 033 tis. EUR (k 31. decembru 2021 v sume 7 595 tis. EUR) (časť II.b 3).

Pomerná kumulovaná časť úrokov z poskytnutých pôžičiek k 31. decembru 2022 predstavuje čiastku 416 705 EUR (k 31. decembru 2021 predstavuje čiastku 176 527 EUR).

Poskytnutá pôžička spolu s nesplatenými úrokmi k 31. decembru 2022 predstavuje čiastku 8 033 155 eur (k 31. decembru 2021 predstavuje čiastku 7 594 577 EUR).

Prehľad ostatných poskytnutých pôžičiek (vykázaných v časti Iné pohľadávky) je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v mene EUR	
				k 31.12.2022	k 31.12.2021
<b>Krátkodobé pôžičky, z toho:</b>					
SPP, a.s.	EUR	ECB základná úroková sadzba pre hlavné refinančné operácie + 1%	31.03.2023	25 000 000	0
<b>Spolu</b>				<b>25 000 000</b>	<b>0</b>

Pôžička nie je zabezpečená.

## 7. Finančné účty

Finančnými účtami môže Spoločnosť voľne disponovať.

Informácie o finančných účtoch okrem krátkodobého finančného majetku sú uvedené nižšie:

Názov položky	Stav k 31.12.2022	Stav k 31.12.2021
Pokladnica, ceniny	19 328	19 280
Bežné bankové účty	13 358 136	41 594 252
Bankové účty termínované	19 500 000	0
Peniaze na ceste	0	0
<b>Spolu</b>	<b>32 877 464</b>	<b>41 613 532</b>

Termínované účty sú uložené v 2 rôznych bankách. 10 000 000 EUR uložených v prvej banke má dobu viazanosti 3 mesiace, končiacu k 14. marcu 2023, 9 500 000 EUR uložených v druhej banke má dobu viazanosti 12 mesiacov, ktorá skončí 17. mája 2023. Všetky termínované vklady majú výpovedné lehoty do 3 mesiacov.

Ostatnými účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

22

IČO: 31341977  
DIC: 2020403715

## 8. Časové rozlíšenie

Jednotlivé položky časového rozlíšenia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Opis položky časového rozlíšenia	Stav k	Stav k
	31.12.2022	31.12.2021
<b>Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:</b>	<b>256 304</b>	<b>293 951</b>
Skladovanie písomností	238 673	248 693
Ostatné	17 631	45 258
<b>Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:</b>	<b>1 598 933</b>	<b>1 364 024</b>
Poistné	1 132 665	1 124 990
Skladovanie písomností	10 020	1 610
Ostatné	456 248	237 424
<b>Prijmy budúcich období dlhodobé</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Prijmy budúcich období krátkodobé, z toho:</b>	<b>77 349</b>	<b>365 032</b>
Ostatné	77 349	365 032
<b>Spolu</b>	<b>1 932 586</b>	<b>2 023 007</b>

## PASÍVA

### 1. Vlastné imanie

Informácie o pohyboch vo vlastnom imaní a iné dodatočné informácie o vlastnom imaní Spoločnosti sú uvedené v poznámkach v časti VIII bod 1.

### 2. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2022	2021
<b>Začiatkový stav sociálneho fondu</b>	<b>298 420</b>	<b>310 765</b>
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	115 591	107 048
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	243 755	229 872
Ostatná tvorba sociálneho fondu	0	0
<b>Tvorba sociálneho fondu spolu</b>	<b>359 346</b>	<b>336 920</b>
<b>Čerpanie sociálneho fondu</b>	<b>503 782</b>	<b>349 265</b>
<b>Konečný zostatok sociálneho fondu</b>	<b>153 984</b>	<b>298 420</b>

Časť sociálneho fondu sa podľa zákona o sociálnom fonde tvorí povinne na ťarchu nákladov vo výške 1,5% zo skutočne vyplatených miezd a časť sa môže vytvárať zo zisku v zmysle stanov Spoločnosti. Tvorba zo zisku predstavuje prídely zo zisku za predchádzajúce obdobie. Sociálny fond sa podľa Zákona o sociálnom fonde čerpá na sociálne, zdravotné, rekreačné a iné potreby zamestnancov.

### 3. Odložený daňový záväzok

Informácie o výpočte odloženého daňového záväzku a iné doplňujúce informácie k odloženej dani sú uvedené v poznámkach v časti IV bod 6.



# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

23

IČO: 31341977  
DIC: 2020403715

## 4. Závazky

Štruktúra záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti k 31. decembru 2022:

NázoV položky	Závazky so zostatkovou dobou splatnosti			Závazky po lehote splatnosti	Spolu záväzky
	viac ako päť rokov	až päť rokov	do jedného roka		
<b>Dlhodobé záväzky z obchodného styku</b>					
<b>Ostatné dlhodobé záväzky, z toho:</b>	<b>23 254 465</b>	<b>1 962 916</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>25 217 381</b>
Čistá hodnota zákazky	0	0	0	0	0
Záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0	0
Záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0	0
Ostatné dlhodobé záväzky	0	1 808 932	0	0	1 808 932
Záväzky zo sociálneho fondu	0	153 984	0	0	153 984
Iné dlhodobé záväzky	0	0	0	0	0
Dlhodobé záväzky z derivátových operácií	0	0	0	0	0
Odložený daňový záväzok	23 254 465	0	0	0	23 254 465
<b>Dlhodobé záväzky spolu</b>	<b>23 254 465</b>	<b>1 962 916</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>25 217 381</b>
<b>Krátkodobé záväzky z obchodného styku, z toho:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6 626 345</b>	<b>0</b>	<b>6 626 345</b>
Záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	28 800	0	28 800
Záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	9 240	0	9 240
Ostatné záväzky z obchodného styku	0	0	6 588 305	0	6 588 305
<b>Ostatné krátkodobé záväzky, z toho:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 305 160</b>	<b>0</b>	<b>1 305 160</b>
Čistá hodnota zákazky	0	0	0	0	0
Záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0	0
Záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0	0
Záväzky voči spoločníkom a združeniu	0	0	0	0	0
Záväzky voči zamestnancom	0	0	472 483	0	472 483
Záväzky zo sociálneho poistenia	0	0	327 375	0	327 375
Daňové záväzky a dotácie	0	0	385 046	0	385 046
Záväzky z derivátových operácií	0	0	0	0	0
Iné záväzky	0	0	120 257	0	120 257
<b>Krátkodobé záväzky spolu</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7 931 505</b>	<b>0</b>	<b>7 931 505</b>

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

24

IČO: 31341977  
DIC: 2020403715

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Závazky so zostatkovou dobou splatnosti			Závazky po lehote splatnosti	Spolu závazky
	viac ako päť rokov	až päť rokov	do jedného roka		
<b>Dlhodobé závazky z obchodného styku</b>					
<b>Ostatné dlhodobé závazky, z toho:</b>	<b>20 997 442</b>	<b>2 963 052</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>23 960 494</b>
Čistá hodnota zákazky	0	0	0	0	0
Závazky voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0	0
Závazky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0	0
Ostatné dlhodobé závazky	0	2 664 632	0	0	2 664 632
Závazky zo sociálneho fondu	0	298 420	0	0	298 420
Iné dlhodobé závazky	0	0	0	0	0
Dlhodobé závazky z derivátových operácií	0	0	0	0	0
Odložený daňový záväzok	20 997 442	0	0	0	20 997 442
<b>Dlhodobé závazky spolu</b>	<b>20 997 442</b>	<b>2 963 052</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>23 960 494</b>
<b>Krátkodobé závazky z obchodného styku, z toho:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6 873 101</b>	<b>0</b>	<b>6 873 101</b>
Závazky voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	28 800	0	28 800
Závazky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	4 980	0	4 980
Ostatné závazky z obchodného styku	0	0	6 839 321	0	6 839 321
<b>Ostatné krátkodobé závazky, z toho:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 415 804</b>	<b>0</b>	<b>1 415 804</b>
Čistá hodnota zákazky	0	0	0	0	0
Závazky voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0	0
Závazky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0	0
Závazky voči spoločníkom a združeniu	0	0	0	0	0
Závazky voči zamestnancom	0	0	476 671	0	476 671
Závazky zo sociálneho poistenia	0	0	340 784	0	340 784
Daňové závazky a dotácie	0	0	461 900	0	461 900
Závazky z derivátových operácií	0	0	0	0	0
Iné závazky	0	0	136 449	0	136 449
<b>Krátkodobé závazky spolu</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8 288 905</b>	<b>0</b>	<b>8 288 905</b>

Závazky k 31. decembru 2022 ani k 31. decembru 2021 neboli kryté záložným právom alebo inou formou zabezpečenia.

Ostatné dlhodobé závazky predstavujú finančnú zábezpeku (zádržné) počas záručnej doby z investičných projektov.

Objem investičných záväzkov k 31. decembru 2022 bol vo výške 5 191 288 EUR (k 31. decembru 2021: 6 850 146 EUR).

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

25

IČO: 31341977  
DIC: 2020403715

## 5. Rezervy

Prehľad pohybu rezerv za rok 2022 je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k				Stav k
	1.1.2022	Tvorba	Použitie	Zrušenie	31.12.2022
<b>Dlhodobé rezervy, z toho:</b>	<b>264 500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>264 500</b>
Zákonné dlhodobé rezervy	0	0	0	0	0
Ostatné dlhodobé rezervy, z toho:	264 500	0	0	0	264 500
Odchodné do dôchodku	264 500	0	0	0	264 500
<b>Krátkodobé rezervy, z toho:</b>	<b>877 936</b>	<b>888 708</b>	<b>877 936</b>	<b>0</b>	<b>888 708</b>
Zákonné krátkodobé rezervy, z toho:	308 993	299 567	308 993	0	299 567
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	308 993	299 567	308 993	0	299 567
Ostatné krátkodobé rezervy, z toho:	568 943	589 141	568 943	0	589 141
Nevyfakturované dodávky	45 800	66 100	45 800	0	66 100
Odmeny pracovníkom, vrátane sociálneho zabezpečenia	449 551	450 220	449 551	0	450 220
Ostatné	73 592	72 821	73 592	0	72 821
<b>Rezervy spolu</b>	<b>1 142 437</b>	<b>888 707</b>	<b>877 936</b>	<b>0</b>	<b>1 153 208</b>

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k				Stav k
	1.1.2021	Tvorba	Použitie	Zrušenie	31.12.2021
<b>Dlhodobé rezervy, z toho:</b>	<b>264 500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>264 500</b>
Zákonné dlhodobé rezervy	0	0	0	0	0
Ostatné dlhodobé rezervy, z toho:	264 500	0	0	0	264 500
Odchodné do dôchodku	264 500	0	0	0	264 500
<b>Krátkodobé rezervy, z toho:</b>	<b>916 520</b>	<b>877 936</b>	<b>860 028</b>	<b>56 492</b>	<b>877 936</b>
Zákonné krátkodobé rezervy, z toho:	381 795	308 993	376 882	4 913	308 993
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	381 795	308 993	376 882	4 913	308 993
Ostatné krátkodobé rezervy, z toho:	534 725	568 943	483 146	51 579	568 943
Nevyfakturované dodávky	105 947	45 800	103 493	2 454	45 800
Odmeny pracovníkom, vrátane sociálneho zabezpečenia	379 653	449 551	379 653	0	449 551
Ostatné	49 125	73 592	0	49 125	73 592
<b>Rezervy spolu</b>	<b>1 181 020</b>	<b>877 936</b>	<b>860 028</b>	<b>56 492</b>	<b>1 142 436</b>

Rezerva na odchodné do dôchodku bola vytvorená v súlade s ustanoveniami aktuálnej kolektívnej zmluvy s použitím metód poistnej matematiky.

## 6. Časové rozlíšenie

Štruktúra časového rozlíšenia je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k	Stav k
	31.12.2022	31.12.2021
<b>Výdavky budúcich období dlhodobé</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Výdavky budúcich období krátkodobé</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:</b>	<b>2 204 210</b>	<b>2 396 109</b>
Prenájom optického kábla	1 938 620	2 114 385
Bezodplatne nadobudnutý majetok od MH SR	265 590	281 724
<b>Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:</b>	<b>286 162</b>	<b>380 426</b>
Prenájom optického kábla	260 615	345 464
Bezodplatne nadobudnutý majetok od MH SR	25 547	34 962
<b>Spolu</b>	<b>2 490 372</b>	<b>2 776 535</b>

## IV. INFORMÁCIE, KTORÉ DOPLŇUJÚ A VYSVETĽUJÚ POLOŽKY VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

26

IČO: 31341977  
DIC: 2020403715

## 1. Čistý obrat

Informácie o štruktúre čistého obratu Spoločnosti sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2022	2021
<b>Tržby za vlastné výkony a tovar, z toho:</b>	<b>65 005 228</b>	<b>59 796 910</b>
Tržby z predaja služieb	64 962 916	59 770 720
Tržby za tovar	42 312	26 190
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou, najmä prenájom optických káblov	1 924 358	1 331 374
<b>Čistý obrat celkom</b>	<b>66 929 586</b>	<b>61 128 284</b>

## VÝNOSY

### 2. Tržby za vlastné výkony a tovar

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t.j. podľa typov výrobkov, tovarov, služieb a iných činností Spoločnosti, a podľa hlavných geografických oblastí odbytu sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Oblasť odbytu	Preprava ropy		Skladovanie ropy		Iné*		Spolu	
	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021
Slovensko	22 988 446	23 086 892	810 819	39 579	20 751 100	19 457 753	44 550 365	42 584 224
ČR	20 304 183	17 126 872	150 680	85 814	0	0	20 454 863	17 212 686
Iné	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Spolu</b>	<b>43 292 629</b>	<b>40 213 764</b>	<b>961 499</b>	<b>125 393</b>	<b>20 751 100</b>	<b>19 457 753</b>	<b>65 005 228</b>	<b>59 796 910</b>

Spoločnosť poskytuje prepravu a skladovanie ropy 2 hlavným zákazníkom, ktorí predstavujú spolu 66,12% celkových tržieb Spoločnosti. Zmluvy s týmito zákazníkmi sú uzatvorené do 31. decembra 2023 a Spoločnosť očakáva ich pokračovanie. Z dôvodu obmedzených alternatívnych zdrojov podobných prepravných kapacít v regióne považuje Spoločnosť riziko koncentrácie zákazníkov za malé.

\* Iné výnosy tvorili najmä výnosy z poskytnutých služieb pre Spoločnosť pre skladovanie, a.s. Tieto boli za rok 2022 vo výške 19 245 860 EUR (za rok 2021: 18 150 566 EUR) a výnosy z prenájmu nádrže boli za rok 2022 vo výške 978 000 EUR (za rok 2021: 978 000 EUR).

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

27

IČO: 31341977  
DIC: 2020403715

### 3. Ostatné výnosy z hospodárskej a finančnej činnosti

Informácie o výnosoch pri aktivácii nákladov a o výnosoch z hospodárskej činnosti a finančnej činnosti sú uvedené nižšie:

Názov položky	2022	2021
<b>Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:</b>	<b>80 027</b>	<b>66 192</b>
Aktivácia služieb v rámci prevádzky hotelového zariadenia	80 027	66 192
<b>Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:</b>	<b>1 780 517</b>	<b>1 329 425</b>
Predaj materiálu	554	650
Výnosy z predaja dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	111 891	216 147
Výnosy z dotácií***	549 270	47 319
Prenájom optických káblov*	779 477	719 657
Prenájom RR bodov	179 181	175 872
Prenájom priestorov, rekreačných zariadení	80 683	54 457
Náhrady škôd od poisťovní	12 221	64 486
Ostatné	67 240	50 837
<b>Finančné výnosy, z toho:</b>	<b>1 309 711</b>	<b>973 885</b>
<i>Kurzové zisky, z toho:</i>	3 020	312
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	0	0
<i>Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:</i>	1 306 691	973 573
Výnosové úroky	143 841	1 949
Výnosy z cenných papierov a podielov **	922 672	954 955
Výnosy z finančného majetku (úroky z poskytnutej pôžičky)	240 178	16 669

\*Spoločnosť prenajíma sieť optických káblov spoločnosti Energotel, a.s.. Výnosy predstavujú pomernú časť prenájmu a jeho postupné rovnomerné rozpúšťanie z výnosov budúcich období. Medziročný nárast predstavuje najmä poplatok za technické zhodnotenie siete optických káblov.

\*\* Výnosy z cenných papierov a podielov predstavujú dividendy prijaté od Spoločnosti pre skladovanie, a.s. vo výške 600 000 EUR za rok 2021 a od spoločnosti Energotel, a.s. vo výške 160 271 EUR za rok 2021, vo výške 162 401 z minulých rokov.

\*\*\*Výnosy z dotácií predstavujú štátnu pomoc z MH SR za rok 2022 v sume 514 tis. EUR na pokrytie dodatočných nákladov v dôsledku zvýšenia cien plynu a elektriny.

## NÁKLADY

### 4. Náklady z hospodárskej a finančnej činnosti

Prehľad nákladov Spoločnosti z hospodárskej a finančnej činnosti okrem osobným nákladov je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2022	2021
<b>Náklady za poskytnuté služby, z toho:</b>	<b>8 430 999</b>	<b>8 132 662</b>
<i>Náklady voči auditorovi, auditorskej spoločnosti, z toho:</i>	<i>73 602</i>	<i>63 000</i>
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	38 000	38 000
iné uisťovacie auditorské služby	0	0
súvisiace auditorské služby	0	0
daňové poradenstvo	0	0
ostatné neauditorské služby	35 602	25 000
<i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	<i>8 357 396</i>	<i>8 069 662</i>
Nájomné	437 728	352 996
Odoborno-poradenské služby	321 685	187 897
Náklady na inzerciu, reklamu	67 316	29 131
Opravy	1 912 814	1 394 162
Cestovné	146 565	94 054
Reprezentačné a propagačné predmety	81 276	71 591
Služby hospodárskeho charakteru *	5 162 734	5 630 235
Geologické práce, biologická rekultivácia	74 635	81 270
Kontrola potrubia, trasy	0	77 645
Školenia	102 364	94 772
Ostatné	50 280	55 909
<b>Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:</b>	<b>1 335 319</b>	<b>1 270 055</b>
Predaj materiálu	0	0
Manká a škody	0	0
Zostatková cena predaného dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	18 825	63 167
Príspevky	35 712	50 850
Poistné	1 184 880	1 129 997
Dary	79 500	12 312
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam	0	0
Pokuty a penále	1 278	2 991
Ostatné	15 124	10 738
<b>Finančné náklady, z toho:</b>	<b>464 620</b>	<b>195 090</b>
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	<i>4 111</i>	<i>118</i>
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	0	118
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	<i>460 509</i>	<i>194 972</i>
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku	438 579	176 669
Bankové poplatky	21 003	17 401
Ostatné	927	902

\* Služby hospodárskeho charakteru zahŕňajú najmä náklady na ochranu a monitorovanie ropovodného systému, strážnu službu, správu IT, implementáciu procesov, upratovacie služby a telekomunikačné služby. Odborno-poradenské služby v roku 2022 zahŕňajú aj náklady na právne služby vo výške 185 tis. EUR (2021: 97 tis. EUR).



# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

29

IČO: 31341977  
DIC: 2020403715

## 5. Osobné náklady

Prehľad osobných nákladov Spoločnosti je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2022	2021
<b>Osobné náklady, z toho:</b>	<b>14 013 862</b>	<b>13 255 177</b>
Mzdy	9 646 899	9 023 465
Sociálne poistenie	2 417 748	2 237 971
Zdravotné poistenie	1 055 256	948 013
Sociálne zabezpečenie	656 268	825 167
Doplňkové dôchodkové sporenie	240 236	220 561

## 6. Dane

Informácie o dočasných rozdieloch a výpočte odloženej dane:

Názov položky	Stav k 31.12.2021	Zaučtovaná do vlastného imania	Zaučtované do výkazu ziskov a strát	Stav k 31.12.2022
Dlhodobý majetok	-101 566 333	0	-11 640 902	-113 207 235
Zásoby	685 530	0	248 618	934 148
Pohľadávky	121 329	0	4 777	126 106
Rezervy	771 653	0	15 889	787 542
Daňové straty	0	0	0	0
Nevyužité daňové odpočty	0	0	0	0
Ostatné	0	0	623 894	623 894
<b>Celkom</b>	<b>-99 987 821</b>	<b>0</b>	<b>-10 747 724</b>	<b>-110 735 545</b>
Sadzba dane z príjmov ( v % )	21%	21%	21%	21%
<b>Odložená daňová pohľadávka (+)/daňový záväzok (-) vypočítaný</b>	<b>-20 997 442</b>	<b>0</b>	<b>-2 257 022</b>	<b>-23 254 465</b>
<b>Odložený daňový záväzok</b>	<b>20 997 442</b>		<b>2 257 022</b>	<b>23 254 465</b>

Odsúhlasenie vzťahu medzi splatnou daňou z príjmov, odloženou daňou z príjmov a výsledkom hospodárenia pred zdanením je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2022			2021		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
<b>Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:</b>	<b>11 095 908</b>			<b>10 508 823</b>		
teoretická daň		2 330 141	21%		2 206 853	21%
Daňovo neuznané náklady	2 757 682	579 113		1 369 905	287 680	
Výnosy nepodliehajúce dani	-922 672	-193 761		-954 955	-200 541	
Vplyv nevykázaných odloženej daňovej pohľadávky	0	0		0	0	
Umorenie daňovej straty	0	0		0	0	
Zmena sadzby dane	0	0		0	0	
Iné	4 459 308	936 455		0	0	
<b>Spolu</b>	<b>3 651 948</b>	<b>33%</b>		<b>2 293 992</b>	<b>22%</b>	
Splatná daň z príjmov	1 394 926	13%		1 281 550	12%	
Odložená daň z príjmov	2 257 022	20%		1 012 442	10%	
<b>Celková daň z príjmov</b>	<b>3 651 948</b>	<b>33%</b>		<b>2 293 992</b>	<b>22%</b>	

## V. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH

### 1. Ostatné finančné povinnosti

Názov položky	Stav k 31.12.2022	Stav k 31.12.2021
Rozostavané stavby	1 388 568	1 796 863
Skladovacie kapacity	34 560	6 490 786
Stavby na začatie	577 321	590 600
Stavby v investičnej príprave	0	0
Meracie stanice ropy	0	110 819

Spoločnosť má nasledujúce prípadné ďalšie záväzky a aktíva, ktoré sa nesledujú v bežnom účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe:

- i) K dátumu zostavenia tejto účtovnej závierky prebiehalo viacero neukončených právnych sporov voči Spoločnosti resp. Spoločnosť je jednou z menovaných strán sporu. Konečný výsledok súdnych sporov a možný dopad na účtovnú závierku Spoločnosti nie je možné v súčasnosti stanoviť, ale Spoločnosť neúčtovala o žiadnej rezerve, pretože je v súčasnosti manažment presvedčený, že vznik významných strát pre Spoločnosť nie je pravdepodobný.
- ii) Spoločnosť sa zaviazala, že od roku 2004 bude kompenzovať výplatu dividend dcérskeho podniku BSP Bratislava - Schwechat Pipeline GmbH akcionárom - spoločnosti OMV, v prípade že uvedený dcérsky podnik nebude schopný z akýchkoľvek dôvodov spoločnosti OMV dividendy vyplatiť. Dcérsky podnik BSP Bratislava - Schwechat Pipeline GmbH sa zaviazal vyplácať dividendy v minimálnej výške 5,5% zo základného imania spoločnosti, ktoré predstavuje 10 553 tis. EUR, v tom prípade, ak to finančné výsledky umožnia a dividendy budú schválené akcionárom. Pretože k dátumu tejto účtovnej závierky neboli spoločníkmi BSP schválené žiadne dividendy, nevznikla Spoločnosti povinnosť účtovať o vzniku záväzku voči OMV z vyššie uvedeného titulu.  
  
V prípade platobnej neschopnosti alebo likvidácie dcérskej spoločnosti BSP Bratislava - Schwechat Pipelines GmbH Spoločnosť ručí za úhradu splatenej časti základného imania spoločnosti BSP Bratislava - Schwechat Pipelines GmbH, ktorá prináleží spoločnosti OMV, a to v prípade sprenevery alebo hrubej nedbalosti zo strany spoločnosti TRANSPETROL, a.s. Spoločnosť TRANSPETROL, a.s. nesie všetky riziká a náklady vzniknuté alebo spojené s odstránením ropovodu Bratislava Schwechat. K dátumu tejto účtovnej závierky nevznikli Spoločnosti žiadne záväzky na krytie rizík príp. nákladov súvisiacich s budúcim ropovodom.
- iii) Vzhľadom na to, že viaceré oblasti slovenského daňového práva (napr. legislatíva ohľadom transferového oceňovania) doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až po tom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov. Vedenie Spoločnosti si nie je vedomé žiadnych okolností, v dôsledku ktorých by jej vznikol v budúcnosti významný náklad.
- iv) Záruky dodávateľov na ukončené investičné projekty sú kryté bankovými zárukami alebo vlastnými zmenkami počas dohodnutej záručnej doby. K 31. decembru 2022 sú prijaté bankové garancie vo výške 375 202 EUR (2021: 180 352 EUR) a vlastné zmenky vo výške 0 EUR (2021: 0 EUR). Záruky dodávateľov na akcie vo výstavbe sú kryté vlastnými zmenkami počas doby vyúčtovania zálohy v celkovej výške 0 EUR k 31. decembru 2021 (2021: 0 EUR).

Skutočnosti sledované na podsúvahových účtoch:

Spoločnosť eviduje na podsúvahových účtoch cudzí majetok SPP - Optický kábel v dĺžke 36 489 m v hodnote 215 734 EUR (31. december 2021: 215 734 EUR), drobný hmotný a nehmotný majetok a materiál v civilnej obrane.



# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

32

IČO: 31341977  
DIC: 2020403715

Výnosy budúcich období	<i>Pridružená účtovná jednotka</i>	2 199 235	2 459 726
	Energotel, a.s.	2 199 235	2 459 726
	<i>Subjekt, ktorý v účtovnej jednotke vykonáva rozhodujúci vplyv</i>		
	Ministerstvo hospodárstva SR	291 138	316 686
		291 138	316 686
Závazky z obchodného styku	<i>Dcérska účtovná jednotka</i>	-28 800	-28 800
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	-28 800	-28 800
	BSP	0	0
	<i>Pridružená účtovná jednotka</i>		
	Energotel, a.s.	-9 240	-4 980
		-9 240	-4 980
	<i>Ostatné spriaznené strany</i>		
	Ministerstvo vnútra SR	0	-666 489
		-839	0
	SPP, a.s.	-31 205	-36 419
	ZSE Energia a.s.	0	-630 070
Pohľadávky z obchodného styku	<i>Subjekt, ktorý v účtovnej jednotke vykonáva rozhodujúci vplyv</i>		3 245
	Ministerstvo hospodárstva SR	0	3 245
	<i>Dcérska účtovná jednotka</i>		
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	2 035 821	1 914 075
		2 035 821	1 914 075
	BSP	0	
	<i>Pridružená účtovná jednotka</i>		
	Energotel, a.s.	128 383	255 622
		128 383	255 622
	<i>Ostatné spriaznené strany</i>		
	Ministerstvo obrany SR	0	7 008
	Ministerstvo vnútra SR	0	487
		1 580	717
	SPP – distribúcia, a.s.	0	5 804
Poskytnuté pôžičky	<i>Dcérska účtovná jednotka</i>	8 033 155	7 594 577
	BSP	8 033 155	7 594 577
	<i>Ostatné spriaznené strany</i>		
	SPP, a.s.	25 000 000	0
		25 000 000	0

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

33

IČO: 31341977  
DIC: 2020403715

## 2. Príjmy a výhody členov štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu:

Celková suma použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely Názov položky	Predstavenstvo		Dozorná rada		Spolu	
	2022	2021	2022	2021	2022	2021
<b>Priznané odmeny za účtovné obdobie z dôvodu výkonu funkcie, z toho:</b>	<b>251 014</b>	<b>191 218</b>	<b>104 773</b>	<b>90 123</b>	<b>355 787</b>	<b>281 341</b>
Priznané odmeny súčasných členov	38 272	168 253	92 369	90 123	130 641	258 376
Priznané odmeny bývalých členov	212 742	22 965	12 404	0	225 146	22 965

## VIII. PREHĽAD POHYBOV VLASTNÉHO IMANIA

### 1. Vlastné imanie

Prehľad pohybu vlastného imania v priebehu bežného a predchádzajúceho účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcich tabuľkách:

Položka vlastného imania	Stav k				Stav k 31.12.2022
	1.1.2022	Prírastky	Úbytky	Presuny	
Základné imanie	252 871 892	0	0	0	252 871 892
Ostatné kapitálové fondy	10 071 621	0	0	0	10 071 621
Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond	50 574 379	0	0	0	50 574 379
Ostatné fondy	2 653 026	0	328 766	0	2 324 260
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	-86 566	0	0	0	-86 566
Nerozdelený zisk minulých rokov	14 053 389	0	1 500 000	7 971 076	20 524 465
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	8 214 831	7 443 960	243 755	-7 971 076	7 443 960
<b>Vlastné imanie spolu</b>	<b>338 352 572</b>	<b>7 443 960</b>	<b>2 072 521</b>	<b>0</b>	<b>343 724 011</b>

Položka vlastného imania	Stav k				Stav k 31.12.2021
	1.1.2021	Prírastky	Úbytky	Presuny	
Základné imanie	252 871 892	0	0	0	252 871 892
Ostatné kapitálové fondy	10 071 621	0	0	0	10 071 621
Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond	50 574 379	0	0	0	50 574 379
Ostatné fondy	2 653 026	0	0	0	2 653 026
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	-86 566	0	0	0	-86 566
Nerozdelený zisk minulých rokov	9 317 319	0	2 000 000	6 736 070	14 053 389
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	6 965 942	8 214 831	229 872	-6 736 070	8 214 831
<b>Vlastné imanie spolu</b>	<b>332 367 613</b>	<b>8 214 831</b>	<b>2 229 872</b>	<b>0</b>	<b>338 352 572</b>

Základné imanie Spoločnosti tvorí 7 618 akcií v menovitej hodnote 33 194 EUR. Všetky akcie sú spojené s rovnakými právami pre akcionárov. Spoločnosť dosiahla čistý zisk na akciu vo výške 977 EUR (2021: 1 078 EUR na akciu).

Spoločnosť vytvorila v súlade s vnútornými pravidlami schválenými valným zhromaždením štatutárne a ostatné fondy, ktoré obsahujú fondy na výplatu odmien, fond kapitálového rozvoja. Podľa rozhodnutia valného zhromaždenia sa do nich prispieva z čistého zisku. Spôsob použitia týchto fondov určujú vnútorné pravidlá schválené valným zhromaždením. V roku 2022 došlo z fondu odmien k čerpaniu 328 766 EUR (v roku 2021: 0 EUR).

# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

34

IČO: 31341977  
DIC: 2020403715

Charakteristika pohybov vlastného imania za rok 2022 je uvedená nižšie:

Prírastky:	
Navýšenie základného imania	0 EUR
Navýšenie zákonného rezervného fondu	0 EUR
Výsledok hospodárenia za bežné účtovné obdobie	7 443 960 EUR
Úbytky:	
Prídel do sociálneho fondu	243 755 EUR
Čerpanie fondu odmien	328 766 EUR
Dividendy MH SR	1 500 000 EUR

Charakteristika pohybov vlastného imania za rok 2021 je uvedená nižšie:

Prírastky:	
Navýšenie základného imania	0 EUR
Navýšenie zákonného rezervného fondu	0 EUR
Výsledok hospodárenia za bežné účtovné obdobie	8 214 831 EUR
Úbytky:	
Prídel do sociálneho fondu	229 872 EUR
Čerpanie fondu odmien	0 EUR
Dividendy MH SR	2 000 000 EUR

## 2. Rozdelenie zisku za predchádzajúci rok 2022

Ku dňu zostavenia účtovnej závierky štatutárny orgán navrhol rozdelenie zisku za rok 2022 vo výške 7 443 960 EUR nasledovne:

Nerozdelený zisk minulých rokov	7 193 766 EUR
Prídel do sociálneho fondu	250 194 EUR



# 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2022

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

35

IČO: 31341977  
DIC: 2020403715

## IX. PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV

Na účely uvádzania údajov v prehľade peňažných tokov sa rozumie:

- peňažnými prostriedkami peňažná hotovosť, ekvivalenty peňažnej hotovosti, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách alebo pobočkách zahraničných bánk, kontokorentný účet a časť zostatku účtu peniaze na ceste, ktorý sa viaže k prevodu medzi bežným účtom a pokladnicou alebo medzi dvoma bankovými účtami,
- peňažné ekvivalenty krátkodobý finančný majetok, ktorý je zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, napríklad termínové vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Spoločnosť zostavila prehľad peňažných tokov pomocou nepriamej metódy:

Názov položky	2022	2021
<b>Výsledok hospodárenia pred zdanením</b>	<b>11 095 908</b>	<b>10 508 823</b>
<i>Úpravy o nepeňažné operácie:</i>		
Odpisy dlhodobého majetku	19 164 958	20 137 398
Zmena stavu opravnej položky k dlhodobému majetku	1 527 496	2 134 893
Zmena stavu opravnej položky k pohľadávkam	0	-23 301
Zmena stavu opravnej položky k zásobám	9 938	74 838
Zmena stavu rezerv	10 773	-38 584
Úrokové náklady (netto)	-143 840	-1 949
Strata / (zisk) z predaja dlhodobého majetku	-93 068	-152 980
Výnosy z dlhodobého finančného majetku	-1 162 850	-971 624
Ostatné položky nezahrnuté do nepeňažných operácií	229 975	0
<b>Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu</b>	<b>30 639 290</b>	<b>31 667 514</b>
<i>Zmena pracovného kapitálu:</i>		
Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a časového rozlíšenia	1 068 086	1 906 709
Úbytok (prírastok) zásob	-252 962	193 726
(Úbytok) prírastok záväzkov a časového rozlíšenia	-1 592 275	-3 504 067
<b>Prevádzkové peňažné toky</b>	<b>29 862 139</b>	<b>30 263 882</b>
Zaplatené úroky	0	0
Prijaté úroky	51 375	1 949
Zaplatená daň z príjmov	-1 109 975	-1 694 738
Vyplatené dividendy	-1 500 000	-2 000 000
Príjmy z mimoriadnych položiek	0	0
Ostatné položky nezahrnuté do prevádzkovej činnosti	0	0
<b>Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>	<b>27 303 539</b>	<b>26 571 093</b>
<b>Peňažné toky z investičnej činnosti</b>		
Nákup dlhodobého majetku	-11 875 791	-13 024 764
Príjmy z predaja dlhodobého majetku	111 892	216 147
Obstaranie finančných investícií	0	0
Poskytnuté dlhodobé pôžičky	-25 198 400	-160 000
Prijaté dividendy	922 672	955 005
<b>Čisté peňažné toky z investičnej činnosti</b>	<b>-36 039 627</b>	<b>-12 013 612</b>
<b>Čisté peňažné toky z finančnej činnosti</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Kurzové rozdiely k peňažným prostriedkom a ekvivalentom		
<b>Prírastky (úbytky) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov</b>	<b>-8 736 088</b>	<b>14 557 481</b>
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	41 613 552	27 056 071
<b>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka</b>	<b>32 877 464</b>	<b>41 613 552</b>

A green trapezoidal graphic with a white diagonal line on the left side, containing the text for the financial statements.

**2022**  
**FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED**  
**31 DECEMBER 2021**

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

UZPODv14\_1

Úč POD

## FINANCIAL STATEMENTS

of entrepreneurs maintaining accounts under the system of double entry bookkeeping

at 3 1 . 1 2 . 2 0 2 2 (in whole euros)

Tax identification number (DIČ) 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5	Financial statements X ordinary	Accounting entity small	Month from 1 2 0 2 2	Year 2 0 2 2
Identification number (IČO) 3 1 3 4 1 9 7 7	extraordinary	X large	to 1 2 2 0 2 2	
SK NACE 4 9 . 5 0 . 2	interim	(vyznačí sa x)	Preceding period from 1 2 0 2 1	2 0 2 1
			to 1 2 2 0 2 1	

Attached parts of the financial statements

Balance Sheet (Úč POD 1-01)  Income Statement (Úč POD 2-01)  Notes to the Financial Statements (Úč POD 3-01)  
(in whole euros) (in whole euros) (in whole euros or eurocents)

Legal name (designation) of the accounting entity

TRANSPETROL, a . s .

Registered office of the accounting entity

Street  
Š u m a v s k á Number  
3 8

Zip code Municipality  
8 2 1 0 8 B r a t i s l a v a

Designation of the Commercial Register and company registration number

B r a t i s l a v a I

S e c t i o n : S a , I n s e r t N o : 5 0 7 / B

Telephone Fax

2 / 5 0 6 4 1 7 3 4

Email

t r a n s p e t r o l @ t r a n s p e t r o l . s k

Prepared on:

2 0 . 0 4 . 2 0 2 3

Approved on:

. . 2 0

Signature of the accounting entity's statutory body or  
a member of the accounting entity's statutory body or  
the signature of a sole trader who is the accounting entity:

This form in any foreign language cannot be submitted to the Tax office and it is only for the purpose of helping.

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

UZPODv14_2		Súvaha		Dič 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		Ičo 3 1 3 4 1 9 7 7		
Designation a	ASSETS b	Line No. c	Current accounting period				Preceding accounting period	
			Gross - part 1		Net 2		Net 3	
			1	Correction - part 2				
	<b>TOTAL ASSETS line 02 + line 33 + line 74</b>	01	7 6 6 4 7 5 6 9 8		3 8 0 5 1 6 4 7 7			
			3 8 5 9 5 9 2 2 1			3 7 4 5 2 0 9 4 2		
<b>A.</b>	<b>Non-current assets line 03 + line 11 + line 21</b>	02	6 9 9 0 7 5 8 8 3		3 1 4 3 1 7 8 2 3			
			3 8 4 7 5 8 0 6 0			3 2 3 4 3 4 2 4 6		
<b>A.I.</b>	<b>Non-current intangible assets total (lines 04 to 10)</b>	03	3 4 1 7 8 0 0 5		6 4 1 2 0 1 5			
			2 7 7 6 5 9 9 0			8 0 9 1 4 0 2		
A.I.1.	Capitalized development costs (012) - /072, 091A/	04						
2.	Software (013) - /073, 091A/	05	3 1 5 8 1 4 3 8		5 8 2 1 0 7 0			
			2 5 7 6 0 3 6 8			7 3 9 9 1 6 3		
3.	Valuable rights (014) - /074, 091A/	06	6 1 3 2 8		5 5 3 2 1			
			6 0 0 7			5 6 8 5 4		
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	07						
5.	Other non-current intangible assets (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	08	2 0 9 1 7 0 7		9 6 1 4 4			
			1 9 9 5 5 6 3			3 5 9 6 1		
6.	Acquisition of non- current intangible assets (041) - /093/	09	4 4 3 5 3 2		4 3 9 4 8 0			
			4 0 5 2			5 9 9 4 2 4		
7.	Advance payments made for non- current intangible assets (051) - /095A/	10						
<b>A.II.</b>	<b>Property, plant and equipment total (lines 12 to 20)</b>	11	5 8 0 2 3 0 4 3 5		2 3 9 1 6 9 6 7 6			
			3 4 1 0 6 0 7 5 9			2 4 6 6 0 6 7 1 2		
A.II.1.	Land (031) - /092A/	12	3 9 3 0 0 9 4		3 9 3 0 0 9 4			
						3 9 3 0 0 9 4		
2.	Structures (021) - /081, 092A/	13	4 1 4 8 8 3 3 1 1		2 0 5 6 0 9 2 5 8			
			2 0 9 2 7 4 0 5 3			1 8 1 6 9 3 0 5 6		
3.	Individual movable assets and sets of movable assets (022) - /082, 092A/	14	1 5 6 8 5 4 4 9 5		2 6 7 2 1 5 8 2			
			1 3 0 1 3 2 9 1 3			3 3 1 4 0 8 6 3		

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

UZPODv14\_3

Súvaha  
Úč POD 1 - 01

DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

IČo 3 1 3 4 1 9 7 7

Designation a	ASSETS b	Line No. c	Current accounting period		Preceding accounting period
			1	Net 2	Net 3
			Gross - part 1 Correction - part 2		
4.	Perennial crops (025) - /085, 092A/	15			
5.	Livestock (026) - /086, 092A/	16			
6.	Other property, plant and equipment (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	17	7 5 9 7 0 2 1 9 0 6 5 8	5 6 9 0 4 4	5 9 0 3 0 9
7.	Acquisition of property, plant and equipment (042) - /094/	18	3 8 0 2 8 3 3 1 4 6 3 1 3 5	2 3 3 9 6 9 8	2 7 2 5 2 3 9 0
8.	Advance payments made for property, plant and equipment (052) - /095A/	19			
9.	Value adjustment to acquired assets (+/- 097) +/- 098	20			
<b>A.III.</b>	<b>Non-current financial assets total (lines 22 to 32)</b>	21	8 4 6 6 7 4 4 3 1 5 9 3 1 3 1 1	6 8 7 3 6 1 3 2	6 8 7 3 6 1 3 2
A.III.1.	Shares and ownership interests in affiliated accounting entities (061A, 062A, 063A) - /096A/	22	7 6 1 0 9 1 5 5 7 8 9 8 1 5 6	6 8 2 1 0 9 9 9	6 8 2 1 0 9 9 9
2.	Shares and owner- ship interests with participating interest, except for affiliated accounting entities (062A) - /096A/	23	5 2 5 1 3 3	5 2 5 1 3 3	5 2 5 1 3 3
3.	Other available-for- sale securities and ownership interests (063A) - /096A/	24			
4.	Loans to affiliated accounting entities (066A) - /096A/	25	8 0 3 3 1 5 5 8 0 3 3 1 5 5		
5.	Loans within participating interest, except for affiliated accounting entities (066A) - /096A/	26			
6.	Other loans (067A) - /096A/	27			
7.	Debt securities and other non-current financial assets (065A, 069A, 06XA) - /096A/	28			

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

UZPODV14_4		Súvaha		Dič 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		Ičo 3 1 3 4 1 9 7 7	
Úč POD 1 - 01							
Designation a	ASSETS b	Line No. c	Current accounting period		Preceding accounting period		
			1	2	Net 3		
			Gross - part 1	Net 2			
			Correction - part 2			Net 3	
8.	Loans and other non-current financial assets with remaining maturity of up to one year (066A, 067A, 069A, 06XA) - /096A/	29					
9.	Bank accounts with notice period exceeding one year (22XA)	30					
10.	Acquisition of non-current financial assets (043) - /096A/	31					
11.	Advance payments made for non-current financial assets (053) - /095A/	32					
<b>B.</b>	<b>Current assets</b> line 34 + line 41 + line 53 + line 66 + line 71	33	6 5 4 6 7 2 2 9	6 4 2 6 6 0 6 8			
			1 2 0 1 1 6 1	4 9 0 6 3 6 8 9			
<b>B.I.</b>	<b>Inventory total (lines 35 to 40)</b>	34	1 8 6 3 2 8 1	9 2 9 1 3 3			
			9 3 4 1 4 8	6 8 6 1 0 9			
<b>B.I.1.</b>	<b>Raw material (112, 119, 11X) - /191, 19X/</b>	35	1 8 6 1 3 1 9	9 2 7 1 7 1			
			9 3 4 1 4 8	6 8 4 1 7 9			
2.	Work in progress and semi-finished products (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	36					
3.	Finished goods (123) - /194/	37					
4.	Animals (124) - /195/	38					
5.	Merchandise (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	39	1 9 6 2	1 9 6 2			
					1 9 3 0		
6.	Advance payments made for inventory (314A) - /391A/	40					
<b>B.II.</b>	<b>Non-current receivables total (line 42 + lines 46 to 52)</b>	41					
<b>B.II.1.</b>	<b>Trade receivables total (lines 43 to 45)</b>	42					

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

UZPODv14\_5

Súvaha  
Úč POD 1 - 01

DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

IČO 3 1 3 4 1 9 7 7

Designation a	ASSETS b	Line No. c	Current accounting period		Preceding accounting period	
			1	Gross - part 1	Net 2	Net 3
				Correction - part 2		
1.a.	Trade receivables from affiliated accounting entities (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	43				
1.b.	Trade receivables within participating interest, except for receivables from affiliated accounting entities (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	44				
1.c.	Other trade receivables (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	45				
2.	Net value of contract (316A)	46				
3.	Other receivables from affiliated accounting entities (351A) - /391A/	47				
4.	Other receivables within participating interest, except for receivables from affiliated accounting entities (351A) - /391A/	48				
5.	Receivables from participants, members and association (354A, 355A, 358A, 35XA) - /391A/	49				
6.	Receivables related to derivative transactions (373A, 376A)	50				
7.	Other receivables (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	51				
8.	Deferred tax asset (481A)	52				
<b>B.III.</b>	<b>Current receivables total (line 54 + lines 58 to 65)</b>	<b>53</b>	<b>3 0 7 2 6 4 8 4</b>	<b>3 0 4 5 9 4 7 1</b>		
			<b>2 6 7 0 1 3</b>		<b>6 7 6 4 0 2 8</b>	
<b>B.III.1.</b>	<b>Trade receivables total (lines 55 to 57)</b>	<b>54</b>	<b>5 2 1 6 7 6 0</b>	<b>4 9 4 9 7 4 7</b>		
			<b>2 6 7 0 1 3</b>		<b>4 8 1 8 5 6 2</b>	
1.a.	Trade receivables from affiliated accounting entities (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	55	2 0 3 5 8 2 1	2 0 3 5 8 2 1		
					1 9 1 4 0 7 5	
1.b.	Trade receivables within participating interest, except for receivables from affiliated accounting entities (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	56	1 2 8 3 8 3	1 2 8 3 8 3		
					2 5 5 6 2 2	



# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

UZPODV14_6		Súvaha		Dič 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		Ičo 3 1 3 4 1 9 7 7	
Úč POD 1 - 01							
Designation a	ASSETS b	Line No. c	Current accounting period		Preceding accounting period		
			1	2	Net 3		
			Gross - part 1	Net 2			
			Correction - part 2				
1.c.	Other trade receivables (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	57	3 0 5 2 5 5 6	2 7 8 5 5 4 3			
			2 6 7 0 1 3		2 6 4 8 8 6 5		
2.	Net value of contract (316A)	58					
3.	Other receivables from affiliated accounting entities (351A) - /391A/	59					
4.	Other receivables within participating interest, except for receivables from affiliated accounting entities (351A) - /391A/	60					
5.	Receivables from participants, members and association (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - /391A/	61					
6.	Social security (336A) - /391A/	62					
7.	Tax assets and subsidies (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391A/	63	7 5 5 9 6	7 5 5 9 6			
					2 4 3 7 5 4		
8.	Receivables related to derivative transactions (373A, 376A)	64					
9.	Other receivables (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65	2 5 4 3 4 1 2 8	2 5 4 3 4 1 2 8			
					1 7 0 1 7 1 2		
<b>B.IV.</b>	<b>Current financial assets total (lines 67 to 70)</b>	<b>66</b>					
<b>B.IV.1.</b>	<b>Current financial assets in affiliated accounting entities (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/</b>	<b>67</b>					
2.	Current financial assets, not including current financial assets in affiliated accounting entities (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	68					
3.	Own shares and own ownership interests (252)	69					
4.	Acquisition of current financial assets (259, 314A) - /291A/	70					

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

UZPODV14\_7

Súvaha  
Úč POD 1 - 01

DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

IČo 3 1 3 4 1 9 7 7

Designation a	ASSETS b	Line No. c	Current accounting period		Preceding accounting period	
			1	Gross - part 1	Net 2	Net 3
				Correction - part 2		
B.V.	Financial accounts line 72 + line 73	71	3 2 8 7 7 4 6 4	3 2 8 7 7 4 6 4	4 1 6 1 3 5 5 2	
B.V.1.	Cash (211, 213, 21X)	72	1 9 3 2 8	1 9 3 2 8	1 9 3 0 0	
2.	Bank accounts (221A, 22X, +/- 261)	73	3 2 8 5 8 1 3 6	3 2 8 5 8 1 3 6	4 1 5 9 4 2 5 2	
C.	Accruals/deferrals total (lines 75 to 78)	74	1 9 3 2 5 8 6	1 9 3 2 5 8 6	2 0 2 3 0 0 7	
C.1.	Prepaid expenses - long-term (381A, 382A)	75	2 5 6 3 0 4	2 5 6 3 0 4	2 9 3 9 5 1	
2.	Prepaid expenses - short-term (381A, 382A)	76	1 5 9 8 9 3 3	1 5 9 8 9 3 3	1 3 6 4 0 2 4	
3.	Accrued income - long-term (385A)	77				
4.	Accrued income - short-term (385A)	78	7 7 3 4 9	7 7 3 4 9	3 6 5 0 3 2	

Designation a	EQUITY AND LIABILITIES b	Line No. c	Current accounting period 4	Preceding accounting period 5
	<b>TOTAL EQUITY AND LIABILITIES line 80 + line 101 + line 141</b>	79	3 8 0 5 1 6 4 7 7	3 7 4 5 2 0 9 4 2
A.	<b>Equity line 81 + line 85 + line 86 + line 87 + line 90 + line 93 + line 97 + line 100</b>	80	3 4 3 7 2 4 0 1 1	3 3 8 3 5 2 5 7 2
A.I.	<b>Share capital total (lines 82 to 84)</b>	81	2 5 2 8 7 1 8 9 2	2 5 2 8 7 1 8 9 2
A.I.1.	Share capital (411 alebo +/- 491)	82	2 5 2 8 7 1 8 9 2	2 5 2 8 7 1 8 9 2
2.	Change in share capital +/- 419	83		
3.	Unpaid share capital (-/353)	84		
A.II.	<b>Share premium (412)</b>	85		
A.III.	<b>Other capital funds (413)</b>	86	1 0 0 7 1 6 2 1	1 0 0 7 1 6 2 1
A.IV.	<b>Legal reserve funds line 88 + line 89</b>	87	5 0 5 7 4 3 7 9	5 0 5 7 4 3 7 9
A.IV.1.	Legal reserve fund and non-distributable fund (417A, 418, 421A, 422)	88	5 0 5 7 4 3 7 9	5 0 5 7 4 3 7 9
2.	Reserve fund for own shares and own ownership interests (417A, 421A)	89		

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

UZPODV14_8				
Súvaha		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		IČO 3 1 3 4 1 9 7 7
Úč POD 1 - 01				
Designation a	EQUITY AND LIABILITIES b	Line No. c	Current accounting period 4	Preceding accounting period 5
A.V.	<b>Other funds created from profit line 91 + line 92</b>	90	2 3 2 4 2 6 0	2 6 5 3 0 2 6
A.V.1.	Statutory funds (423, 42X)	91		
2.	Other funds (427, 42X)	92	2 3 2 4 2 6 0	2 6 5 3 0 2 6
A.VI.	<b>Differences from revaluation total (lines 94 to 96)</b>	93	- 8 6 5 6 6	- 8 6 5 6 6
A.VI.1.	Differences from revaluation of assets and liabilities (+/- 414)	94		
2.	Investment revaluation reserves (+/- 415)	95	- 8 6 5 6 6	- 8 6 5 6 6
3.	Differences from revaluation in the event of a merger, amalgamation into a separate accounting entity or demerger (+/- 416)	96		
A.VII.	<b>Net profit/loss of previous years line 98 + line 99</b>	97	2 0 5 2 4 4 6 5	1 4 0 5 3 3 8 9
A.VII.1.	Retained earnings from previous years (428)	98	2 0 5 2 4 4 6 5	1 4 0 5 3 3 8 9
2.	Accumulated losses from previous years (-/-429)	99		
A.VIII.	<b>Net profit/loss for the accounting period after tax +/- line 01 - (I. 81 + I. 85 + I. 86 + I. 87 + I. 90 + I. 93 + I. 97 + I. 101 + I. 141)</b>	100	7 4 4 3 9 6 0	8 2 1 4 8 3 1
B.	<b>Liabilities line 102 + line 118 + line 121 + line 122 + line 136 + line 139 + line 140</b>	101	3 4 3 0 2 0 9 4	3 3 3 9 1 8 3 5
B.I.	<b>Non-current liabilities total (line 103 + lines 107 to 117)</b>	102	2 5 2 1 7 3 8 1	2 3 9 6 0 4 9 4
B.I.1.	<b>Non-current trade liabilities total (lines 104 to 106)</b>	103		
1.a.	Trade liabilities to affiliated accounting entities (321A, 475A, 476A)	104		
1.b.	Trade liabilities within participating interest, except for liabilities to affiliated accounting entities (321A, 475A, 476A)	105		
1.c.	Other trade liabilities (321A, 475A, 476A)	106		
2.	Net value of contract (316A)	107		
3.	Other liabilities to affiliated accounting entities (471A, 47XA)	108		
4.	Other liabilities within participating interest, except for liabilities to affiliated accounting entities (471A, 47XA)	109		
5.	Other non-current liabilities (479A, 47XA)	110	1 8 0 8 9 3 2	2 6 6 4 6 3 2
6.	Long-term advance payments received (475A)	111		
7.	Long-term bills of exchange to be paid (478A)	112		
8.	Bonds issued (473A/-/255A)	113		
9.	Liabilities related to social fund (472)	114	1 5 3 9 8 4	2 9 8 4 2 0
10.	Other non-current liabilities (336A, 372A, 474A, 47XA)	115		
11.	Non-current liabilities related to derivative transactions (373A, 377A)	116		
12.	Deferred tax liability (481A)	117	2 3 2 5 4 4 6 5	2 0 9 9 7 4 4 2

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

UZPODV14\_9

Súvaha  
Úč POD 1 - 01

DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

IČo 3 1 3 4 1 9 7 7

Designation a	EQUITY AND LIABILITIES b	Line No. c	Current accounting period 4	Preceding accounting period 5
<b>B.II.</b>	<b>Long-term provisions line 119 + line 120</b>	<b>118</b>	<b>2 6 4 5 0 0</b>	<b>2 6 4 5 0 0</b>
B.II.1.	Legal provisions (451A)	119		
2.	Other provisions (459A, 45XA)	120	2 6 4 5 0 0	2 6 4 5 0 0
<b>B.III.</b>	<b>Long-term bank loans (461A, 46XA)</b>	<b>121</b>		
<b>B.IV.</b>	<b>Current liabilities total (line 123 + lines 127 to 135)</b>	<b>122</b>	<b>7 9 3 1 5 0 5</b>	<b>8 2 8 8 9 0 5</b>
<b>B.IV.1.</b>	<b>Trade liabilities total (lines 124 to 126)</b>	<b>123</b>	<b>6 6 2 6 3 4 5</b>	<b>6 8 7 3 1 0 1</b>
1.a.	Trade liabilities to affiliated accounting entities (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	124	2 8 8 0 0	2 8 8 0 0
1.b.	Trade liabilities within participating interest, except for liabilities to affiliated accounting entities (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	125	9 2 4 0	4 9 8 0
1.c.	Other trade liabilities (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	126	6 5 8 8 3 0 5	6 8 3 9 3 2 1
2.	Net value of contract (316A)	127		
3.	Other liabilities to affiliated accounting entities (361A, 36XA, 471A, 47XA)	128		
4.	Other liabilities within participating interest, except for liabilities to affiliated accounting entities (361A, 36XA, 471A, 47XA)	129		
5.	Liabilities to partners and association (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	130		
6.	Liabilities to employees (331, 333, 33X, 479A)	131	4 7 2 4 8 3	4 7 6 6 7 1
7.	Liabilities related to social security (336A)	132	3 2 7 3 7 4	3 4 0 7 8 4
8.	Tax liabilities and subsidies (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	133	3 8 5 0 4 6	4 6 1 9 0 0
9.	Liabilities related to derivative transactions (373A, 377A)	134		
10.	Other liabilities (372A, 379A, 474A, 475A, 479A, 47XA)	135	1 2 0 2 5 7	1 3 6 4 4 9
<b>B.V.</b>	<b>Short-term provisions line 137 + line 138</b>	<b>136</b>	<b>8 8 8 7 0 8</b>	<b>8 7 7 9 3 6</b>
B.V.1.	Legal provisions (323A, 451A)	137	2 9 9 5 6 7	3 0 8 9 9 3
2.	Other provisions (323A, 32X, 459A, 45XA)	138	5 8 9 1 4 1	5 6 8 9 4 3
<b>B.VI.</b>	<b>Current bank loans (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)</b>	<b>139</b>		
<b>B.VII.</b>	<b>Short-term financial assistance (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)</b>	<b>140</b>		
<b>C.</b>	<b>Accruals/deferrals total (lines 142 to 145)</b>	<b>141</b>	<b>2 4 9 0 3 7 2</b>	<b>2 7 7 6 5 3 5</b>
C.1.	Accrued expenses - long-term (383A)	142		
2.	Accrued expenses - short-term (383A)	143		
3.	Deferred income - long-term (384A)	144	2 2 0 4 2 1 0	2 3 9 6 1 0 9
4.	Deferred income - short-term (384A)	145	2 8 6 1 6 2	3 8 0 4 2 6

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

UZPODV14_10		Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		IČO 3 1 3 4 1 9 7 7	
Designation a	Text b	Line No. c	Actual data				
			Current accounting period				
			1	2			
*	<b>Net turnover (part of account class 6 according to the Act)</b>	01	6 6 9 2 9 5 8 6	6 1 1 2 8 2 8 4			
**	<b>Operating income total (lines 03 to 09)</b>	02	6 6 8 6 5 7 7 3	6 1 1 9 2 5 2 7			
I.	Revenue from the sale of merchandise (604, 607)	03	4 2 3 1 2	2 6 1 9 0			
II.	Revenue from the sale of own products (601)	04					
III.	Revenue from the sale of services (602, 606)	05	6 4 9 6 2 9 1 6	5 9 7 7 0 7 2 0			
IV.	Changes in internal inventory (+/-) (account group 61)	06					
V.	Own work capitalized (account group 62)	07	8 0 0 2 8	6 6 1 9 2			
VI.	Revenue from the sale of non-current intangible assets, property, plant and equipment, and raw materials (641, 642)	08	1 1 2 4 4 6	2 1 6 7 9 7			
VII.	Other operating income (644, 645, 646, 648, 655, 657)	09	1 6 6 8 0 7 1	1 1 1 2 6 2 8			
**	<b>Operating expenses total line 11 + line 12 + line 13 + line 14 + line 15 + line 20 + line 21 + line 24 + line 25 + line 26</b>	10	5 6 6 1 4 9 5 6	5 1 4 6 2 4 9 9			
A.	Cost of merchandise sold (504, 507)	11	1 7 2 6 8	8 6 9 6			
B.	Consumed raw materials, energy consumption, and consumption of other non-inventory supplies (501, 502, 503)	12	1 1 4 7 4 0 8 3	5 9 8 3 6 9 6			
C.	Value adjustments to inventory (+/-) (505)	13	9 9 3 8	7 4 8 3 8			
D.	Services (account group 51)	14	8 4 3 0 9 9 9	8 1 3 2 6 6 2			
E.	Personnel expenses total (lines 16 to 19)	15	1 4 0 1 3 8 6 2	1 3 2 5 5 1 7 7			
E.1.	Wages and salaries (521, 522)	16	9 2 9 1 8 8 2	8 7 0 8 6 5 7			
2.	Remuneration of board members of company or cooperative (523)	17	3 5 5 0 1 7	3 1 4 8 0 9			
3.	Social security expenses (524, 525, 526)	18	3 7 1 0 6 9 5	3 4 1 1 2 7 7			
4.	Social expenses (527, 528)	19	6 5 6 2 6 8	8 2 0 4 3 4			
F.	Taxes and fees (account group 53)	20	6 4 1 0 3 3	6 4 1 7 5 4			
G.	Amortization and value adjustments to non-current intangible assets and depreciation and value adjustments to property, plant and equipment (line 22 + line 23)	21	2 0 6 9 2 4 5 4	2 2 0 9 5 6 2 1			
G.1.	Amortization of non-current intangible assets and depreciation of property, plant and equipment (551)	22	1 9 1 6 4 9 5 8	2 0 1 3 7 3 9 8			
2.	Value adjustments to non-current intangible assets and property, plant and equipment (+/-) (553)	23	1 5 2 7 4 9 6	1 9 5 8 2 2 3			
H.	Carrying value of non-current assets sold and raw materials sold (541, 542)	24	1 8 8 2 5	6 3 1 6 7			
I.	Value adjustments to receivables (+/-) (547)	25					
J.	Other operating expenses (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	26	1 3 1 6 4 9 4	1 2 0 6 8 8 8			
***	<b>Profit/loss from operations (+/-) (line 02 - line 10)</b>	27	1 0 2 5 0 8 1 7	9 7 3 0 0 2 8			

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

UZPODv14\_11

Výkaz ziskov a strát  
Úč POD 2 - 01

DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

IČO 3 1 3 4 1 9 7 7

Designation a	Text b	Line No. c	Actual data	
			Current accounting period 1	Preceding accounting period 2
			*	Added value (line 03 + line 04 + line 05 + line 06 + line 07) - (line 11 + line 12 + line 13 + line 14)
**	Income from financial activities - total line 30 + line 31 + line 35 + line 39 + line 42 + line 43 + line 44	29	1 3 0 9 7 1 1	9 7 3 8 8 5
VIII.	Revenue from the sale of securities and shares (661)	30		
IX.	Income from non-current financial assets total (lines 32 to 34)	31	1 1 6 2 8 5 0	9 7 1 6 2 4
IX.1.	Income from securities and ownership interests in affiliated accounting entities (665A)	32	1 1 6 2 8 5 0	9 7 1 6 2 4
2.	Income from securities and ownership interests within participating interest, except for income of affiliated accounting entities (665A)	33		
3.	Other income from securities and ownership interests (665A)	34		
X.	Income from current financial assets total (lines 36 to 38)	35		
X.1.	Income from current financial assets in affiliated accounting entities (666A)	36		
2.	Income from current financial assets within participating interest, except for income of affiliated accounting entities (666A)	37		
3.	Other income from current financial assets (666A)	38		
XI.	Interest income (line 40 + line 41)	39	1 4 3 8 4 1	1 9 4 9
XI.1.	Interest income from affiliated accounting entities (662A)	40		
2.	Other interest income (662A)	41	1 4 3 8 4 1	1 9 4 9
XII.	Exchange rate gains (663)	42	3 0 2 0	3 1 2
XIII.	Gains on revaluation of securities and income from derivative transactions (664, 667)	43		
XIV.	Other income from financial activities (668)	44		
**	Expenses related to financial activities - total line 46 + line 47 + line 48 + line 49 + line 52 + line 53 + line 54	45	4 6 4 6 2 0	1 9 5 0 9 0
K.	Securities and shares sold (561)	46		
L.	Expenses related to current financial assets (566)	47		
M.	Value adjustments to financial assets (+/-) (565)	48	4 3 8 5 7 8	1 7 6 6 6 9
N.	Interest expense (line 50 + line 51)	49		
N.1.	Interest expenses related to affiliated accounting entities (562A)	50		
2.	Other interest expenses (562A)	51		
O.	Exchange rate losses (563)	52	4 1 1 1	1 1 8
P.	Loss on revaluation of securities and expenses related to derivative transactions (564, 567)	53		
Q.	Other expenses related to financial activities (568, 569)	54	2 1 9 3 1	1 8 3 0 3

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

UZPODV14_12		Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		IČO 3 1 3 4 1 9 7 7	
Designation a	Text b	Line No. c	Actual data				
			Current accounting period 1	Preceding accounting period 2			
***	Profit/loss from financial activities (+/-) (line 29 - line 45)	55	8 4 5 0 9 1	7 7 8 7 9 5			
****	Profit/loss for the accounting period before tax (+/-) (line 27 + line 55)	56	1 1 0 9 5 9 0 8	1 0 5 0 8 8 2 3			
R.	Income tax (line 58 + line 59)	57	3 6 5 1 9 4 8	2 2 9 3 9 9 2			
R.1.	Income tax - current (591, 595)	58	1 3 9 4 9 2 6	1 2 8 1 5 5 0			
2.	Income tax - deferred (+/-) (592)	59	2 2 5 7 0 2 2	1 0 1 2 4 4 2			
S.	Transfer of net profit/net loss shares to partners (+/- 596)	60					
****	Profit/loss for the accounting period after tax (+/-) (line 56 - line 57 - line 60)	61	7 4 4 3 9 6 0	8 2 1 4 8 3 1			



# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021



**Notes to financial statements  
Prepared at 31 December 2022**

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

2

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

## I. GENERAL

### 1. Name and seat

TRANSPETROL, a.s.  
Šumavská 38  
821 08 Bratislava

The company TRANSPETROL, a.s. (the „Company“) was established on 22. December 1992 and incorporated in the Commercial Register on 1. January 1993 (Commercial Register of the District Court Bratislava I, in Bratislava, Section Sa, Insert No.:507/B).

Core business activities of the Company

- pipeline transportation of oil and oil storage
- purchase and sale of oil and oil products
- investment and engineering activities during the construction of pipeline transportation systems
- production and maintenance activities in the field of mechanical engineering
- production and maintenance activities in the field of electrical engineering
- provision of catering and accommodation services
- purchase of goods for the purpose of its further sale to the final consumer (retail) or for the purpose of its further sale to an operator of trade (wholesale)
- operation of resorts used for regeneration and recovery
- operation of oil transport pipelines
- performing of chemical and physical and chemical tests of oil, waste and ground water, and sampling of crude oil, waste and ground water from large-capacity tanks
- construction of buildings and changes related with them
- performing construction supervision – civil engineering
- construction supervision
- engineering – construction procurement activity
- construction and maintenance of high-capacity storage tanks for crude oil and petroleum products (locksmith)
- operation of a plant-wide fire department
- computer services
- business, organizational and economic consultants
- brokerage activity in the field of services
- brokerage activity in the field of business
- brokerage activity in the field of production
- business in the field of non-hazardous waste management.

### 2. Unlimited liability

The Company is not a shareholder with unlimited liability in other legal entities.

### 3. Date of approval of the financial statements for the previous accounting period

The General Meeting approved the Company's financial statements for the previous accounting period on 19 July 2022.

### 4. Legal reason for preparing the financial statements

The financial statements of the Company as at 31 December 2022 have been prepared as ordinary financial statements in accordance with § 17 Sec. 6 of Act No. 431/2002 Coll. on Accounting as amended („Accounting Act“) for the accounting period from 1 January 2022 to 31 December 2022.

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

3

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

## 5. The consolidated group

The consolidated financial statements for the smallest group called the Ministry of Economy of the Slovak Republic of which the Company is part is prepared by the Ministry of Economy of the Slovak Republic with its seat at Mlynské Nivy 44, 827 15 Bratislava-Ružinov. A copy of the consolidated financial statements will be made available upon request at the seat of the above stated company.

The consolidated financial statements for the largest group which is the Central Administration (Ústredná správa) of which the Company is a subsidiary, is prepared by the Ministry of Finance of the Slovak Republic with its seat at Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava. A copy of the consolidated financial statements will be made available upon request at the seat of the above stated company.

The Company is a parent company and in accordance with § 6 paragraph 4 of the Accounting Act it prepares the consolidated financial statements for TRANSPETROL, a.s. The business names and registered seats of subsidiaries are stated below:

BSP Bratislava-Schwechat pipeline GmbH with its seat at Parkring 10, 1010 Vienna, Austria

Spoločnosť pre skladovanie, a.s. with its seat in Trakovice 461, 919 33, Slovak Republic

## 6. Number of staff

Item	31.12.2022	31.12.2021
Average number of staff	313	309
Number of staff at balance sheet date of which:	309	311
Of which management	43	47

## 7. Date of approval of the Company's auditor

On 15 July 2021, the General Meeting approved PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. as auditor of the Company's financial statements for the years ended 31 December 2021 - 2023.

## 8. The Company's bodies and shareholders

The Company's bodies

	At 31.12.2022	At 31.12.2021
Board of Directors:	RNDr. Martin Ružinský, PhD., PhD. (chairman) (form 17.10.2022) Ing. Marek Zálom (podpredseda) (from 17.10.2022) Ing. Dávid Kaiser (from 17.10.2022) Ing. Karol Ladomerský (from 17.10.2022)	Ing. Ján Horkovič (chairman) (until 16.10.2022) Ing. Marián Lokša (podpredseda) (until 16.10.2022) Ing. Milan Rác, MBA (until 16.10.2022) Ing. Peter Zelinka (until 16.10.2022) Mgr. Vladimír Halaj
Supervisory Board:	Mgr. Vendelín Migra Ing. Iveta Gajdácsová Mgr. Ondrej Gömöry Mgr. Vladimír Halaj Ing. Veronika Solíková, PhD. Ing. Ludovít Šrenkel, PhD. Ing. Ján Vančo (from 13.05.2022) Ing. Martin Masár	Mgr. Vendelín Migra Ing. Iveta Gajdácsová Ing. Marek Zálom (until 16.10.2022) Mgr. Ondrej Gömöry Ing. Veronika Solíková, PhD. Ing. Ludovít Šrenkel, PhD. Ing. Richard Weber Ing. Martin Masár

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

4

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

The Company's shareholders

The Slovak Republic, represented by the Ministry of Economics of the Slovak Republic is the sole shareholder of the Company, registered in the listing of booked shares at the Central Securities Depository of the Slovak Republic, a.s.

The structure of the Company's shareholders at 31 December 2022 and at 31 December 2021:

Shareholder	Share of the registered capital		Percentage of voting rights	Other share in equity items other than registered capital %	Amount of contribution to Capital reserves funds from contributions
	Absolute	In %			
Ministry of Economy of the Slovak Republic	252,871,892	100	100	-	-
<b>Total</b>	<b>252,871,892</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	-	-

## II. ACCOUNTING METHODS APPLIED

### a) Basis of preparation

The Company's financial statements have been prepared in accordance with the Slovak Accounting Act and related accounting procedures, on a going concern basis.

The Company keeps its books on the accrual basis of accounting which means that all revenues and costs are recognized when generated or incurred (and not when cash is received or paid), and they are recorded in the books and reported in the financial statements of the periods to which they relate. All monetary amounts in the financial statements are stated in whole euros, unless stated otherwise.

The Company consistently applied the accounting methods and the general accounting principles, with the exception of accounting for oil inventory differences.

### b) Non-current intangible and tangible assets

Acquired non-current assets are stated at cost, which includes the acquisition price and the related acquisition costs (such as customs duty, transport, assembly, and insurance).

In the reporting period the Company did not generate any non-current assets internally.

The Company did not develop any activities within research and development and therefore there were no related research costs in 2022 or 2021.

The depreciation plan for non-current intangible assets has been prepared on the basis of their expected economic useful lives relating to the recovery of future economic benefits from these assets. Depreciation begins as of the first day of the month following the month in which the asset was first put into use. Non-current intangible assets with an acquisition cost (or their own cost) not exceeding EUR 2,400 are not recorded on the balance sheet and are expensed immediately when put into use through account 518 – Other services.

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Poznámky Úč POD 3-01  
TRANSPETROL, a.s.

5

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

The expected economic useful life, the depreciation method and the annual depreciation rate for non-current intangible assets are presented in the following table:

	Expected economic useful life in years	Depreciation method	Annual depreciation rate in %
Software	4-8	straight-line	12.5 up to 25
Other non-current intangible assets	4-8	straight-line	12.5 up to 25
Non-current intangible assets at cost not exceeding EUR 2,400	1	one-off	100

The depreciation plan for non-current tangible assets has been prepared on the basis of their expected economic useful lives relating to the recovery of future economic benefits from these assets. Depreciation begins as of the first day of the month following the month in which the asset was first put into use. Non-current tangible assets with an acquisition cost (or their own cost) not exceeding EUR 1,700 are not recorded on the balance sheet and are expensed immediately when put into use through costs accounts. Land is not depreciated.

The expected economic useful life, the depreciation method and the annual depreciation rate for non-current tangible assets are presented in the following table:

	Expected economic useful life in years	Depreciation method	Annual depreciation rate in %
Oil (technological content of the pipeline system)	999	straight-line	0.1
Oil pipelines	40 to 50	straight-line	2 up to 2.5
Oil tanks	20, 40 and 50	straight-line	2, 2.5 and 5
Buildings (including pipelines)	40 to 50	straight-line	2 up to 2.5
Storage units and other buildings	20 to 50	straight-line	2.5 up to 5
Machinery and equipment	4 to 15	straight-line	6.6 up to 25
Vehicles	6 to 8	straight-line	16.6 up to 25
Cars	6	straight-line	16.6

If, during a stock-count, temporary decrease in value-in-use of a non-current asset was identified that is significantly lower than its carrying amount (after deducting the accumulated depreciation), a valuation allowance is set up to reflect the asset's lower value-in-use.

The Company accounts for technological oil (contained within the pipeline system) as non-current tangible assets.

The Company recognized any purchase of technological oil as an acquisition of non-current tangible assets and any decrease as a disposal of non-current tangible assets at its carrying value. The Company has set a specific deviation from the measurement error for certain oil quantity gauges. If the actual deviation is lower than this standard, the Company does not account for the technological oil variance.

Given the fact that oil i.e. technological filling is not subject to wear and tear during the operation of the pipeline system and equally there is no decrease in the carrying value of the technological oil below the current market prices, the Company reassessed the economic useful life of the technological oil in the pipeline and tanks for 999 years.

The Company has identified certain risks in relation to the ongoing military conflict in Ukraine and the related sanctions against the Russian Federation and has made relevant measures to mitigate their effects on the business. The Company continually analyzes the situation based on available information and the current developments and evaluates its direct effect on the Company and its subsidiaries.

The Company is facing risks related to the physical crude oil flow within the transport system in the Russian Federation and Ukraine.

On 03 June 2022 the EU has accepted a sanction package against the Russian Federation, namely an embargo on the export of fuel and select crude oil products produced in the Slovak Republic from Russian crude oil transported through pipelines into countries other than the Czech Republic, for 10 months starting in February 2023 and subsequently a full ban on the export of these products from the Slovak market. These sanctions were later amended to allow export to Ukraine as well, indefinitely from December 2022.

The listed sanctions, as well as the inflation, significant increase of energy prices and interest rates can, under certain circumstances, have an effect on the Company's future operating results, while further information is disclosed in Part III section 2.

#### **c) Securities and ownership interests**

When acquired, securities and ownership interests in subsidiaries and associates are stated at cost, which includes the acquisition price and the related acquisition costs. The cost is recorded less a provision for diminution in value of the securities and ownership interests. The Company does not apply equity method for ownership interests in companies under controlling or significant influence.

At the balance sheet date, securities and ownership interests are stated at acquisition cost. In case of impairment of long-term financial assets, a valuation allowance is recognized in the amount of a justified assumption for an impairment of these assets when compared to their value in the books.

The Company assessed the impairment of its subsidiary on the basis of the net present value of future cash flows.

The Company does not have any branches abroad.

#### **d) Inventories**

Acquired inventories are stated at cost, which includes the acquisition price and the related acquisition costs (such as customs duty, transport, insurance and commission) less discounts. The Company used method A for the accounting treatment of inventories. For stock withdrawal, the weighted arithmetical average from acquisition costs method is used .

The Company did not generate any inventories internally in the current period.

If the acquisition or production cost of inventories is higher than their net realizable value at the balance sheet date, a valuation allowance for inventories is set up in the amount of the difference between their book value and their net realizable value. Net realizable value is the estimated sales price of inventories less the estimated costs for their completion and costs related to their sale.

#### **e) Receivables**

When initially recognized, receivables are stated at their nominal value. A valuation allowance is set up for bad and doubtful debts, for which a default risk exists.

If the remaining period to maturity of a receivable is longer than one year, a valuation allowance representing the difference between its nominal and present value is set up. The present value of a receivable is calculated as the sum of future discounted cash receipts.

#### **f) Financial accounts**

Financial accounts consist of cash, bank account balances, and current financial assets where the risk of changes in the value of these assets is negligibly low.

#### **g) Prepaid expenses and accrued income**

Prepaid expenses and accrued income are recognized at an amount reflecting the accrual principle (matching income and expense in the same accounting period).

## **h) Valuation allowances**

Valuation allowances are recorded based on the accounting principle of prudence if it can be justifiably assumed that the value of an asset has been impaired when compared to its value in the books. A valuation allowance is recognized in the amount of a justified assumption for an impairment of an asset when compared to its value in the books.

## **i) State subsidies**

Eligibility to receive a state subsidy, support, or grant is accounted for when it is virtually certain that it will be granted, as the conditions for the state subsidy, support, or grant have been met.

Subsidies received from the national budget are accounted for as a Company's liability at the date of receipt. Subsidies for operating activities are accounted for on the accrual basis as other revenues from operating activities, provided the subsidy was granted to cover operating costs, along with the recognition of costs incurred for the intended purpose. Subsidies for the acquisition of non-current assets are credited to deferred income and are subsequently recognized as other income from operating activities to match with the recognition of depreciation charges on the acquired non-current assets.

## **j) Provisions**

Provisions are liabilities representing the Company's present obligation resulting from past events, if it is probable that its settlement will reduce the Company's resources in the future. Provisions are liabilities of uncertain timing or amount, and are stated at the expected amount of the existing liability at the balance-sheet date.

The set-up of a provision is posted to the respective expense account or asset account to which the liability relates. The use of a provision is debited to the respective provision account, with a corresponding credit to the respective liability account. The release of an unnecessary provision, or a part thereof, is accounted for using an accounting entry inverse to the recognition of the set-up of the provision.

The provision for bonuses, rebates, discounts, and for returning the purchase price in the event of a complaint, is recorded as a reduction of income originally generated with a corresponding credit entry to the provision account.

The Company set up provisions for employees' bonuses, retirement benefits, life and work jubilee, untaken holiday including social security and unbilled supplies.

## **k) Liabilities**

When initially recognized, liabilities are stated at their nominal value. Assumed liabilities are stated at cost. If reconciliation procedures reveal that the actual amount of liabilities differs from the amount stated in the books, these liabilities are stated in the books and financial statements at this actual amount.

## **l) Employee benefits**

Wages, salaries, contributions to the Slovak state pension and social insurance plans, paid annual leave and paid sick leave, bonuses and other non-monetary benefits (such as medical care) are recognized in the accounting period when incurred.

The provisions for retirement benefits and life and work jubilee were set up in accordance with the valid Collective Agreement on the basis of the actuarial methods.

## **m) Income tax due**

Corporate income tax is expensed in the period when the tax liability arises. In the accompanying income statement, the tax expense is calculated on the basis of the profit/(loss) before taxes adjusted for tax-deductible and tax non-deductible items due to permanent and temporary adjustments to the tax base and any tax losses carried forward. The tax liability is stated net of corporate income tax advances that the Company paid during the year. If corporate income tax advances paid during the year exceed the tax liability for the period, the Company records an income tax receivable.



## **n) Deferred income tax**

Deferred income tax arises from:

- a) temporary differences between the carrying amount of assets and liabilities presented in the balance sheet and their tax base;
- b) the possibility to carry forward a tax loss to future periods, i.e. the possibility to deduct the tax loss from the tax base in the future; and
- c) the possibility to transfer unused tax deductions and other tax claims to future periods.

Deferred tax assets are recognized to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilized.

To determine deferred income tax, tax rates expected to apply at the date on which the deferred tax is settled are used.

## **o) Deferred revenues and accrued expenses**

Deferred revenues and accrued expenses are stated at their nominal value and are stated at an amount reflecting the accrual principle (matching income and expenses in the same accounting period).

## **p) Foreign currency**

Assets and liabilities in foreign currency (with the exception of prepayments received and granted) are converted to euros using the reference exchange rate set and published by the European Central Bank or the National Bank of Slovakia on the day preceding the day of the accounting event, or on the balance-sheet date. The resulting foreign exchange differences are recorded to the income statement.

## **q) Revenue recognition**

Revenues from the sale of services are recognized in the accounting period in which the services are rendered, taking into account the extent to which the given transaction is completed. This extent is assessed based on the actual services provided as a proportion of the total services agreed.

Sales revenues are stated net of VAT, discounts and deductions (such as rebates, bonuses and credit notes). Interest income is recognized straight line over the accounting periods using the accrual basis. Dividend income is recognized when the right of the Company to receive the payment is established.

The Company's revenues primarily include revenues from the sale of transportation and storage of crude oil, as well as revenues from the provision of services, rental of optical cables, rental of oil tanks, dividends, and the like.

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

9

Target not found!  
TRANSPETROL, a.s.

### III. INFORMATION TO SUPPORT BALANCE SHEET ITEMS

#### ASSETS

#### 1. Non-current assets

An overview of changes in non-current intangible assets for the current and prior periods is presented in the table below:

	Non-current intangible assets	Capitalised development costs	Software	Valuable rights	Goodwill	Other non-current intangible assets	Non-current assets in the process of acquisition	Advances paid for non-current intangible assets	Total
Acquisition cost									
1.1.2022	-	-	30,862,851	61,328	-	1,994,209	603,476	-	33,521,864
Additions	-	-	-	-	-	-	799,205	-	799,205
Disposals	-	-	133,304	-	-	-	9,760	-	143,064
Transfers	-	-	851,891	-	-	97,498	(949,389)	-	-
31.12.2022	-	-	31,581,438	61,328	-	2,091,707	443,532	-	34,178,005
Accumulated depreciation									
1.1.2022	-	-	22,194,738	4,474	-	1,958,248	-	-	24,157,460
Additions	-	-	2,873,660	1,533	-	37,315	-	-	2,912,508
Disposals	-	-	133,304	-	-	-	-	-	133,304
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31.12.2022	-	-	24,935,094	6,007	-	1,995,563	-	-	26,936,664
Valuation allowances									
1.1.2022	-	-	1,268,950	-	-	-	4,052	-	1,273,002
Additions	-	-	443,676	-	-	-	-	-	443,676
Disposals	-	-	887,352	-	-	-	-	-	887,352
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31.12.2022	-	-	825,274	-	-	-	4,052	-	829,326
Net book value									
1.1.2022	-	-	7,399,163	56,854	-	35,961	599,424	-	8,091,402
31.12.2022	-	-	5,821,070	55,321	-	96,144	439,480	-	6,412,015

Target not found!  
 TRANSPETROL, a.s. Corporate ID: 31341977  
 Tax ID: 2021403715

10

Prior period information is presented in the following table:

	Non-current intangible assets	Capitalised development costs	Software	Valuable rights	Goodwill	Other non-current intangible assets	Non-current assets in the process of acquisition	Advances paid for non-current intangible assets	Total
<b>Acquisition cost</b>									
<b>1.1.2021</b>	-	-	<b>32,911,885</b>	<b>61,328</b>	-	<b>1,994,209</b>	<b>983,608</b>	-	<b>35,951,030</b>
Additions	-	-	-	-	-	-	1,181,443	-	1,181,443
Disposals	-	-	3,157,808	-	-	-	452,801	-	3,610,609
Transfers	-	-	1,108,774	-	-	-	(1,108,774)	-	-
<b>31.12.2021</b>	-	-	<b>30,862,851</b>	<b>61,328</b>	-	<b>1,994,209</b>	<b>603,476</b>	-	<b>33,521,864</b>
<b>Accumulated depreciation</b>									
<b>1.1.2021</b>	-	-	<b>21,645,559</b>	<b>2,940</b>	-	<b>1,877,183</b>	-	-	<b>23,525,682</b>
Additions	-	-	3,706,987	1,534	-	81,065	-	-	3,789,586
Disposals	-	-	3,157,808	-	-	-	-	-	3,157,808
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>31.12.2021</b>	-	-	<b>22,194,738</b>	<b>4,474</b>	-	<b>1,958,248</b>	-	-	<b>24,157,460</b>
<b>Valuation allowances</b>									
<b>1.1.2021</b>	-	-	<b>15,175</b>	-	-	-	<b>123,232</b>	-	<b>138,407</b>
Additions	-	-	1,253,775	-	-	-	4,052	-	1,257,827
Disposals	-	-	-	-	-	-	123,232	-	123,232
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>31.12.2021</b>	-	-	<b>1,268,950</b>	-	-	-	<b>4,052</b>	-	<b>1,273,002</b>
<b>Net book value</b>									
<b>1.1.2021</b>	-	-	<b>11,251,151</b>	<b>58,388</b>	-	<b>117,026</b>	<b>860,376</b>	-	<b>12,286,941</b>
<b>31.12.2021</b>	-	-	<b>7,399,163</b>	<b>56,854</b>	-	<b>35,961</b>	<b>599,424</b>	-	<b>8,091,402</b>

As at 31 December 2022 and 2021, no lien was established on non-current intangible assets in favour of third parties. All intangible assets were purchased externally, no non-current intangible assets were internally generated. As at 31 December 2022 and 2021, the Company does not have non-current intangible assets for which it has a limited right to deal with. Low-value non-current intangible assets directly expensed amounted to EUR 54,036 for the period 2022 (2021: EUR 13,912).

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

11

## 2. Non-current tangible assets

An overview of changes in non-current tangible assets for current period is presented in the table below:

Non-current tangible assets	Land	Buildings	Individual movable assets and sets of movable items	Perennial crops	Breeding & draught animals	Other non-current tangible assets	Assets under construction	Advances paid for non-current tangible assets	Total
Acquisition cost									
1.1.2022	3,930,094	380,824,192	160,273,205	-	-	759,702	28,710,509	-	574,497,702
Additions	-	-	-	-	-	-	11,076,586	-	11,076,586
Disposals	-	144,200	4,991,235	-	-	-	208,418	-	5,343,853
Transfers	-	34,203,319	1,572,525	-	-	-	(35,775,844)	-	-
<b>31.12.2022</b>	<b>3,930,094</b>	<b>414,883,311</b>	<b>156,854,495</b>	-	-	<b>759,702</b>	<b>3,802,833</b>	-	<b>580,230,435</b>
Accumulated depreciation									
1.1.2022	-	191,424,758	127,068,791	-	-	169,393	-	-	318,662,942
Additions	-	8,274,470	8,055,357	-	-	21,265	-	-	16,351,092
Disposals	-	161,262	4,991,235	-	-	-	-	-	5,152,497
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>31.12.2022</b>	<b>-</b>	<b>199,537,966</b>	<b>130,132,913</b>	-	-	<b>190,658</b>	-	-	<b>329,861,537</b>
Valuation allowances									
1.1.2022	-	7,706,378	63,551	-	-	-	1,458,119	-	9,228,048
Additions	-	1,951,924	51,051	-	-	-	9,800	-	2,012,775
Disposals	-	36,817	-	-	-	-	4,784	-	41,602
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>31.12.2022</b>	<b>-</b>	<b>9,621,485</b>	<b>114,602</b>	-	-	-	<b>1,463,135</b>	-	<b>11,199,222</b>
Net book value									
1.1.2022	3,930,094	181,693,056	33,140,863	-	-	590,309	27,252,390	-	246,606,712
<b>31.12.2022</b>	<b>3,930,094</b>	<b>205,723,860</b>	<b>26,606,980</b>	-	-	<b>569,044</b>	<b>2,339,698</b>	-	<b>239,169,676</b>

\*The category Buildings also includes the technological oil in the pipeline and in the oil storage tanks at cost of EUR 55,572 thousand (2021: EUR 55,572 thousand) and carrying value of EUR 25,159 thousand as at 31 December 2022 (31 December 2021: EUR 25,186 thousand). Annual depreciation of the technological oil for the year 2022 represents EUR 28 thousand (for 2021: EUR 28 thousand). The Company has available technological oil in the pipeline and storage tanks beyond the minimum necessary technological volume for ensuring serviceability of the pipeline system. This is intended for the Company's development projects.

Target not found!  
TRANSPETROL, a.s.

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

12

Prior period information is presented in the following table:

Non-current tangible assets	Land		Buildings	Individual movable assets and sets of movable items		Perennial crops	Breeding & draught animals	Other non-current tangible assets	Assets under construction	Advances paid for non-current tangible assets	Total
	Land	Buildings		Individual movable assets and sets of movable items	Perennial crops						
Acquisition cost											
1.1.2021	3,930,094	368,846,424	157,842,537	-	-	759,702	35,059,404	-	566,438,161	-	12,228,208
Additions	-	-	-	-	-	-	12,228,208	-	-	-	4,168,667
Disposals	-	-	4,168,667	-	-	-	-	-	-	-	-
Transfers	-	11,977,768	6,599,335	-	-	-	(18,577,103)	-	-	-	-
31.12.2021	3,930,094	380,824,192	160,273,205	-	-	759,702	28,710,509	-	574,497,702	-	-
Accumulated depreciation											
1.1.2021	-	183,761,647	122,511,563	-	-	146,400	-	-	306,419,610	-	16,412,999
Additions	-	7,663,111	8,726,895	-	-	22,993	-	-	4,169,667	-	-
Disposals	-	-	4,169,667	-	-	-	-	-	-	-	-
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31.12.2021	-	191,424,758	127,068,791	-	-	169,393	-	-	318,662,942	-	-
Valuation allowances											
1.1.2021	-	5,718,984	1,508,536	-	-	-	-	-	1,729,472	-	8,956,992
Additions	-	593,776	31,318	-	-	-	-	-	266,874	-	891,968
Disposals	-	82,685	-	-	-	-	-	-	538,227	-	620,912
Transfers	-	1,476,303	(1,476,303)	-	-	-	-	-	-	-	-
31.12.2021	-	7,706,378	63,551	-	-	-	-	-	1,458,119	-	9,228,048
Net book value											
1.1.2021	3,930,094	179,365,793	33,822,438	-	-	613,302	33,329,932	-	251,061,559	-	246,606,712
31.12.2021	3,930,094	181,693,056	33,140,863	-	-	590,309	27,252,390	-	246,606,712	-	-

As at 31 December 2022 and 2021, no lien was established on non-current tangible assets in favour of third parties. All tangible assets were purchased externally, no non-current tangible assets were internally generated. As at 31 December 2022 the Company does not have non-current tangible assets for which it has a limited right to deal with. Low-value non-current tangible assets directly expensed amounted to EUR 107,480 for the period 2022 (2021: EUR 163,701).

\*At the end of the accounting period, the Company assessed the valuation of assets against their valuation in accounting. As at 31 December 2022, the Company created an allowance for investment property in the amount of EUR 6,780 thousand (2021: EUR 5,759 thousand), reflecting the decrease in the market prices of real estate compared to their carrying value, to the technological oil in the amount of EUR 1,476 thousand (2021: EUR 1,276 thousand), for other properties in the amount of EUR 1,480 thousand (2021: EUR 471 thousand), and for assets under construction EUR 1,463 thousand (2021: EUR 1,458 thousand).

The Company's non-current assets (especially buildings, storage tanks, oil pipelines, oil reserves) are insured against damages caused by theft, natural disaster for a maximum of EUR 1,242,644,649 (2021: EUR 1,242,644,649).

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found!  
TRANSPETROL, a.s.

13

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

Evaluation of the impairment of Company's non-current assets:

As at 31 December 2022, the Company recognizes non-current tangible assets and non-current intangible assets related to the transport and storage of crude oil in the net book value of EUR 237,307 thousand and EUR 6,412 thousand, respectively.

On 03 June 2022 the EU has accepted its sixth sanction package against the Russian Federation, namely an embargo on the export of fuel and select crude oil products produced in the Slovak Republic from Russian crude oil transported through pipelines into countries other than the Czech Republic, for 10 months starting in February 2023 and subsequently a full ban on the export of these products from the Slovak market. These sanctions were later amended to allow export to Ukraine as well, indefinitely from December 2022.

The listed sanctions, as well as the inflation, significant increase of energy prices and interest rates can, under certain circumstances, have an effect on the Company's future operating results. Due to this the Company's management has evaluated the potential impairment of its non-current assets as at 31 December 2022 and has prepared an asset impairment test using the value in use method, taking into account multiple possible scenarios with select assumptions.

The non-current asset impairment test was executed based on the results for the financial year 2022, the plan for the next 5 years with an extrapolation for further 25 years, using discounted operating cash flows. The key assumptions used in the impairment test are the following:

- The existence of 3 scenarios related to the uncertainty of various options of use for the transport routes of the pipelines Družba and Adria, as well as the combination thereof, while the Company does not consider extreme development scenarios.
- The volume of transported crude oil for key customers is roughly 10% below the mid-term average.
- Increase of transport price rates by 15-30% until 2026.
- Increase of electricity price for 2023 to 313 EUR/MWh with a subsequent decrease to the level of 250 EUR/MWh.
- Discount rate for long-term cash flows 9.7% p.a.
- Operating expenses and capital investments, mainly to repair and maintain the pipeline system, in the amount of roughly EUR 2-3 mill. a year.
- Drawing a material part of the technological oil within the pipelines and the storage tanks and the subsequent sale of this part at the end of the projected period.

Based on the used data and assumptions the Company's management does not expect a decrease of future economic benefits below the carrying value of the non-current assets and therefore the Company did not account an impairment charge to the non-current assets related to the above described events.

The Company's management however continuously takes actions aimed at the improvement of the operating effectiveness and at planning the sustainable and stable operations of the Company in the changed business environment.

The Company has also prepared a sensitivity analysis which examines the effect of changes in key assumptions on the value of total cash flows (in ths EUR):

Expected value of cash flows from the weighed average of 3 scenarios: EUR 258,291 thousand  
Value of assets related to the transport and storage of crude oil at 31 December 2022: EUR 243,719 thousand

Description of change of parameter in comparison with the base mode	Change in cash flows in comparison with the base model in ths EUR	Change in cash flows in comparison with the base scenario in %
Increase of rate of average cost of capital by 0.5 %	-12,106	-4.7 %
Decrease of transported volume by 5 %	-13,548	-5.2 %
Decrease of transport price rates by 5 %	-13,900	-5.4 %
Decrease of capital investments by 3 %	-16,334	-6.4 %

Target not found!  
TRANSPEPETROL, a.s.

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

14

### 3. Non-current financial assets

An overview of changes in non-current financial assets for current period is presented in the table below:

	Shares and ownership interests in participating interests, except for shares and ownership interests in affiliates	Other realisable securities and ownership interests	Loans to affiliated undertakings	Loans to which the company has a participating interest, except for loans to affiliated undertakings	Debt securities and other non-current financial assets	Loans and other non-current financial assets with time to maturity not exceeding one year	Bank accounts with a notice period exceeding one year	Advance payments for non-current financial assets	Total
<b>Non-current financial assets</b>									
Acquisition cost									
1.1.2022	76,109,155	525,133	7,594,577	-	-	-	-	-	- 84,228,865
Additions	-	-	438,578	-	-	-	-	-	438,578
Disposals	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>31.12.2022</b>	<b>76,109,155</b>	<b>525,133</b>	<b>8,033,155</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>- 84,667,443</b>
Valuation allowances									
1.1.2022	7,898,156	-	7,594,577	-	-	-	-	-	- 15,492,733
Additions	-	-	438,578	-	-	-	-	-	438,578
Disposals	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>31.12.2022</b>	<b>7,898,156</b>	<b>-</b>	<b>8,033,155</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>- 15,931,311</b>
Carrying amount									
1.1.2022	68,210,999	525,133	-	-	-	-	-	-	- 68,736,132
<b>31.12.2022</b>	<b>68,210,999</b>	<b>525,133</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>- 68,736,132</b>



# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found!  
TRANSPETROL, a.s.

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

15

Prior period information is provided in the following table:

	Shares and ownership interests in participating interests, except for shares and ownership interests in affiliates	Other realisable securities and ownership interests	Loans to affiliated undertakings	Loans to participating company has a interest, except for loans to affiliated undertakings	Debt securities and other non-current financial assets	Loans and other non-current financial assets with time to maturity not exceeding one year	Bank accounts with a notice period exceeding one year	Acquisition payments of non-current financial assets	Advance for non-current financial assets	Total
<b>Non-current financial assets</b>										
Acquisition cost										
1.1.2021	76,109,155	525,133	-	7,417,908	-	-	-	-	-	84,052,196
Additions	-	-	-	176,669	-	-	-	-	-	176,669
Disposals	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>31.12.2021</b>	<b>76,109,155</b>	<b>525,133</b>	<b>-</b>	<b>7,594,577</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>84,228,865</b>
Valuation allowances										
1.1.2021	7,898,155	-	-	7,417,908	-	-	-	-	-	15,316,063
Additions	1	-	-	176,669	-	-	-	-	-	176,670
Disposals	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>31.12.2021</b>	<b>7,898,156</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>7,594,577</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>15,492,733</b>
Carrying amount										
1.1.2021	68,211,000	525,133	-	-	-	-	-	-	-	68,736,133
<b>31.12.2021</b>	<b>68,210,999</b>	<b>525,133</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>68,736,132</b>

No lien was established on non-current financial assets and the Company has no non-current financial assets for which it has a limited right to deal with.

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found!  
Target not found!

16

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

The amount of equity at 31 December 2022, the result of operations for the current period and other information about these accounting entities is presented in the following table:

Business name and seat	Percentage of share in registered capital	Percentage of voting rights	Amount of equity	Profit/loss	Amount of contributions to Capital reserves funds from contributions	Carrying amount of the non-current financial assets
<b>Controlling influence</b>						
BSP Bratislava-Schwechat pipeline GmbH (1)	74.00	74.00	(9,579,906)	(425,566)	-	-
Spoločnosť pre skladovanie, a.s. (2)	86.55	86.55	88,652,736	2,705,738	-	68,211,000
<b>Significant influence</b>						
Energotel, a.s.	20.00	20.00	3,972,718	343,278	-	525,133
<b>Total</b>						<b><u>68,736,133</u></b>

The prior accounting period information is presented in the following table:

Business name and seat	Percentage of share in registered capital	Percentage of voting rights	Amount of equity	Profit/loss	Amount of contributions to Capital reserves funds from contributions	Carrying amount of the non-current financial assets
<b>Controlling influence</b>						
BSP Bratislava – Schwechat (1)	74.00	74.00	(9,151,724)	(225,005)	-	-
SPS (2)	86.55	86.55	86,503,793	1,551,062	-	68,211,000
<b>Significant influence</b>						
Energotel (3)	20.00	20.00	5,242,800	801,353	-	525,133
<b>Total</b>						<b><u>68,736,133</u></b>

(1) In December 2003, the Company established, together with OMV, a subsidiary: BSP Bratislava-Schwechat pipeline GmbH, Parkring 10, 1010 Vienna, Austria ("BSP"). The registered capital entered in the Commercial Register of the Republic of Austria amounted to EUR 10,553 thousand as at 31 December 2022 (as at 31 December 2021: 10,553 thousand).

The project Construction of Bratislava – Schwechat pipeline is tasked with supplying the Schwechat pipeline with russian crude oil and in case of supply crises to the Slovak Republic, to supply crude oil from the Adriatic Sea through Terst, the Trans Alpine Leitung (TAL) and AWP to the Bratislava refinery via reverse flow through BSP. The operations of BSP are managed through its own budget. On 16 October 2009 a Memorandum of Understanding was signed by the Ministry of Economics of the Slovak Republic and the Federal Ministry of Economics, Family and Youth of the Austrian Republic about the cooperation in the energy sector.

Due to the increase of uncertainty in the BSP project and the share in BSP's equity, the management of the Company considered the risk of impairment and assessed the expected return on that investment as at 31 December 2022. The result was an increase in the provision for the non-current loan. More detailed information is provided in Part V of these Notes.

In 2022, another loan in the amount of EUR 198 thousand was lent to BSP and interest in the amount of EUR 240 thousand was charged as at 31 December 2022. At the same time, a provision was created in the total amount of EUR 438 thousand, in total EUR 8,033 thousand as at 31 December 2022 (2021: EUR 7,596 thousand). At 31 December 2022 the residual value of the loan is EUR nil.

The base assumptions to execute the termination of the common enterprise BSP via liquidation have materialized in 2022 after the start of the war in Ukraine. After the end of the year the shareholders have agreed to terminate BSP (part VI).

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found!  
Target not found!

17

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

(2) During 2013, the Company established a new entity - Spoločnosť pre skladovanie, a.s. (SpS) via non-monetary contribution of EUR 68,211,000. The Company acquired a 86.55% share in SpS. The fair value of the contribution in kind was stated by an external independent valuator. The difference between the fair value and the carrying amount (EUR 61,881 thousand) of the non-monetary contribution amounted to EUR 6,329,633 and was recognised as financial income in 2013. The related effect on deferred tax liability from contribution of non-current tangible assets transferred to SpS represented a decrease in 2013 in amount of EUR 2,038 thousand.

(3) The Company owns shares of Energotel, a.s., carried at acquisition cost of EUR 525,133 as at 31 December 2022 (as at 31 December 2021: EUR 525,133).

#### 4. Inventories

Movements in the valuation allowance for inventories during the current accounting period is presented in the table below:

Inventories	1.1.2022	Set-up of VA	Release of VA due to extinction of title	Release of VA due to derecognition of assets	31.12.2022
Material	924,211	9,937	-	-	934,148
<b>Total inventories</b>	<b>924,211</b>	<b>9,937</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>934,148</b>

A provision was created based on the age structure of stock.

Prior period information is presented in the table below:

Inventories	1.1.2021	Set-up of VA	Release of VA due to extinction of title	Release of VA due to derecognition of assets	31.12.2021
Material	849,373	75,849	1,011	-	924,211
<b>Total inventories</b>	<b>849,373</b>	<b>75,849</b>	<b>1,011</b>	<b>-</b>	<b>924,211</b>

Information about liens and/or a limited right to deal with inventories:

Inventories	Amount as at 31.12.2022	Amount as at 31.12.2021
Inventories pledged as collateral	-	-
Inventories, to which the accounting unit has limited rights	-	-

Target not found!  
 TRANSPETROL, a.s. 18 Corporate ID: 31341977  
 Tax ID: 2021403715

## 5. Receivables

Movements in the valuation allowance for receivables during the accounting period are shown in the following table:

	1.1.2022	Set-up of valuation allowance due to cessation of justification	Release of VA due to de-recognition of the assets	31.12.2022
<b>Receivables</b>	<b>267,013</b>	-	-	<b>267,013</b>
<b>Current trade receivables, of which:</b>				
Trade receivables from affiliated undertakings	-	-	-	-
Trade receivables from participating interests, except for receivables from affiliates	-	-	-	-
Other trade receivables	267,013	-	-	267,013
<b>Other current receivables, of which:</b>				
<b>Current receivables total</b>	<b>267,013</b>	-	-	<b>267,013</b>

Prior period information is presented in the following table:

	1.1.2021	Set-up of valuation allowance due to cessation of justification	Release of VA due to de-recognition of the assets	31.12.2021
<b>Receivables</b>	<b>290,314</b>	-	23,301	<b>267,013</b>
<b>Current trade receivables, of which:</b>				
Trade receivables from affiliated undertakings	-	-	-	-
Trade receivables from participating interests, except for receivables from affiliates	-	-	-	-
Other trade receivables	290,314	-	23,301	267,013
<b>Other current receivables, of which:</b>				
<b>Current receivables total</b>	<b>290,314</b>	-	<b>23,301</b>	<b>267,013</b>

A provision is created for overdue receivables.

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found!  
Target not found!

19

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

Long-term receivables of the Company are within their due period. The ageing structure of receivables of the Company at 31 December 2022 is presented in the following table:

Item	Within due period	Overdue	Total receivables
<b>Current trade receivables, of which:</b>	<b>5,111,530</b>	<b>105,230</b>	<b>5,216,760</b>
Trade receivables from affiliated undertakings	2,035,821	-	2,035,821
Trade receivables from participating interests, except for receivables from affiliates	128,383	-	128,383
Other trade receivables	2,947,326	105,230	3,052,556
<b>Other current receivables, of which:</b>	<b>25,373,435</b>	<b>136,289</b>	<b>25,509,724</b>
Net value of a contract	-	-	-
Other receivables from affiliated undertakings	-	-	-
Other receivables from participating interests, except for receivables from affiliates	-	-	-
Receivables from partners, members, and the association	-	-	-
Social security	-	-	-
Tax assets and subsidies	75,596	-	75,596
Receivables from derivative transactions	-	-	-
Other receivables	25,297,839	136,289	25,434,128
<b>Current receivables total</b>	<b>30,484,965</b>	<b>241,519</b>	<b>30,726,484</b>

Prior period information is presented in the following table:

Item	Within due period	Overdue	Total receivables
<b>Current trade receivables, of which:</b>	<b>4,959,469</b>	<b>126,106</b>	<b>5,085,575</b>
Trade receivables from affiliated undertakings	1,914,075	-	1,914,075
Trade receivables from participating interests, except for receivables from affiliates	255,622	-	255,622
Other trade receivables	2,789,772	126,106	2,915,878
<b>Other current receivables, of which:</b>	<b>1,804,559</b>	<b>140,907</b>	<b>1,945,466</b>
Net value of a contract	-	-	-
Other receivables from affiliated undertakings	-	-	-
Other receivables from participating interests, except for receivables from affiliates	-	-	-
Receivables from partners, members, and the association	-	-	-
Social security	-	-	-
Tax assets and subsidies	243,754	-	243,754
Receivables from derivative transactions	-	-	-
Other receivables	1,560,805	140,907	1,701,712
<b>Current receivables total</b>	<b>6,764,028</b>	<b>267,013</b>	<b>7,031,041</b>

There was no pledge established on Company's receivables at 31 December 2022 and 2021.

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found! Corporate ID: 31341977  
Target not found! 20 Tax ID: 2021403715

## 6. Loans provided

An overview of loans provided (reported in part Non-current financial assets) is presented in the following table:

Item	Currency	Annual interest rate in %	Maturity date	Principal in EUR	
				31.12.2022	31.12.2021
<b>Short-term loans of which:</b>					
Principal of the loan to BSP subsidiary	EUR	6m EURIBOR +0.5%	31.12.2023	7,616,450	7,418,050
<b>Total</b>				<b>7,616,450</b>	<b>7,418,050</b>

The Company provided a loan to its subsidiary BSP in the amount of EUR 7,616,450 (2021: EUR 7,418,050). The loan is due by 31 December 2023 at interest rate of 6M EURIBOR + 0.5% p.a. A provision has been created for the loan as at 31 December 2022 in the amount of EUR 8,033 thousand (as at 31 December 2021: EUR 7,595 thousand) (Part II.b section 3).

The proportional part of accumulated interest on loans provided amounted to EUR 416,705 as at 31 December 2022 (as at 31 December 2021: EUR 176,527).

The loan provided together with the unpaid interest represents the amount of EUR 8,033,155 at 31 December 2022 (at 31 December 2021: EUR 7,594,577).

The overview of other loans provided (disclosed in the "Other receivables" line) is presented on the following table:

Item	Currency	Annual interest rate in %	Maturity date	Principal in EUR	
				31.12.2022	31.12.2021
<b>Short-term loans of which:</b>					
SPP, a.s.	EUR	ECB base interest rate for main refinancing operations + 1%	31.03.2023	25,000,000	-
<b>Total</b>				<b>25,000,000</b>	<b>-</b>

The loan is not secured.

## 7. Financial accounts

The Company may freely dispose of financial accounts.

Information about financial accounts except for current financial assets is provided in the following table:

Item	31.12.2022	31.12.2021
Cash and cash equivalents	19,328	19,280
Current bank accounts	13,358,136	41,594,252
Term deposits	19,500,000	-
Cash in transit	-	-
<b>Total</b>	<b>32,877,464</b>	<b>41,613,532</b>

The term deposits are deposited in 2 different banks. EUR 10,000,000 deposited in the first bank has a commitment period of 3 months, ending on 14 March 2023, EUR 9,500,000 deposited in the second bank has a commitment period of 12 months, which ends on 17 May 2023. All term deposits have notice periods of less than 3 months.

Other bank accounts are fully available for the Company's use.

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found!  
Target not found!

21

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

## 8. Prepaid expenses and accrued income

The structure of prepaid expenses and accrued income is presented in the following table:

Item	31.12.2022	31.12.2021
<b>Deferred expenses - long-term of which:</b>	<b>256,304</b>	<b>293,951</b>
Storage of documents	238,673	248,693
Others	17,631	45,258
<b>Deferred expenses - short-term of which:</b>	<b>1,598,933</b>	<b>1,364,024</b>
Insurance	1,132,665	1,124,990
Storage of documents	10,020	1,610
Other	456,248	237,424
<b>Accrued income - long-term:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Accrued income - short-term of which:</b>	<b>77,349</b>	<b>365,032</b>
Other	77,349	365,032
<b>Total</b>	<b>1,932,586</b>	<b>2,023,007</b>

## EQUITY AND LIABILITIES

### 1. Equity

Movements in equity and other additional information about equity is shown in the Notes, Part VIII section 1.

### 2. Social fund

The set up and use of the social fund during the accounting period are shown in the following table:

Item	2022	2021
<b>Opening balance</b>	<b>298,420</b>	<b>310,765</b>
Appropriations charged to costs	115,591	107,048
Appropriations from profit	243,755	229,872
Other set-up	-	-
<b>Total social fund set-up</b>	<b>359,346</b>	<b>336,920</b>
<b>Use</b>	<b>503,782</b>	<b>349,265</b>
<b>Closing balance</b>	<b>153,984</b>	<b>298,420</b>

In accordance with the Social Fund Act the part of the social fund is set up from 1.5% of the paid labour costs, and is expensed to the profit and loss statement and another part can be set up from profit in accordance with the Company's Statutes.

Contributions from the profit represent the contributions from the prior year profit. In accordance with the Social Act the social fund is used for the social, medical, recreation and other needs of the employees.

### 3. Deferred tax liability

Information about the calculation of the deferred tax liability and other additional information about the deferred tax liability is presented in the Notes, Part IV, section 6.

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found!  
Target not found!

22

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

## 4. Liabilities

Structure of liabilities by remaining time to maturity at 31 December 2022:

Item	Liabilities				Total liabilities
	More than five years	From one to five years	Due within one year	Overdue liabilities	
<b>Non-current trade liabilities:</b>	-	-	-	-	-
<b>Other non-current liabilities, of which:</b>	<b>23,254,465</b>	<b>1,962,916</b>	-	-	<b>25,217,381</b>
Net value of a contract	-	-	-	-	-
Liabilities to affiliated undertakings	-	-	-	-	-
Trade liabilities to participating interests, except for liabilities to affiliated undertakings	-	-	-	-	-
Long-term trade liabilities	-	1,808,932	-	-	1,808,932
Social fund payables	-	153,984	-	-	153,984
Other non-current liabilities	-	-	-	-	-
Non-current liabilities from derivative transactions	-	-	-	-	-
Deferred tax liability	23,254,465	-	-	-	23,254,465
<b>Non-current liabilities - total</b>	<b>23,254,465</b>	<b>1,962,916</b>	-	-	<b>25,217,381</b>
<b>Current trade liabilities of which:</b>	-	-	<b>6,626,345</b>	-	<b>6,626,345</b>
Trade liabilities to affiliated undertakings	-	-	28,800	-	28,800
Trade liabilities to undertakings in which the company has a participating interest, except for liabilities to affiliated undertakings	-	-	9,240	-	9,240
Other trade liabilities	-	-	6,588,305	-	6,588,305
<b>Other current liabilities of which:</b>	-	-	<b>1,305,160</b>	-	<b>1,305,160</b>
Net value of a contract	-	-	-	-	-
Other liabilities to affiliated undertakings	-	-	-	-	-
Trade liabilities to participating interests, except for liabilities to affiliated undertakings	-	-	-	-	-
Liabilities to partners and the association	-	-	-	-	-
Liabilities to employees	-	-	472,483	-	472,483
Liabilities from social insurance	-	-	327,375	-	327,375
Tax liabilities and subsidies	-	-	385,046	-	385,046
Liabilities from derivative transactions	-	-	-	-	-
Other liabilities	-	-	120,257	-	120,257
<b>Current liabilities - total</b>	-	-	<b>7,931,505</b>	-	<b>7,931,505</b>



# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found!  
Target not found!

23

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

Prior period information is presented in the following table:

Item	Liabilities				Total liabilities
	More than five years	From one to five years	Due within one year	Overdue liabilities	
<b>Non-current trade liabilities:</b>	-	-	-	-	-
<b>Other non-current liabilities, of which:</b>	<b>20,997,442</b>	<b>2,963,052</b>	-	-	<b>23,960,494</b>
Net value of a contract	-	-	-	-	-
Liabilities to affiliated undertakings	-	-	-	-	-
Trade liabilities to participating interests, except for liabilities to affiliated undertakings	-	-	-	-	-
Long-term trade liabilities	-	2,664,632	-	-	2,664,632
Social fund payables	-	298,420	-	-	298,420
Other non-current liabilities	-	-	-	-	-
Non-current liabilities from derivative transactions	-	-	-	-	-
Deferred tax liability	20,997,442	-	-	-	20,997,442
<b>Non-current liabilities - total</b>	<b>20,997,442</b>	<b>2,963,052</b>	-	-	<b>23,960,494</b>
<b>Current trade liabilities of which:</b>	-	-	<b>6,873,101</b>	-	<b>6,873,101</b>
Trade liabilities to affiliated undertakings	-	-	28,800	-	28,800
Trade liabilities to undertakings in which the company has a participating interest, except for liabilities to affiliated undertakings	-	-	4,980	-	4,980
Other trade liabilities	-	-	6,839,321	-	6,839,321
<b>Other current liabilities of which:</b>	-	-	<b>1,415,804</b>	-	<b>1,415,804</b>
Net value of a contract	-	-	-	-	-
Other liabilities to affiliated undertakings	-	-	-	-	-
Trade liabilities to participating interests, except for liabilities to affiliated undertakings	-	-	-	-	-
Liabilities to partners and the association	-	-	-	-	-
Liabilities to employees	-	-	476,671	-	476,671
Liabilities from social insurance	-	-	340,784	-	340,784
Tax liabilities and subsidies	-	-	461,900	-	461,900
Liabilities from derivative transactions	-	-	-	-	-
Other liabilities	-	-	136,449	-	136,449
<b>Current liabilities - total</b>	-	-	<b>8,288,905</b>	-	<b>8,288,905</b>

Liabilities as at 31 December 2022 and 31 December 2021 were not covered by a lien or other form of security.

Long-term trade liabilities represent a financial guarantee (retention) during the guarantee period of the investment projects.

The volume of capital expenditure payables at 31 December 2022 amounted to EUR 5,191,288 (as at 31 December 2021: EUR 6,850,146).

Target not found!  
Target not found!

24

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

## 5. Provisions

An overview of changes in provisions for 2022 is shown in the following table:

Item	1.1.2022	Set-up	Use	Release	31.12.2022
<b>Long-term provisions of which:</b>	<b>264,500</b>	-	-	-	<b>264,500</b>
<i>Legal long-term provisions of which:</i>	-	-	-	-	-
<i>Other long-term provisions of which:</i>	264,500	-	-	-	264,500
Retirement benefits	264,500	-	-	-	264,500
<b>Short-term provisions of which:</b>	<b>877,936</b>	<b>888,708</b>	<b>877,936</b>	-	<b>888,708</b>
<i>Legal short-term provisions of which:</i>	308,993	299,567	308,993	-	299,567
Holiday wages including social security	308,993	299,567	308,993	-	299,567
<i>Other short-term provisions of which:</i>	568,943	589,141	568,943	-	589,141
Unbilled deliveries	45,800	66,100	45,800	-	66,100
Workers' remuneration including social security	449,551	450,220	449,551	-	450,220
Other	73,592	72,821	73,592	-	72,821
<b>Total provisions</b>	<b>1,142,437</b>	<b>888,707</b>	<b>877,936</b>	-	<b>1,153,208</b>

Information for the prior accounting period is shown in the following table:

Item	1.1.2021	Set-up	Use	Release	31.12.2021
<b>Long-term provisions of which:</b>	<b>264,500</b>	-	-	-	<b>264,500</b>
<i>Legal long-term provisions of which:</i>	-	-	-	-	-
<i>Other long-term provisions of which:</i>	264,500	-	-	-	264,500
Retirement benefits	264,500	-	-	-	264,500
<b>Short-term provisions of which:</b>	<b>916,520</b>	<b>877,936</b>	<b>860,028</b>	<b>56,492</b>	<b>877,936</b>
<i>Legal short-term provisions of which:</i>	381,795	308,993	376,882	4,913	308,993
Holiday wages including social security	381,795	308,993	376,882	4,913	308,993
<i>Other short-term provisions of which:</i>	534,725	568,943	483,146	51,579	568,943
Unbilled deliveries	105,947	45,800	103,493	2,454	45,800
Workers' remuneration including social security	379,653	449,551	379,653	-	449,551
Other	49,125	73,592	-	49,125	73,592
<b>Total provisions</b>	<b>1,181,020</b>	<b>877,936</b>	<b>860,028</b>	<b>56,492</b>	<b>1,142,436</b>

The provision for retirement benefit was recognized in accordance with the Collective Agreement on the basis of the actuarial method.

## 6. Accrued expenses and deferred income

The structure of accrued expenses and deferred income is presented in the following table:

Item	31.12.2022	31.12.2021
<b>Long-term accrued expenses:</b>	-	-
<b>Short-term accrued expenses:</b>	-	-
<b>Long-term deferred income of which:</b>	<b>2,204,210</b>	<b>2,396,109</b>
Optical cable rental	1,938,620	2,114,385
Free property acquired by the Ministry of Economy of the Slovak Republic	265,590	281,724
<b>Short-term deferred income of which:</b>	<b>286,162</b>	<b>380,426</b>
Optical cable rental	260,615	345,464
Free property acquired by the Ministry of Economy of the Slovak Republic	25,547	34,962
<b>Total</b>	<b>2,490,372</b>	<b>2,776,535</b>

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found!  
Target not found!

25

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

## IV. INFORMATION SUPPORTING THE INCOME STATEMENT ITEMS

### 1. Net turnover

Information about the structure of net turnover of the Company is presented in the table below:

Item	2022	2021
<b>Sale of own work and goods of which:</b>	<b>65,005,228</b>	<b>59,796,910</b>
Sale of services	64,962,916	59,770,720
Sale of goods	42,312	26,190
Other income relating to ordinary activities, in particular rental of optical cables	1,924,358	1,331,374
<b>Total net turnover</b>	<b>66,929,586</b>	<b>61,128,284</b>

## REVENUES

### 2. Revenues from the sale of own work and goods

Revenues from the sale of own work and goods by segments, i.e. by type of good, product, service, other activities and by main geographic territories are presented in the following table:

Country	Oil transportation		Oil storage		Other*		Total	
	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021
Slovak Republic	22,988,446	23,086,892	810,819	39,579	20,751,100	19,457,753	44,550,365	42,584,224
Czech Republic	20,304,183	17,126,872	150,680	85,814	-	-	20,454,863	17,212,686
Other	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>43,292,629</b>	<b>40,213,764</b>	<b>961,499</b>	<b>125,393</b>	<b>20,751,100</b>	<b>19,457,753</b>	<b>65,005,228</b>	<b>59,796,910</b>

The Company provides transportation and storage of oil to 2 major customers representing 66.12% of the total revenues of the Company. The contracts with these customers are valid until 31 December 2023 and the Company expects their prolongation in the future. Due to limited alternative sources with similar transportation capacities in the region the Company considers the risk of customer concentration to be low.

\* Other revenues consisted mainly of revenues from services rendered to Spoločnosť pre skladovanie, a.s. These amounted to EUR 19,245,860 in 2022 (2021: EUR 18,150,566) and income from rental of tanks in 2022 amounted to EUR 978,000 (2021: EUR 978,000).

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found!  
Target not found!

26

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

### 3. Other income from operating activities

Information about income from the capitalisation of costs and income from operating and financing activities is presented in the table below:

Item	2022	2021
<b>Capitalisation of costs – material items of which:</b>	<b>80,027</b>	<b>66,192</b>
Activation of services within the hotel facility	80,027	66,192
<b>Other material items of other operating income of which:</b>	<b>1,780,517</b>	<b>1,329,425</b>
Sale of material	554	650
Revenues from sale of tangible and intangible assets	111,891	216,147
Income from subsidies***	549,270	47,319
Fibre Optic Cable Rental*	779,477	719,657
Renting RR Points	179,181	175,872
Rental of premises, recreational facilities	80,683	54,457
Damage compensation from insurance companies	12,221	64,486
Other	67,240	50,837
<b>Financial income of which:</b>	<b>1,309,711</b>	<b>973,885</b>
<i>Foreign exchange gains of which:</i>	3,020	312
Foreign exchange gains at balance sheet date	-	-
<i>Other material financial income of which:</i>	<i>1,306,691</i>	<i>973,573</i>
Interest income	143,841	1,949
Income from securities and shares**	922,672	954,955
Revenues from financial assets (interest on the loan provided)	240,178	16,669

\*The Company leases a network of optical cables to Energotel, a.s. The revenues represent a proportional part of the rental and its gradual straight-line release from deferred income. The year-on-year increase is mainly due to the fee for the technical improvement of the optical cable network.

\*\* Revenues from securities and shares represent dividends received from Spoločnosti pre skladovanie, a.s. in the amount of EUR 600,000 from the 2021 profit and from Energotel, a.s. in the amount of EUR 160,271 from the 2021 profit, and in amount of EUR 162,401 from past years' profits.

\*\*\* Income from subsidies represent state aid from the Ministry of Economics of SR for the year 2022 in the amount of EUR 514 thousand to cover additional costs resulting from the price increase of natural gas and electricity.

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found!  
Target not found!

27

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

## EXPENSES

### 4. Costs of operating and financial activities

An overview of costs of operating and financial activities, except for personnel costs is presented in the table below:

Item	2022	2021
<b>Costs of services received of which:</b>	<b>8,430,999</b>	<b>8,132,662</b>
<i>From an Auditor or audit firm of which:</i>	<i>73,602</i>	<i>63,000</i>
Audit of the financial statements	38,000	38,000
Other assurance services	-	-
Related audit services	-	-
Tax consultancy	-	-
Other non-audit services	35,602	25,000
<i>Other material items of costs of services received of which:</i>	<i>8,357,396</i>	<i>8,069,662</i>
Rental fee	437,728	352,996
Professional and advisory services*	321,685	187,897
Advertisement and marketing costs	67,316	29,131
Repairs	1,912,814	1,394,162
Travel	146,565	94,054
Representative and promotional items	81,276	71,591
Services of an economic nature*	5,162,734	5,630,235
Geological work, biological reclamation	74,635	81,270
Checking pipes, routes	-	77,645
Courses	102,364	94,772
Other	50,280	55,909
<b>Other material items of operating costs of which:</b>	<b>1,335,319</b>	<b>1,270,055</b>
Sale of material	-	-
Damages and shortages	-	-
Net book value of non-current tangible and intangible assets sold	18,825	63,167
Grants, member fees	35,712	50,850
Insurance	1,184,880	1,129,997
Donations	79,500	12,312
Set-up and use/release of valuation allowance for receivables	-	-
Fines and penalties	1,278	2,991
Other	15,124	10,738
<b>Financing costs of which:</b>	<b>464,620</b>	<b>195,090</b>
<i>Foreign exchange losses of which:</i>	<i>4,111</i>	<i>118</i>
Foreign exchange losses at balance sheet date	-	118
<i>Other material items of financial expenses of which:</i>	<i>460,509</i>	<i>194,972</i>
Creation and clearing of adjustments to financial assets	438,579	176,669
Bank charges	21,003	17,401
Other	927	902

\*Services of economic nature include especially costs of protection and monitoring of pipeline system, security, IT management, implementation of processes, cleaning services and telecommunication services. In 2022 advisory and consultancy services also included costs of legal services in the amount EUR 185 thousand (2021: EUR 97 thousand).

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found!  
Target not found!

28

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

## 5. Personnel costs

An overview of personnel costs is presented in the following table:

Item	2022	2021
<b>Personnel costs of which:</b>	<b>14,013,862</b>	<b>13,255,177</b>
Wages and salaries	9,646,899	9,023,466
Social insurance	2,417,748	2,237,971
Health insurance	1,055,256	948,012
Social security	656,268	825,167
Supplementary pension savings	240,236	220,561

## 6. Taxes

Information about temporary differences and the calculation of deferred tax:

Item	31.12.2021	Recognised in equity	Recorded as expense of income	31.12.2022
Non-current assets	(101,566,333)	-	(11,640,902)	(113,207,235)
Inventories	685,530	-	248,618	934,148
Receivables	121,329	-	4,777	126,106
Provisions	771,653	-	15,889	787,542
Tax loss carried forward	-	-	-	-
Unused tax deductions	-	-	-	-
Other	-	-	623,894	623,894
<b>Total</b>	<b>(99,987,821)</b>	<b>-</b>	<b>(10,747,724)</b>	<b>(110,735,545)</b>
Tax rate (in %)	21%	21%	21%	21%
<b>Deferred tax asset (+)/Deferred tax liability (-) calculated</b>	<b>(20,997,442)</b>	<b>-</b>	<b>(2,257,022)</b>	<b>(23,254,465)</b>
<b>Effect of change in deferred tax rate</b>				
<b>Deferred tax liability</b>	<b>(20,997,442)</b>	<b>-</b>	<b>(2,257,022)</b>	<b>(23,254,465)</b>

Reconciliation of income tax due and deferred tax, and profit/loss before tax is presented in the following table:

Item	2022			2021		
	Tax base	Tax	Tax in %	Tax base	Tax	Tax in %
<b>Profit/(loss) before taxes of which:</b>	<b>11,095,908</b>			<b>10,508,823</b>		
Expected tax		2,330,141	21%		2,206,853	21%
Tax non-deductible expenses	2,757,682	579,113		1,369,905	287,680	
Non-taxable income	(922,672)	(193,761)		(954,955)	(200,541)	
Impact of unrecognised deferred tax asset	-	-		-	-	
Tax loss carried forward	-	-		-	-	
Change in tax rate	-	-		-	-	
Other	4,459,308	936,455		-	-	
<b>Total</b>	<b>3,651,948</b>	<b>3,651,948</b>	<b>33%</b>	<b>2,293,992</b>	<b>2,293,992</b>	<b>22%</b>
Current income tax		1,394,926	13%		1,281,550	12%
Deferred income tax		2,257,022	20%		1,012,442	10%
<b>Total income tax</b>		<b>3,651,948</b>	<b>33%</b>		<b>2,293,992</b>	<b>22%</b>

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found!  
Target not found!

29

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

## V. OTHER ASSETS AND OTHER LIABILITIES

### 1. Other financial obligations

Item	31.12.2022	31.12.2021
Constructions in progress	1,388,568	1,796,863
Storage capacities	34,560	6,490,786
Constructions ready to start	577,321	590,600
Constructions in the preparation stage	-	-
Oil measuring stations	-	110,819

The Company has the following liabilities and assets that are not recorded in the Company's ordinary accounting books and are not shown on the balance sheet:

- i) At the date of preparation of these financial statements several lawsuits were pending against the Company or where the Company is one of the parties. The outcome of the lawsuits and the possible impact on the financial statements of the Company cannot be reliably estimated at present. No provision has been set up as the Company's management believes that it is not probable that the Company will incur any significant loss.
- ii) The Company agreed from 2004 onwards to compensate the dividend payments from the subsidiary BSP Bratislava – Schwechat Pipeline GmbH to the shareholder – OMV if the subsidiary is not able for any reason to pay the dividends to OMV. The subsidiary BSP Bratislava – Schwechat Pipeline GmbH agreed to pay the dividends at no less than 5.5% of its share capital which represents EUR 10,553 thousand in the case that financial performance enables that and dividends are approved by the shareholder. At the date of preparation of these financial statements no dividend payment has been approved by the shareholders of BSP and the Company was not obliged to account for a liability to OMV by virtue of the above.

In case BSP Bratislava – Schwechat Pipelines GmbH becomes insolvent or liquidated the Company will be liable for the settlement of the portion of paid up share capital of BSP Bratislava – Schwechat Pipelines GmbH which pertains to OMV in the case of fraud or negligence by TRANSPETROL, a.s. TRANSPETROL, a.s. bears all risks and costs incurred in relation to the removal of the Bratislava Schwechat pipeline which is planned to be built in the future. At the date of these financial statements no liability arose to the Company to cover the risks or any costs relating to the future pipeline.
- iii) Many areas of Slovak tax law (such as transfer-pricing regulations) have not been sufficiently tested in practise so there is some uncertainty as to how the tax authorities would apply them. The extent of this uncertainty cannot be quantified. The uncertainty will be reduced only if legal precedents or official interpretations are available. The Company's management is not aware of any circumstances that may give rise to a future material expense in this respect.
- iv) Suppliers' warranties relating to completed investment projects are covered by bank guarantees or by promissory notes during the agreed warranty period. At 31 December 2022 the bank guarantees amounted to EUR 375,202 (2021: EUR 180,352) and promissory notes amounted to EUR nil (2021: EUR nil). Suppliers warranties relating to projects under construction are covered by promissory notes until the prepayment is settled in the amount of EUR nil as at 31 December 2022 (as at 31 December 2021: EUR nil).

Off-balance sheet accounts:

The Company records on their off-balance sheet accounts foreign assets of SPP - Optic cable in the length of 36,489 meters in the value of of EUR 215,734 (31 December 2021: EUR 215,734), small tangible and intangible assets and material in civil defence.

Target not found!  
Target not found!

30

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

## VI. POST BALANCE SHEET EVENTS

On 30 January 2023 the shareholders of the company BSP Bratislava-Schwechat pipeline GmbH seated on Trabrennstrasse 6-8, A-1020 Vienna, Austria have decided to liquidate the company BSP.

The loan issued to SPP, a.s. (Part III Section 6) was fully repaid on 31 March 2023.

## VII. RELATED PARTY TRANSACTIONS

### 1. Transactions between the Company and its related parties

Transaction	Related party	2022	2021
Purchase of energies	<i>Other related parties</i>	10,432,478	4,832,750
	SPP, ZSE, SSE, VSE, Slov. vodohosp. podnik	10,432,478	4,832,750
Purchase of services	<i>Associates</i>	49,230	54,390
	Energotel, a.s.	49,230	49,830
	<i>Other related parties</i>	23,403	2,794
	Ministry of Interior of the Slovak Republic	4,732	2,794
	<i>Subsidiary</i>	288,000	288,000
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	288,000	288,000
Sale of services	BSP	-	-
	<i>Parent company</i>	39,786	34,225
	Ministry of Economy of the Slovak Republic	39,786	34,225
	<i>Subsidiary</i>	20,251,264	19,164,161
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	20,251,264	19,164,161
	BSP	-	-
	<i>Associates</i>	779,567	719,657
	Energotel, a.s.	779,567	719,657
	<i>Other related parties</i>	1,410	43,044
	SPP, ZSE	17,932	7,013
	Administration of state material reserves	6,920	-
	Ministry of Defense of the SR	4,390	4,972
	Ministry of the Interior of the SR	28,595	26,482
	Západoslovenská distribučná, a. s.	2,000	2,176
	eustream, a.s.	3,464	2,401
Purchase of assets	<i>Subsidiary</i>	-	-
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	-	-
Other revenues	<i>Parent company</i>	520,368	-
	Ministry of Economy of the Slovak Republic	520,368	-
Interest income from the loan provided	<i>Subsidiary</i>	240,178	16,669
	BSP	240,178	16,669
	<i>Other related parties</i>	91,541	-
	SPP, a.s.	91,541	-
Transaction	Related party	At 31.12.2022	At 31.12.2021
Dividends received	<i>Subsidiary</i>	600,000	778,950
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	600,000	778,950
	<i>Associates</i>	322,672	176,055
	Energotel, a.s.	322,672	176,055
Dividends paid	<i>Parent company</i>	1,500,000	2,000,000
	Ministry of Economy of the Slovak Republic	1,500,000	2,000,000
Deferred income	<i>Associates</i>	2,199,235	2,459,726
	Energotel, a.s.	2,199,235	2,459,726
	<i>Parent company</i>	291,138	316,686
	Ministry of Economy of the Slovak Republic	291,138	316,686



# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found! Corporate ID: 31341977  
Target not found! 31 Tax ID: 2021403715

Transaction	Related party	At 31.12.2022	At 31.12.2021
Trade payables	<i>Subsidiary</i>	(28,800)	(28,800)
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	(28,800)	(28,800)
	BSP	-	-
	<i>Associates</i>	(9,240)	(4,980)
	Energotel, a.s.	(9,240)	(4,980)
	<i>Other related parties</i>	-	(666,489)
	Ministry of Interior of the Slovak Republic	(839)	-
Trade receivables	<i>Subsidiary</i>	-	3,245
	Ministry of Economy of the Slovak Republic	-	3,245
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	2,035,821	1,914,075
	BSP	2,035,821	1,914,075
	<i>Associates</i>	128,383	255,622
	Energotel, a.s.	128,383	255,622
	<i>Other related parties</i>	-	7,008
Loans provided	<i>Subsidiary</i>	8,033,155	7,594,577
	BSP	8,033,155	7,594,577
	<i>Other related parties</i>	25,000,000	-
	SPP, a.s.	25,000,000	-
	Ministry of Defence of the Slovak Republic	-	487
	Ministry of Interior of the Slovak Republic	1,580	717
	SPP – distribúcia, a.s.	-	5,804

## 1. Income and benefits of members of the statutory, supervisory and other bodies of the Company

Total funds or other supplies used for private purposes Item	Board of Directors		Supervisory Board		Total	
	2022	2021	2022	2021	2022	2021
<b>Income and benefits of members of the statutory supervisory and other bodies</b>	<b>251,014</b>	<b>191,218</b>	<b>104,773</b>	<b>90,123</b>	<b>355,787</b>	<b>281,341</b>
Income and benefits of current members	38,272	168,253	92,369	90,123	130,641	258,376
Income and benefits of former members	212,742	22,965	12,404	-	225,146	22,965

## VIII. OVERVIEW OF MOVEMENTS IN EQUITY

### 1. Equity

An overview of movements in equity during the current accounting period is presented in the following tables:

Item	1.1.2022	Additions	Disposals	Transfers	31.12.2022
Share capital	252,871,892	-	-	-	252,871,892
Other capital reserves	10,071,621	-	-	-	10,071,621
Legal reserve fund and non-distributable reserve	50,574,379	-	-	-	50,574,379
Other reserves	2,653,026	-	328,766	-	2,324,260
Valuation adjustments from equity investments	(86,566)	-	-	-	(86,566)
Retained earnings	14,053,389	-	1,500,000	7,971,076	20,524,465
Profit/loss for current accounting period	8,214,831	7,443,960	243,755	(7,971,076)	7,443,960
<b>Total equity</b>	<b>338,352,572</b>	<b>7,443,960</b>	<b>2,072,521</b>	<b>-</b>	<b>343,724,011</b>

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found!  
Target not found!

32

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

Item	1.1.2021	Additions	Disposals	Transfers	31.12.2021
Share capital	252,871,892	-	-	-	252,871,892
Other capital reserves	10,071,621	-	-	-	10,071,621
Legal reserve fund and non-distributable reserve	50,574,379	-	-	-	50,574,379
Other reserves	2,653,026	-	-	-	2,653,026
Valuation adjustments from equity investments	(86,566)	-	-	-	(86,566)
Retained earnings	9,317,319	-	2,000,000	6,736,070	14,053,389
Profit/loss for current accounting period	6,965,942	8,214,831	229,872	(6,736,070)	8,214,831
<b>Total equity</b>	<b>332,367,613</b>	<b>8,214,831</b>	<b>2,229,872</b>	<b>-</b>	<b>338,352,572</b>

The Company's equity consists of 7,618 shares with a nominal value of EUR 33,194 each. All shares give the same voting rights to shareholders. The Company achieved earnings per share in the amount EUR 977 (2021: EUR 1,078).

In accordance with the internal rules approved by the General Meeting the Company set up statutory and other funds including remuneration fund and capital development fund. Based on the decision of the General Meeting contributions to the funds are made from the net profit. The method of using of these funds is determined by the internal rules approved by the General Meeting. During year 2022 the usage of the remuneration fund amounted to EUR 328,766 (in 2021: EUR nil).

The movements of equity during year 2022 represent:

Additions:	
Increase of share capital	EUR nil
Increase of Legal reserve	EUR nil
Profit/loss for current accounting period	EUR 7,443,960
Disposals:	
Contribution to social fund	EUR 243,755
Usage of remuneration fund	EUR 328,766
Dividends of Ministry of Economy of the Slovak Republic	EUR 1,500,000

The movements of equity during year 2021 represent:

Additions:	
Increase of share capital	EUR nil
Increase of Legal reserve	EUR nil
Profit/loss for current accounting period	EUR 8,214,831
Disposals:	
Contribution to social fund	EUR 229,872
Usage of remuneration fund	EUR nil
Dividends of Ministry of Economy of the Slovak Republic	EUR 2,000,000

## 2. Distribution of profit for the preceding year of 2022

As at the date of preparation of the financial statements, the statutory body proposed the distribution of profit for 2022 in the amount of EUR 7,443,960 as follows:

Retained earnings	EUR 7,193,766
Contribution to social fund	EUR 250,194

# 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2021

Target not found!  
Target not found!

33

Corporate ID: 31341977  
Tax ID: 2021403715

## IX. CASH FLOWS STATEMENT

The following expressions have the following meanings as regards information in the cash flow statement:

- a) Cash: cash, cash equivalents, cash in bank or branches of foreign banks, bank overdrafts and cash in transit relating to a transfer between a current account and cash on hand or between two current accounts,
- b) Cash equivalents: cash equivalents, financial assets exchangeable for a fixed amount of cash where, at the balance sheet date, there is no risk of a significant change in value in the next three months, i.e. term bank deposits with a notice period not exceeding three months, liquid securities designated for trading, priority shares acquired by the accounting entity and payable within three months of the balance sheet date.

The Company applied the indirect method when creating the cash flow statement:

Item	2022	2021
<b>Net result before tax</b>	<b>11,095,908</b>	<b>10,508,823</b>
<i>Adjustments for non-cash transactions:</i>		
Depreciation of non-current assets	19,164,958	20,137,398
Change in provision for non-current assets	1,527,496	2,134,893
Change in provision for receivables	-	(23,301)
Change in provision for inventories	9,938	74,838
Change in provisions	10,773	(38,584)
Net interest expense	(143,840)	(1,949)
Loss / (gain) from the sale of non-current assets	(93,068)	(152,980)
Yields from long-term financial assets	(1,162,850)	(971,624)
Other items	229,975	-
<b>Profit from operating activities before changes in working capital</b>	<b><u>30,639,290</u></b>	<b><u>31,667,514</u></b>
<i>Changes in working capital:</i>		
Decrease (increase) of trade and other receivables and prepayments	1,068,086	1,906,709
Decrease (increase) of inventories	(252,962)	193,726
(Decrease) increase of payables and accruals	(1,592,275)	(3,504,067)
<b>Operating cash flows</b>	<b><u>29,862,139</u></b>	<b><u>30,263,882</u></b>
Interest paid	-	-
Interest received	51,375	1,949
Corporate income tax paid	(1,109,975)	(1,694,738)
Dividends paid	(1,500,000)	(2,000,000)
Receipts from extraordinary items	-	-
Other items not included in operating activities	-	-
<b>Net cash from operating activities</b>	<b><u>27,303,539</u></b>	<b><u>26,571,093</u></b>
<b>Cash flows from investing activities</b>		
Purchase of non-current assets	(11,875,791)	(13,024,764)
Receipts from the sale of non-current assets	111,892	216,147
Acquisition of financial investments	-	-
Long term loans granted	(25,198,400)	(160,000)
Dividends received	922,672	955,005
<b>Net cash from investing activities</b>	<b><u>(36,039,627)</u></b>	<b><u>(12,013,612)</u></b>
<b>Net cash from financing activities</b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>-</u></b>
Foreign exchange differences of cash and cash equivalents		
<b>Increase (decrease) of cash and cash equivalents</b>	<b><u>(8,736,088)</u></b>	<b><u>14,557,481</u></b>
Cash and cash equivalents at the beginning of the accounting period	41,613,552	27,056,071
<b>Cash and cash equivalents at the end of the accounting period</b>	<b><u>32,877,464</u></b>	<b><u>41,613,552</u></b>

**SPRÁVA  
NEZÁVISLÉHO  
AUDÍTORA**



## Správa nezávislého audítora

Akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti TRANSPETROL, a.s.:

### Náš názor

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná zvierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti TRANSPETROL, a.s. (ďalej len „Spoločnosť“) k 31. decembru 2022 a výsledok hospodárenia Spoločnosti za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o účtovníctve“).

### Čo sme auditovali

Účtovná zvierka Spoločnosti obsahuje:

- súvahu k 31. decembru 2022,
- výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a
- poznámky k účtovnej zavierke, ktoré obsahujú významné účtovné zásady a účtovné metódy a ďalšie vysvetľujúce informácie.

### Východisko pre náš názor

Náš audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Naša zodpovednosť vyplývajúca z týchto štandardov je ďalej opísaná v časti našej správy Zodpovednosť audítora za audit účtovnej zvierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

### Nezávislosť

Od Spoločnosti sme nezávislí v zmysle Medzinárodného etického kódexu pre účtovných odborníkov (vrátane Medzinárodných štandardov nezávislosti), ktorý vydala Rada pre medzinárodné etické štandardy účtovníkov (ďalej „Kódex IESBA“), ako aj v zmysle ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej „Zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, ktoré sa vzťahujú na náš audit účtovnej zvierky v Slovenskej republike. Splnili sme aj ostatné povinnosti týkajúce sa etiky, ktoré na nás kladie Zákon o štatutárnom audite a Kódex IESBA.

### Správa k ostatným informáciám vrátane výročnej správy

Štatutárny orgán je zodpovedný za ostatné informácie. Ostatné informácie pozostávajú z výročnej správy (ale neobsahujú účtovnú zvierku a našu správu audítora k nej).

Náš názor na účtovnú zvierku sa nevzťahuje na ostatné informácie.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, Slovak Republic  
T: +421 259 350 111, [www.pwc.com/sk/en](http://www.pwc.com/sk/en)

The firm's ID No.: 35 739 347. The firm is registered in the Commercial Register of Bratislava III City Court, Ref. No.: 16611/B, Section: Sro.  
IČO spoločnosti je 35 739 347. Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, pod Vlozkou č.: 16611/B, Oddiel: Sro.



V súvislosti s našim auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou prečítať si ostatné informácie, ktoré sú definované vyššie a pritom zvážiť, či sú tieto ostatné informácie významne nekonzistentné s účtovnou závierkou alebo s našimi poznatkami získanými počas auditu, alebo či máme iný dôvod sa domnievať, že sú významne nesprávne.

Pokiaľ ide o výročnú správu, posúdili sme, či obsahuje zverejnenia, ktoré vyžaduje Zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas nášho auditu sme dospeli k názoru, že:

- informácie uvedené vo výročnej správe za rok, za ktorý je účtovná závierka pripravená, sú v súlade s účtovnou závierkou a že
- výročná správa bola vypracovaná v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Navyše na základe našich poznatkov o Spoločnosti a situácii v nej, ktoré sme počas auditu získali, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

---

### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve a za internú kontrolu, ktorú štatutárny orgán považuje za potrebnú pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za posúdenie toho, či je Spoločnosť schopná nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za zverejnenie prípadných okolností súvisiacich s pokračovaním Spoločnosti v činnosti, ako aj za zostavenie účtovnej závierky za použitia predpokladu pokračovania v činnosti v dohľadnej dobe, ibaže by štatutárny orgán buď mal zámer Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo tak bude musieť urobiť, pretože realisticky inú možnosť nemá.

---

### Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Naším cieľom je získať primerané uistenie o tom, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, ktorá bude obsahovať náš názor. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa Medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v úhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe účtovnej závierky.

Počas celého priebehu auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus ako súčasť auditu podľa Medzinárodných audítorských štandardov. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká výskytu významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy, ktoré reagujú na tieto riziká, a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na to, aby tvorili východisko pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti, ktorá je výsledkom podvodu, je vyššie než v prípade nesprávnosti spôsobenej chybou, pretože podvod môže znamenať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné opomenutie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy, ktoré sú za daných okolností vhodné, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.

# 13 SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA



- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a s nimi súvisiacich zverejnených informácií zo strany štatutárneho orgánu.
- Vyhodnocujeme, či štatutárny orgán v účtovníctve vhodne používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov aj to, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybníť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že takáto významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, sme povinní modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky, vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

So štatutárnym orgánom komunikujeme okrem iných záležitostí plánovaný rozsah a časový harmonogram auditu a významné zistenia z auditu, vrátane významných nedostatkov v interných kontrolách, ktoré identifikujeme počas nášho auditu.

  
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.  
Licencia SKAU č. 161

  
Ing. Peter Mrnka, FCCA  
Licencia UDVA č. 975

20. apríla 2023, okrem časti našej správy **Správa k ostatným informáciám vrátane výročnej správy**, pre účely ktorej je dátum našej správy **22. júna 2023**.

Bratislava, Slovenská republika



A green trapezoidal graphic with a slanted left edge, positioned in the lower right quadrant of the page. It contains the text 'INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT' in a dark green, bold, sans-serif font.

**INDEPENDENT  
AUDITOR'S  
REPORT**





## Independent Auditor's Report

To the Shareholder, Supervisory Board, and Board of Directors of TRANSPETROL, a.s.:

---

### Our opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of TRANSPETROL, a.s. (the "Company") as at 31 December 2022, and the Company's financial performance for the year then ended in accordance with the Act on Accounting No. 431/2002, as amended (the "Accounting Act").

### What we have audited

The Company's financial statements comprise:

- the balance sheet as at 31 December 2022;
- the income statement for the year then ended; and
- the notes to the financial statements, which include significant accounting policies and other explanatory information.

---

### Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements section of our report.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### Independence

We are independent of the Company in accordance with the International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) issued by the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA Code) and the ethical requirements of the Act No. 423/2015 on Statutory Audit and on the amendments and supplements to the Act on Accounting No. 431/2002, as amended (hereafter the "Act on Statutory Audit") that are relevant to our audit of the financial statements in the Slovak Republic. We have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the IESBA Code and the ethical requirements of the Act on Statutory Audit.

---

### Reporting on other information including the Annual Report

Management is responsible for the other information. The other information comprises the Annual Report (but does not include the financial statements and our auditor's report thereon).

Our opinion on the financial statements does not cover the other information.

---

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, Slovak Republic  
T: +421 259 350 111, [www.pwc.com/sk/en](http://www.pwc.com/sk/en)

The firm's ID No.: 35 739 347. The firm is registered in the Commercial Register of Bratislava III City Court, Ref. No.: 16611/B, Section: Sro. IČO spoločnosti je 35 739 347. Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, pod Vložkou č.: 16611/B, Oddiel: Sro.

# 13 INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT



In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information identified above and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

With respect to the Annual Report, we considered whether it includes the disclosures required by the Accounting Act.

Based on the work undertaken in the course of our audit, in our opinion:

- the information given in the Annual Report for the financial year for which the financial statements are prepared is consistent with the financial statements; and
- the Annual Report has been prepared in accordance with the Accounting Act.

In addition, in light of the knowledge and understanding of the Company and its environment obtained in the course of the audit, we are required to report if we have identified material misstatements in the Annual Report. We have nothing to report in this regard.

---

## Responsibilities of management for the financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the Accounting Act, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

---

## Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.

# 13 INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT



- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with the management regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.



*PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.*  
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.  
SKAU licence No. 161

*Ing. Peter Mrnka, FCCA*  
Ing. Peter Mrnka, FCCA  
UDVA licence No. 975

20 April 2023, except for *Reporting on other information in the Annual Report* section of our report, for which the date of our report is 22 June 2023.  
Bratislava, Slovak Republic

